Európai Parlament
2024-2029

Külügyi Bizottság

2025/2023(INI)

4.3.2025

MÓDOSÍTÁS: 325 - 633

Jelentéstervezet
Nacho Sánchez Amor
(PE767.988v01-00)

A Bizottság Törökországról szóló 2023. és 2024. évi jelentései
(2025/2023(INI))

Módosítás 325
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Állásfoglalási indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
12. továbbra is elismerését fejezi ki Törökországnak azért, hogy mintegy 3,4 millió menekültet, köztük 3,1 millió szíriait fogadott be; üdvözli továbbá, hogy az EU 2011 óta közel 10 milliárd euróval járult hozzá ezekhez az erőfeszítésekhez;	12. továbbra is elismerését fejezi ki Törökországnak azért, hogy mintegy 3,4 millió menekültet, köztük 3,1 millió szíriait fogadott be; üdvözli továbbá, hogy az EU 2011 óta közel 10 milliárd euróval járult hozzá ezekhez az erőfeszítésekhez; ***felszólítja a Bizottságot, hogy a törökországi menekülteket támogató eszköz utódján keresztül érkező pénzeszközök elosztása során teremtse meg a teljes átláthatóságot és pontosságot, biztosítva, hogy ezeket a pénzeszközöket elsősorban közvetlenül a menekültek és a befogadó közösségek kapják, és olyan szervezetek kezeljék, amelyek garantálják az elszámoltathatóságot és az átláthatóságot; határozottan ellenzi, hogy a török kormány a migránsokat eszközként használja fel; hangsúlyozza, hogy biztosítani kell valamennyi menekült és migráns jogainak és szabadságainak védelmét; megjegyzi, hogy mivel Törökország a menekülteket sajnálatosan eszközként használta fel, Cipruson az elmúlt években a menedékkérelmek számának folyamatos növekedését regisztrálták; emlékeztet Törökország azon kötelezettségére, hogy tegyen meg minden szükséges intézkedést annak megakadályozására, hogy új tengeri vagy szárazföldi útvonalak jöjjenek létre a Törökországból az Unióba irányuló illegális migráció számára; hangsúlyozza annak fontosságát, hogy Törökország teljesítse a 2016. évi EU–Törökország együttes nyilatkozat és az EU–Törökország visszafogadási megállapodás szerinti kötelezettségvállalásait valamennyi tagállammal szemben;***

Or. en

Módosítás 326
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis, Evin Incir

Állásfoglalási indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
12. továbbra is elismerését fejezi ki Törökországnak azért, hogy mintegy 3,4 millió menekültet, köztük 3,1 millió szíriait fogadott be; üdvözli továbbá, hogy az EU 2011 óta közel 10 milliárd euróval járult hozzá ezekhez az erőfeszítésekhez;	12. továbbra is elismerését fejezi ki Törökországnak azért, hogy mintegy 3,4 millió menekültet, köztük 3,1 millió szíriait fogadott be; üdvözli továbbá, hogy az EU 2011 óta közel 10 milliárd euróval járult hozzá ezekhez az erőfeszítésekhez; ***felszólítja a Bizottságot, hogy a törökországi menekülteket támogató eszköz utódján keresztül érkező pénzeszközök elosztása során teremtse meg a teljes átláthatóságot és pontosságot, biztosítva, hogy ezeket a pénzeszközöket közvetlenül a menekültek és a befogadó közösségek kapják, és olyan szervezetek kezeljék, amelyek garantálják az elszámoltathatóságot és az átláthatóságot; határozottan ellenzi, hogy a török kormány a migránsokat eszközként használja fel; sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy mivel Törökország a menekülteket sajnálatos módon eszközként használta fel, Cipruson az elmúlt években a menedékkérelmek számának folyamatos növekedését regisztrálták; emlékeztet Törökország azon kötelezettségére, hogy tegyen meg minden szükséges intézkedést a meglévő illegális migrációs útvonalak elzárására és annak megakadályozására, hogy új tengeri vagy szárazföldi útvonalak jöjjenek létre a Törökországból az Unióba irányuló illegális migráció számára; felszólítja Törökországot, hogy biztosítsa a 2016. évi EU–Törökország nyilatkozat és az EU–Törökország visszafogadási megállapodás teljes körű és megkülönböztetésmentes végrehajtását valamennyi tagállammal szemben, beleértve a Ciprusi Köztársaságot is;***

Or. en

Módosítás 327
Nacho Sánchez Amor

Állásfoglalási indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
12. továbbra is elismerését fejezi ki Törökországnak azért, hogy mintegy ***3,4*** millió menekültet, köztük ***3,1*** millió szíriait fogadott be; üdvözli továbbá, hogy az EU 2011 óta közel 10 milliárd euróval járult hozzá ezekhez az erőfeszítésekhez;	12. továbbra is elismerését fejezi ki Törökországnak azért, hogy mintegy ***3,1*** millió menekültet, köztük ***2,9*** millió szíriait fogadott be; üdvözli továbbá, hogy az EU 2011 óta közel 10 milliárd euróval járult hozzá ezekhez az erőfeszítésekhez; ***óvatos bizakodását fejezi ki azzal kapcsolatban, hogy a szíriai fejlemények fokozatosan lehetővé teszik majd egyre több menekült hazatérését; megismétli, hogy a visszaküldéseket csak önkéntes alapon szabad végrehajtani, a biztonság és a méltóság biztosítása mellett; üdvözli, hogy az EU az Aszad-rezsim bukása óta 1 milliárd EUR összegű finanszírozást irányozott elő a menekültek és a törökországi befogadó közösségek támogatására; megjegyzi ugyanakkor, hogy ezeket a forrásokat már 2024 májusában felajánlották, így azok nem minősülnek új forrásoknak; felhívja a Bizottságot, hogy biztosítsa, hogy az uniós finanszírozású projektek, különösen az idegenrendészeti fogdákhoz és a határellenőrzéshez kapcsolódó projektek megfeleljenek valamennyi releváns emberi jogi normának;***

Or. en

Módosítás 328
Nathalie Loiseau

Állásfoglalási indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*

12. továbbra is elismerését fejezi ki Törökországnak azért, hogy mintegy 3,4 millió menekültet, köztük 3,1 millió szíriait fogadott be; üdvözli továbbá, hogy az EU 2011 óta közel 10 milliárd euróval járult hozzá ezekhez az erőfeszítésekhez;	12. továbbra is elismerését fejezi ki Törökországnak azért, hogy mintegy 3,4 millió menekültet, köztük 3,1 millió szíriait fogadott be; üdvözli továbbá, hogy az EU 2011 óta közel 10 milliárd euróval járult hozzá ezekhez az erőfeszítésekhez; ***megjegyzi, hogy a Szíriában bekövetkezett, történelmi jelentőségű politikai fordulat reményre ad okot a menekültválság megoldódásával kapcsolatban; sürgeti Törökországot, hogy tartózkodjon a szíriai menekültek deportálásától, mivel a menekültek biztonságos, méltó és önkéntes visszatérésének feltételei még nem feltétlenül adottak, tekintettel a tulajdonjogokkal kapcsolatos bizonytalanságra, a fel nem robbant robbanóeszközök jelentette biztonsági kockázatokra és a Szíriában jelenleg zajló politikai átalakulási folyamatra;***

Or. en

Módosítás 329
Tomasz Froelich

Állásfoglalási indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
12. továbbra is elismerését fejezi ki Törökországnak azért, hogy mintegy 3,4 millió menekültet, köztük 3,1 millió szíriait fogadott be; ***üdvözli*** továbbá, hogy az EU 2011 óta közel 10 milliárd euróval járult hozzá ezekhez az erőfeszítésekhez;	12. továbbra is elismerését fejezi ki Törökországnak azért, hogy mintegy 3,4 millió menekültet, köztük 3,1 millió szíriait fogadott be; ***megjegyzi*** továbbá, hogy az EU 2011 óta közel 10 milliárd euróval járult hozzá ezekhez az erőfeszítésekhez; ***megjegyzi, hogy az Európai Számvevőszék szerint a törökországi menekülteket támogató, 6 milliárd EUR összegű eszköz jobb ár-érték arányt érhetett volna el, és jobban kimutatható hatást fejthetett volna ki; megjegyzi, hogy az Európai Számvevőszék szerint a Bizottság nem értékelte szisztematikusan, hogy a projektköltségek észszerűek voltak-e, és nem mutatott be hosszú távú tervet;***

Or. en

Módosítás 330
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki

Állásfoglalási indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
12. ***továbbra is elismerését fejezi ki Törökországnak azért, hogy mintegy 3,4 millió menekültet, köztük 3,1 millió szíriait fogadott be; üdvözli továbbá***, hogy az EU 2011 óta közel 10 milliárd ***euróval járult hozzá ezekhez az erőfeszítésekhez***;	12. ***megjegyzi, hogy Törökországban megközelítőleg 3,4 millió menekült, köztük 3,1 millió szíriai tartózkodik, gyakran siralmas körülmények között, és e menekültek esetenként a török mélyállam által szervezett pogrom áldozatául esnek, illetve Törökország alkualapként, valamint a Görögországra és a Ciprusi Köztársaságra való nyomásgyakorlás eszközeként használja fel őket; sajnálatosnak tartja***, hogy az EU 2011 óta közel 10 milliárd ***EUR-t különített el Törökország számára ezzel kapcsolatban***;

Or. en

Módosítás 331
Emmanouil Kefalogiannis

Állásfoglalási indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
12. továbbra is elismerését fejezi ki Törökországnak azért, hogy mintegy 3,4 millió menekültet, köztük 3,1 millió szíriait fogadott be; üdvözli továbbá, hogy az EU 2011 óta közel 10 milliárd euróval járult hozzá ezekhez az erőfeszítésekhez;	12. továbbra is elismerését fejezi ki Törökországnak azért, hogy mintegy 3,4 millió menekültet, köztük 3,1 millió szíriait fogadott be; üdvözli továbbá, hogy az EU 2011 óta közel 10 milliárd euróval járult hozzá ezekhez az erőfeszítésekhez; ***felhívja a török hatóságokat, hogy teljeskörűen és megkülönböztetésmentesen hajtsák végre a 2016. március 18-i EU–Törökország nyilatkozatot és az EU–Törökország visszafogadási megállapodást;***

Or. en

Módosítás 332
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalási indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
12. továbbra is elismerését fejezi ki Törökországnak azért, hogy mintegy 3,4 millió menekültet, köztük ***3,1*** millió szíriait ***fogadott be***; üdvözli ***továbbá***, hogy az EU ***2011 óta*** közel 10 milliárd ***euróval járult hozzá ezekhez az erőfeszítésekhez***;	12. továbbra is elismerését fejezi ki Törökországnak azért, hogy mintegy 3,4 millió menekültet ***fogadott be***, köztük ***2023-ban, átmeneti védelem keretében 3,2*** millió szíriait***, 2024-ben pedig 2,9 millió szíriait***; üdvözli, hogy az EU közel 10 milliárd ***EUR hozzájárulással segítette Törökországot a menekültek befogadásában, ugyanakkor elítéli, hogy az ezzel kapcsolatos uniós finanszírozást a török határellenőrzési és visszaszorítási kapacitások megerősítésére fordították***;

Or. en

Módosítás 333
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Állásfoglalási indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
12. továbbra is elismerését fejezi ki Törökországnak azért, hogy mintegy 3,4 millió menekültet, köztük 3,1 millió szíriait fogadott be; üdvözli továbbá, hogy az EU 2011 óta közel 10 milliárd euróval járult hozzá ezekhez az erőfeszítésekhez;	12. továbbra is elismerését fejezi ki Törökországnak azért, hogy mintegy 3,4 millió menekültet, köztük 3,1 millió szíriait fogadott be; üdvözli továbbá, hogy az EU 2011 óta közel 10 milliárd euróval járult hozzá ezekhez az erőfeszítésekhez; ***sürgeti az Európai Uniót és a török hatóságokat, hogy továbbra is kövessék ezt az utat a régió stabilitásának biztosítása és a migrációs áramlások kezelése érdekében;***

Or. fr

Módosítás 334
Malik Azmani, Hilde Vautmans, Petras Auštrevičius, Dan Barna, Lucia Yar

Állásfoglalási indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
12. továbbra is elismerését fejezi ki Törökországnak azért, hogy mintegy 3,4 millió menekültet, köztük 3,1 millió szíriait fogadott be; üdvözli továbbá, hogy az EU 2011 óta közel 10 milliárd euróval járult hozzá ezekhez az erőfeszítésekhez;	12. továbbra is elismerését fejezi ki Törökországnak azért, hogy mintegy 3,4 millió menekültet, köztük 3,1 millió szíriait fogadott be; üdvözli továbbá, hogy az EU 2011 óta közel 10 milliárd euróval járult hozzá ezekhez az erőfeszítésekhez; ***tudomásul veszi az EU azon döntését, hogy 2024 decemberében további 1 milliárd EUR-t különít el a törökországi menekültek egészségügyi ellátásának, oktatásának és integrációjának további támogatására;***

Or. en

Módosítás 335
Jordan Bardella, Sebastiaan Stöteler, Hermann Tertsch

Állásfoglalási indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
12. továbbra is elismerését fejezi ki Törökországnak azért, hogy mintegy 3,4 millió menekültet, köztük 3,1 millió szíriait fogadott be; üdvözli továbbá, hogy az EU 2011 óta közel 10 milliárd euróval járult hozzá ezekhez az erőfeszítésekhez;	12. továbbra is elismerését fejezi ki Törökországnak azért, hogy mintegy 3,4 millió menekültet, köztük 3,1 millió szíriait fogadott be; üdvözli továbbá, hogy az EU 2011 óta közel 10 milliárd euróval járult hozzá ezekhez az erőfeszítésekhez; ***sürgeti az Európai Uniót és a török hatóságokat, hogy továbbra is kövessék ezt az utat a régió stabilitásának biztosítása és a bevándorlási áramlatok kezelése érdekében;***

Or. en

Módosítás 336
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Állásfoglalási indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
12. továbbra is elismerését fejezi ki Törökországnak azért, hogy mintegy 3,4 millió menekültet, köztük 3,1 millió szíriait fogadott be; ***üdvözli*** továbbá, hogy az EU 2011 óta közel 10 milliárd euróval járult hozzá ezekhez az erőfeszítésekhez;	12. továbbra is elismerését fejezi ki Törökországnak azért, hogy mintegy 3,4 millió menekültet, köztük 3,1 millió szíriait fogadott be; ***ezt üdvözlendőnek tartja,*** továbbá ***rámutat***, hogy az EU 2011 óta közel 10 milliárd euróval járult hozzá ezekhez az erőfeszítésekhez;

Or. el

Módosítás 337
Sebastiaan Stöteler

Állásfoglalási indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
12. továbbra is elismerését fejezi ki Törökországnak azért, hogy mintegy 3,4 millió menekültet, köztük 3,1 millió szíriait fogadott be; ***üdvözli*** továbbá, hogy az EU 2011 óta közel 10 milliárd euróval járult hozzá ezekhez az erőfeszítésekhez;	12. továbbra is elismerését fejezi ki Törökországnak azért, hogy mintegy 3,4 millió menekültet, köztük 3,1 millió szíriait fogadott be; ***megjegyzi*** továbbá, hogy az EU 2011 óta közel 10 milliárd euróval járult hozzá ezekhez az erőfeszítésekhez;

Or. en

Módosítás 338
Geadis Geadi

Állásfoglalási indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
12. ***továbbra is elismerését fejezi ki Törökországnak azért, hogy mintegy 3,4 millió menekültet, köztük 3,1 millió***	12. ***mivel Törökország mintegy 3,4 millió menekültnek ad otthont, ami főként szíriai, iraki és afganisztáni menekülteket***

szíriait fogadott be; üdvözli továbbá, hogy az EU 2011 óta közel 10 milliárd euróval járult hozzá ezekhez az erőfeszítésekhez;	***jelent; aggasztónak tartja, hogy ezeket a menekülteket eszközként használják fel azzal a végső céllal, hogy az EU pénzt fizessen a török kormánynak***;

Or. el

Módosítás 339
Nikola Bartůšek, Matthieu Valet

Állásfoglalási indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
12. továbbra is elismerését fejezi ki Törökországnak azért, hogy mintegy 3,4 millió menekültet, köztük 3,1 millió szíriait fogadott be; ***üdvözli*** továbbá, hogy az EU 2011 óta közel 10 milliárd euróval járult hozzá ezekhez az erőfeszítésekhez;	12. továbbra is elismerését fejezi ki Törökországnak azért, hogy mintegy 3,4 millió menekültet, köztük 3,1 millió szíriait fogadott be; ***megjegyzi*** továbbá, hogy az EU 2011 óta közel 10 milliárd euróval járult hozzá ezekhez az erőfeszítésekhez;

Or. en

Módosítás 340
Marion Maréchal

Állásfoglalási indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
12. továbbra is elismerését fejezi ki Törökországnak azért, hogy mintegy 3,4 millió menekültet, köztük 3,1 millió szíriait fogadott be; ***üdvözli továbbá***, hogy az EU 2011 óta közel 10 milliárd euróval járult hozzá ezekhez az erőfeszítésekhez;	12. továbbra is elismerését fejezi ki Törökországnak azért, hogy mintegy 3,4 millió menekültet, köztük 3,1 millió szíriait fogadott be; ***emlékeztet arra***, hogy az EU 2011 óta közel 10 milliárd euróval járult hozzá ezekhez az erőfeszítésekhez;

Or. fr

Módosítás 341
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalási indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
12. továbbra is elismerését fejezi ki Törökországnak azért, hogy mintegy 3,4 millió menekültet, köztük 3,1 millió szíriait fogadott be; ***üdvözli továbbá***, hogy az EU 2011 óta közel 10 milliárd euróval járult hozzá ezekhez az erőfeszítésekhez;	12. továbbra is elismerését fejezi ki Törökországnak azért, hogy mintegy 3,4 millió menekültet, köztük 3,1 millió szíriait fogadott be; ***emlékeztet arra***, hogy az EU 2011 óta közel 10 milliárd euróval járult hozzá ezekhez az erőfeszítésekhez;

Or. fi

Módosítás 342
Alexander Sell

Állásfoglalási indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
12. ***továbbra is elismerését fejezi ki Törökországnak azért***, hogy mintegy 3,4 millió menekültet, köztük 3,1 millió szíriait fogadott be; ***üdvözli továbbá***, hogy az EU 2011 óta közel 10 milliárd euróval járult hozzá ezekhez az erőfeszítésekhez;	12. ***elismeri Törökország azon szerepvállalását***, hogy mintegy 3,4 millió menekültet, köztük 3,1 millió szíriait fogadott be; ***hangsúlyozza***, hogy az EU 2011 óta közel 10 milliárd euróval járult hozzá ezekhez az erőfeszítésekhez;

Or. en

Módosítás 343
Christophe Gomart

Állásfoglalási indítvány
12 bekezdés – 1 albekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	hangsúlyozza, hogy az EU és Törökország közötti, a migrációs áramlások kezeléséről szóló 2016. évi megállapodással az Európai Unió stratégiailag függő helyzetbe került Ankarával szemben; felhívja a Bizottságot és a Tanácsot, hogy vezessenek be új stratégiát a migrációs

áramlások kezelésére, amely független európai megoldásokon, különösen a Frontex kapacitásainak, valamint a migrációs áramlások kezelésére vonatkozó nemzeti szakpolitikáknak a megerősítésén alapul;

Or. fr

Módosítás 344
Vladimir Prebilič
a(z) Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalási indítvány
12 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	12a. riasztónak tartja azokat a hitelt érdemlő jelentéseket, amelyekből az uniós finanszírozású törökországi idegenrendészeti fogdákban elkövetett súlyos emberi jogi jogsértésekre derült fény, beleértve az önkényes fogva tartást, a fogvatartottakkal szembeni visszaéléseket, a kényszerdeportálást és a jogi segítségnyújtás megtagadását; felhívja az Európai Bizottságot, hogy azonnal indítson átlátható és független vizsgálatot az uniós forrásokkal való esetleges visszaélések felderítésére a civil társadalmi szervezetek bevonásával, és egyúttal állítsa le a kényszerdeportálásokban közreműködő törökországi létesítményeknek nyújtott valamennyi finanszírozást; sürgeti az Európai Bizottságot, hogy szisztematikusan végezzen előzetes emberi jogi hatásvizsgálatot, mielőtt harmadik országokkal bármilyen programról megállapodás születne, és valamennyi migrációs szakpolitikában tartsa magát saját emberi jogi kötelezettségvállalásaihoz annak biztosítása érdekében, hogy pénzügyi hozzájárulásai ne legyenek még több emberi szenvedés okozói;

Or. en

Módosítás 345
Cristian Terheş

Állásfoglalási indítvány
12 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	12a. emlékeztet Macron elnök azon kijelentésére, miszerint az újonnan felmerülő biztonsági kihívásokra reagálva az európai biztonságot a földrész, nem pedig az intézmények szempontjából kell vizsgálni, hangsúlyozva annak szükségességét, hogy a biztonsági keretben Európán kívüli országok is szerepeljenek[8a]; elismeri Törökországnak a NATO tagjaként betöltött kulcsszerepét, valamint az Európa és a Közel-Kelet határán való elhelyezkedéséből adódó stratégiai jelentőségét, amely létfontosságú az újonnan felmerülő biztonsági kihívások, köztük a terrorizmus, a kiberfenyegetések és a hibrid hadviselés kezelésében; sürgeti az Európai Bizottságot és az Európai Külügyi Szolgálatot, hogy aktívan vizsgálják és kutassák fel a Törökországgal való védelmi együttműködés hivatalossá tételének és növelésének lehetőségeit;
	8a https://www.economist.com/leaders/2024/05/02/emmanuel-macrons-urgent-message-for-europe

Or. en

Módosítás 346
Giorgos Georgiou

Állásfoglalási indítvány

12 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	12a. aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy Törökország továbbra is hasznot húz abból a tényből, hogy a világ legnagyobb menekült népességét fogadja be; különösen azáltal, hogy próbálja a menekülteket felhasználni az EU-val szemben és előmozdítani intervencionista hegemón szerepét a szíriai válságban; megismétli, hogy a törökországi menekültek és befogadó közösségek uniós finanszírozásának folytatása attól függ, hogy Törökország szigorúan betartja-e a vonatkozó nemzetközi jogi előírásokat, és úgy véli, hogy a Törökországgal kötött jelenlegi menekültügyi megállapodás hiányosságait haladéktalanul orvosolni kell annak érdekében, hogy az uniós támogatás a megfelelő keretek között a jövőben is fenntartható legyen;

Or. en

Módosítás 347
Francisco José Millán Mon

Állásfoglalási indítvány
12 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	12a. ismételten emlékeztet Törökország együttműködésének fontosságára a migrációs áramlások hatékony és rendezett kezelése terén; megjegyzi, hogy az Európai Bizottság jelentése szerint Törökország és az EU hatékonyan működnek együtt az irreguláris migráció elleni küzdelem során;

Or. es

Módosítás 348

Vangelis Meimarakis

Állásfoglalási indítvány
12 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	12a. felhívja a török hatóságokat, hogy teljeskörűen és megkülönböztetésmentesen hajtsák végre a 2016. március 18-i EU–Törökország nyilatkozatot és az EU–Törökország visszafogadási megállapodást;

Or. en

Módosítás 349
Geadis Geadi

Állásfoglalási indítvány
12 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	12a. rámutat, hogy Görögország és Ciprus egyaránt áldozatai annak, hogy Törökország eszközként használja fel a menekülteket;

Or. el

Módosítás 350
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalási indítvány
12 b bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	12b. elítéli a menekültek és migránsok elleni ismétlődő erőszakos támadásokat, amelyeket a politikusok és a befogadó közösségek körében uralkodó idegengyűlölő retorika és érzelmek táplálnak; felhívja a török hatóságokat,

hogy tartsák tiszteletben és védelmezzék a menekültek és migránsok jogait, és ösztönzi a török hatóságok, a befogadó közösségek, a menekültközösségek és a civil társadalom közötti együttműködést egy olyan stabil környezet megteremtése érdekében, amely elősegíti ezt a célkitűzést;

Or. en

Módosítás 351
Giorgos Georgiou

Állásfoglalási indítvány
12 b bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	12b. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Törökország folyamatosan eszközként használja fel a menekülteket a Ciprusi Köztársasággal és Görögországgal szemben, és kéri e sajnálatos gyakorlat azonnali megszüntetését, amely áldozattá teszi a menekülteket, és valódi uniós szolidaritási politika hiányában megsokszorozza a két uniós tagállamra nehezedő adminisztratív és pénzügyi nyomást;

Or. en

Módosítás 352
Geadis Geadi

Állásfoglalási indítvány
12 b bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	12b. hangsúlyozza, hogy Ciprus, amely az illegális bevándorlók Törökország általi, eszközként való felhasználásának áldozata, a demográfiai változások kockázatával néz szembe;

Or. el

Módosítás 353
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalási indítvány
12 c bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	12c. felhívja az Európai Bizottságot és az EU tagállamait, hogy fokozzák erőfeszítéseiket a Törökországban lévő szíriai menekülteknek nyújtott humanitárius segítségnyújtás és védelem fenntartása érdekében, és ragaszkodjanak a visszaküldés tilalmának elvéhez, amely az uniós szakpolitikák sarokköve; hangsúlyozza, hogy a menekülteknek az uniós szakpolitikák megtervezésébe és végrehajtásába való érdemi bevonása elengedhetetlen azok hatásának növeléséhez; felhívja a Bizottságot, hogy növelje a menekültek által vezetett szervezeteknek nyújtott támogatást, és az „érintett lakossággal szembeni elszámoltathatóság” elvét teljes mértékben építse be finanszírozási stratégiáiba és követelményeibe;

Or. en

Módosítás 354
Giorgos Georgiou

Állásfoglalási indítvány
12 c bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	12c. felhívja az Uniót, hogy hagyjon fel az elbizakodottsággal és ne támaszkodjon a 2016. évi EU–Törökország nyilatkozatra, amelyet meg kell szüntetni; ehelyett meg kell változtatnia bevándorlási

politikáját, amelynek a valódi szolidaritáson és a nemzetközi menekültügyi és migrációs jog alapelveinek tiszteletben tartásán kell alapulnia mindenkivel szemben és a kettős mérce alkalmazásának elkerülésével, különösen most, amikor a bevándorlásellenes front egyre nagyobb teret nyer Európában;

Or. en

Módosítás 355
Emmanouil Kefalogiannis

Állásfoglalási indítvány
13 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
13. ***üdvözli*** a Földközi-tenger keleti ***térségében*** tapasztalható folyamatos dezeszkalációt és pozitív lendületet, valamint a Törökország és Görögország közötti újból megindult együttműködés közelmúltbeli pozitív légkörét, ***bár a megoldatlan kérdések*** továbbra is ***kihatnak a kétoldalú kapcsolatokra;*** sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Törökország továbbra is ***vitatja*** uniós ***tagállamok*** szuverenitását és szuverén jogait;	13. ***megismétli, hogy rendkívül fontosnak tartja*** a Földközi-tenger keleti ***térségének stabilitását és biztonságát; üdvözli a régióban*** tapasztalható folyamatos dezeszkalációt és pozitív lendületet, valamint a Törökország és Görögország közötti újból megindult együttműködés közelmúltbeli pozitív légkörét, ***megjegyezve ugyanakkor, hogy Törökország retorikája és fellépése nem mindig tükrözi ezt a légkört; sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Törökország*** továbbra is ***vitatja uniós tagállamok szuverenitását és szuverén jogait; hangsúlyozza, hogy bár a görög légtér Törökország általi megsértése drasztikus csökkenést mutat, a görög felségvizek megsértésével kapcsolatos esetek száma növekedett 2023-hoz képest, és török hajók rendszeresen illegális halászati tevékenységeket folytatnak a görög felségvizeken, megsértve ezzel a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászatra vonatkozó uniós jogszabályokat; sajnálatosnak tartja továbbá, hogy 2024 januárja óta Törökország repülési gyakorlat ürügyén egy sor általános navigációs***

figyelmeztetést adott ki, amelyekben huszonhárom görög sziget demilitarizálására szólított fel, ezzel megkérdőjelezve szuverenitásukat; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy Törökország kifogást emelt Görögország azon bejelentése ellen, hogy a görög felségvizeken – főként a Kikládok területén – tengeri nemzeti parkot létesít, továbbá a tengeri területrendezés kidolgozása és végrehajtása ellen, amely a 2014/89/EU irányelvből származó jogi kötelezettség; sajnálatosnak tartja, hogy 2024 júliusában Törökország akadályozni próbálta a Nagy-tengeri összekötő vezetékhez, egy közös érdekű uniós projekthez kapcsolódó felderítési tevékenységeket, amely fellépés célja a Törökország és Líbia Állam nemzeti egységkormánya közötti, a Földközi-tengeren fekvő tengeri területeik elhatárolásáról szóló jogellenes 2019. évi egyetértési megállapodás helyszíni érvényesítése volt, amelynek szövege az Európai Tanács szerint (2019. december) „sérti egyes harmadik államok szuverén jogait, nem felel meg a Tengerjogi Egyezménynek, és semmilyen jogi következménnyel nem járhat harmadik államokra nézve”; mély sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Törökország ***emellett*** továbbra is ***fenntartja a Görögország elleni hivatalos háborús fenyegetést (casus belli), amennyiben ez utóbbi az Egyesült Nemzetek Tengerjogi Egyezményének 3. cikkével összhangban gyakorolja a felségvizeinek 12 tengeri mérföldig történő meghosszabbítására vonatkozó jogát; felhívja Törökországot, hogy teljes mértékben tartsa tiszteletben valamennyi*** uniós ***tagállam*** szuverenitását és szuverén jogait***, amelyek elválaszthatatlanul kapcsolódnak az Unió egészének integritásához, összhangban az európai és nemzetközi joggal, beleértve a tengerjogot az ENSZ Tengerjogi Egyezményében foglaltak szerint, valamint a jószomszédi kapcsolatok elveit is; súlyos aggodalmát fejezi ki a revizionista elképzeléseknek a török***

iskolai tantervekben való megjelenése miatt, beleértve a „kék haza” doktrínát és a „nemzeti esküt”;

Or. en

Módosítás 356
Vangelis Meimarakis

Állásfoglalási indítvány
13 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
13. ***üdvözli*** a Földközi-tenger keleti ***térségében*** tapasztalható folyamatos dezeszkalációt és pozitív lendületet, valamint a Törökország és Görögország közötti újból megindult együttműködés közelmúltbeli pozitív légkörét, ***bár a megoldatlan kérdések továbbra is kihatnak a kétoldalú kapcsolatokra***; sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Törökország továbbra is vitatja uniós tagállamok szuverenitását és szuverén jogait;	13. ***megismétli, hogy rendkívül fontosnak tartja*** a Földközi-tenger keleti ***térségének stabilitását és biztonságát; üdvözli a régióban*** tapasztalható folyamatos dezeszkalációt és pozitív lendületet, valamint a Törökország és Görögország közötti újból megindult együttműködés közelmúltbeli pozitív légkörét, ***megjegyezve ugyanakkor, hogy Törökország retorikája és fellépése nem mindig tükrözi ezt a légkört***; sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Törökország továbbra is vitatja uniós tagállamok szuverenitását és szuverén jogait; ***hangsúlyozza, hogy bár a görög légtér Törökország általi megsértése drasztikus csökkenést mutat, a görög felségvizek megsértésével kapcsolatos esetek száma növekedett 2023-hoz képest, és török hajók rendszeresen illegális halászati tevékenységeket folytatnak a görög felségvizeken, megsértve ezzel a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászatra vonatkozó uniós jogszabályokat; sajnálatosnak tartja továbbá, hogy 2024 januárja óta Törökország repülési gyakorlat címén egy sor általános navigációs figyelmeztetést adott ki, amelyekben huszonhárom görög sziget demilitarizálására szólított fel, ezzel megkérdőjelezve szuverenitásukat; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy Törökország kifogást emelt Görögország azon bejelentése ellen, hogy a görög***

felségvizeken – főként a Kikládok területén – tengeri nemzeti parkot létesít, továbbá a tengeri területrendezés kidolgozása és végrehajtása ellen, amely a 2014/89/EU irányelvből származó jogi kötelezettség; sajnálatosnak tartja, hogy 2024 júliusában Törökország akadályozni próbálta a Nagy-tengeri összekötő vezetékhez, egy közös érdekű uniós projekthez kapcsolódó felderítési tevékenységeket, amely fellépés célja a Törökország és Líbia Állam nemzeti egységkormánya közötti, a Földközi-tengeren fekvő tengeri területeik elhatárolásáról szóló jogellenes 2019. évi egyetértési megállapodás helyszíni érvényesítése volt, amelynek szövege az Európai Tanács szerint (2019. december) „sérti harmadik államok szuverén jogait, nem felel meg a Tengerjogi Egyezménynek, és semmilyen jogi következménnyel nem járhat harmadik államokra nézve”; mély sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Törökország emellett 1995 óta fenntartja a Görögország elleni hivatalos háborús fenyegetést (casus belli), amennyiben ez utóbbi az Egyesült Nemzetek Tengerjogi Egyezményének 3. cikkével összhangban gyakorolja a felségvizeinek 12 tengeri mérföldig történő meghosszabbítására vonatkozó törvényes jogát;

Or. en

Módosítás 357
Costas Mavrides, Andreas Schieder

Állásfoglalási indítvány
13 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
13. ***üdvözli a Földközi-tenger keleti térségében tapasztalható folyamatos dezeszkalációt és pozitív lendületet, valamint a Törökország és Görögország közötti újból megindult együttműködés***	13. ***tudomásul veszi a Törökország és Görögország között nemrégiben újból megindult együttműködést, de továbbra is teljes mértékben tudatában van annak, hogy a*** pozitív ***lendület bármikor könnyen***

közelmúltbeli pozitív ***légkörét, bár a megoldatlan kérdések továbbra is kihatnak a kétoldalú kapcsolatokra***; sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Törökország ***továbbra is*** vitatja uniós tagállamok szuverenitását és szuverén jogait;

a visszájára fordulhat, tekintettel Törökországnak a régióban az elmúlt években kifejtett folyamatos destabilizáló tevékenységeire, és mivel a mögöttes problémák továbbra is megoldatlanok; sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy ***a Földközi-tenger keleti térségében és az Égei-tengeren tapasztalható részleges dezeszkaláció ellenére*** Törökország ***folytatja egyoldalú jogellenes tevékenységeit és agresszív retorikáját, és alaptalanul*** vitatja uniós tagállamok szuverenitását és szuverén jogait***, többek között azáltal, hogy kifejezte arra való eltökéltségét, hogy folytatja jogellenes tevékenységeit a Földközi-tenger keleti térségében, és bevezeti az úgynevezett „kék haza” doktrínát; felszólítja Törökországot, hogy az uniós és a nemzetközi joggal, többek között az uniós vívmányok részét képező Tengerjogi Egyezménnyel összhangban tartsa tiszteletben valamennyi uniós tagállam felségvizeik és légterük feletti szuverenitását, valamint szuverén jogaikat, beleértve többek között a természeti erőforrások feltárásához és kiaknázásához való jogot; hangsúlyozza, hogy valamennyi elhatárolási megállapodásnak teljes mértékben meg kell felelnie a nemzetközi tengerjognak, az ENSZ Tengerjogi Egyezményében foglaltak szerint, és azok nem sérthetik a szomszédos államok tengeri területeikhez fűződő jogait; ismételten felszólítja Törökországot, hogy jóhiszeműen és a nemzetközi joggal, valamint a jószomszédi kapcsolatok elvével összhangban tanúsítson valódi kollektív elkötelezettséget mind az Égei-tengeren, mind a Földközi-tenger keleti térségében található kizárólagos gazdasági övezetek és kontinentális talapzatok körülhatárolása tekintetében, és tartózkodjon minden egyoldalú jogellenes tevékenységtől vagy fenyegetéstől; megismétli, hogy az EU készen áll minden rendelkezésére álló eszközt és lehetőséget – többek között az EUSZ 29. cikke és az EUMSZ 215. cikke szerinti eszközöket és***

lehetőségeket – felhasználni arra, hogy megvédje saját és tagállamai érdekeit, valamint fenntartsa a regionális stabilitást;

Or. en

Módosítás 358
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Állásfoglalási indítvány
13 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
13. ***üdvözli*** a Földközi-tenger keleti térségében ***tapasztalható folyamatos dezeszkalációt és pozitív lendületet, valamint a*** Törökország és Görögország ***közötti újból megindult együttműködés közelmúltbeli pozitív légkörét, bár*** a megoldatlan kérdések továbbra is kihatnak a kétoldalú kapcsolatokra; sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Törökország továbbra is vitatja uniós tagállamok szuverenitását és szuverén jogait;	13. ***sajnálja, hogy a folyamatos dezeszkaláció érdekében tett erőfeszítések és*** a Földközi-tenger keleti térségében ***tapasztalt pozitív lendület nem eredményezett konstruktív újbóli együttműködést*** Törökország és Görögország ***között; sajnálja, hogy*** a megoldatlan kérdések továbbra is kihatnak a kétoldalú kapcsolatokra; sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Törökország továbbra is vitatja uniós tagállamok***, például Görögország és a Ciprusi Köztársaság*** szuverenitását és szuverén jogait; ***súlyos aggodalmát fejezi ki a revizionista propagandának a török iskolai tantervekben való megjelenése miatt, beleértve a „kék haza” doktrínát és a „nemzeti esküt”; sajnálatát fejezi ki a görög légtér Törökország általi újbóli megsértése miatt; aggodalmát fejezi ki a görög szigetekkel átellenes partokon a katonai jelenlét és a támadó berendezések jelenlétének növekedése miatt; sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a görög felségvizek Törökország általi megsértésével kapcsolatos esetek száma növekedett 2023-hoz képest, emellett Törökország egy sor, huszonhárom görög sziget demilitarizálására felszólító általános navigációs figyelmeztetést (NAVTEX) adott ki, megkérdőjelezve e szigetek szuverenitását; megjegyzi, hogy török hajók rendszeresen illegális halászati**

tevékenységeket folytatnak a görög felségvizeken, megsértve ezzel a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászatra vonatkozó uniós jogszabályokat;

Or. en

Módosítás 359
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Sebastian Tynkkynen, Ivaylo Valchev

Állásfoglalási indítvány
13 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
13. ***üdvözli*** a Földközi-tenger keleti térségében ***tapasztalható folyamatos dezeszkalációt és pozitív lendületet***, valamint ***a*** Törökország ***és*** Görögország ***közötti újból megindult együttműködés közelmúltbeli pozitív légkörét, bár a megoldatlan kérdések továbbra is kihatnak a kétoldalú kapcsolatokra; sajnálatát*** fejezi ki ***amiatt, hogy Törökország továbbra is vitatja uniós tagállamok szuverenitását és szuverén jogait***;	13. ***mély aggodalmát fejezi ki Törökországnak*** a Földközi-tenger keleti térségében ***és az Égei-tengeren a Ciprusi Köztársasággal és Görögországgal szemben régóta tanúsított jogellenes és agresszív magatartása és háborús retorikája miatt***, valamint ***amiatt, hogy egy jelenleg is uniós tagjelöltnek tekintett ország katonai eszkalációval fenyeget uniós tagállamokat; határozottan elítéli, hogy*** Törökország ***régóta megsérti*** Görögország ***és Ciprus nemzeti légterét – többek között lakott területek feletti átrepüléssel – és felségvizeit, ami amellett, hogy a nemzetközi jog súlyos és folyamatos megsértését jelenti, a fegyveres konfliktus kockázatával is fenyeget; határozottan elítéli Törökország görög és ciprusi felségvizeken folytatott illegális tevékenységeit, amelyek sértik a szuverenitást, az uniós tagállamok szuverén jogait és a nemzetközi jogot; teljes mértékű szolidaritását*** fejezi ki ***Görögországgal és a Ciprusi Köztársasággal; súlyos aggodalmának ad hangot az Égei-tenger görög felségvizein folytatott jogellenes török halászati tevékenységek, valamint a török halászflottának az Égei-tengeren és a Földközi-tenger keleti térségében található görög és ciprusi felségvizeken és***

nemzetközi vizeken folytatott szabályozatlan és jogellenes halászati tevékenységei miatt; sürgeti Törökországot, hogy teljeskörűen tartsa tiszteletben a nemzetközi jogot és a tengerjogot, kezdje meg a jogviták békés rendezését, és tartózkodjon minden egyoldalú és jogellenes lépéstől vagy fenyegetéstől;

Or. en

Módosítás 360
Giorgos Georgiou

Állásfoglalási indítvány
13 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
13. üdvözli a ***Földközi-tenger keleti térségében tapasztalható folyamatos dezeszkalációt és pozitív lendületet, valamint a*** Törökország és Görögország közötti újból megindult együttműködés közelmúltbeli pozitív légkörét, bár a megoldatlan kérdések továbbra is kihatnak a kétoldalú kapcsolatokra; sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Törökország továbbra is vitatja uniós tagállamok szuverenitását és szuverén jogait;	13. üdvözli a Törökország és Görögország közötti újból megindult együttműködés közelmúltbeli pozitív légkörét, bár a megoldatlan kérdések továbbra is kihatnak a kétoldalú kapcsolatokra; sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Törökország továbbra is vitatja uniós tagállamok szuverenitását és szuverén jogait; ***sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Törökország még mindig nem tett konkrét lépéseket annak érdekében, hogy normalizálja kapcsolatait a Földközi-tenger keleti térségében található valamennyi uniós tagállammal, és véget vessen a regionális válságokba történő jogellenes beavatkozásnak; e tekintetben felszólítja Törökországot, hogy tartózkodjon az uniós tagállamok szuverenitása és szuverén jogai elleni mindenféle provokációtól és fenyegetéstől, amely jogok a nemzetközi tengerjog, az ENSZ Tengerjogi Egyezménye és az uniós vívmányok védelme alatt állnak, beleértve a Ciprusi Köztársaságnak a kizárólagos gazdasági övezetére vonatkozó kétoldalú megállapodások megkötésére, valamint a természeti erőforrásoknak a jogszerűen körülhatárolt kizárólagos gazdasági***

övezetében történő feltárásához és kiaknázásához fűződő legitim jogát;

Or. en

Módosítás 361
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Állásfoglalási indítvány
13 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
13. üdvözli a ***Földközi-tenger keleti térségében tapasztalható folyamatos dezeszkalációt és pozitív lendületet, valamint a*** Törökország és Görögország közötti újból megindult együttműködés közelmúltbeli pozitív légkörét, bár a megoldatlan kérdések továbbra is kihatnak a kétoldalú kapcsolatokra; ***sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Törökország továbbra is vitatja*** uniós ***tagállamok*** szuverenitását ***és*** szuverén ***jogait***;	13. üdvözli a Törökország és Görögország közötti újból megindult együttműködés közelmúltbeli pozitív légkörét, bár a megoldatlan kérdések továbbra is kihatnak a kétoldalú kapcsolatokra; ***tudomásul veszi a Földközi-tenger keleti térségében tapasztalható dezeszkalációt, amelyet folytatni kell, és ez a feszültségeket keltő egyoldalú fellépésektől és agresszív retorikától való tartózkodást is jelenti; felhívja Törökországot, hogy tartsa tiszteletben az összes*** uniós ***tagállam*** szuverenitását ***a felségvizeiken és a légterükben, továbbá tartsa tiszteletben*** szuverén ***jogaikat, ideértve többek között a természeti erőforrások feltárásához és kiaknázásához fűződő jogaikat, összhangban az uniós és a nemzetközi joggal***;

Or. en

Módosítás 362
Nacho Sánchez Amor

Állásfoglalási indítvány
13 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
13. üdvözli a Földközi-tenger keleti térségében tapasztalható folyamatos	13. üdvözli a Földközi-tenger keleti térségében tapasztalható folyamatos

dezeszkalációt és pozitív lendületet, valamint a Törökország és Görögország közötti újból megindult együttműködés közelmúltbeli pozitív légkörét, bár a megoldatlan kérdések továbbra is kihatnak a kétoldalú kapcsolatokra; sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Törökország továbbra is vitatja uniós tagállamok szuverenitását és szuverén jogait;	dezeszkalációt és pozitív lendületet, valamint a Törökország és Görögország közötti újból megindult együttműködés közelmúltbeli pozitív légkörét, bár a megoldatlan kérdések továbbra is kihatnak a kétoldalú kapcsolatokra; ***megismétli azon álláspontját, hogy a Törökország és Líbia közötti, a tengeri területek elhatárolásáról szóló egyetértési megállapodás sérti egyes harmadik államok szuverén jogait, nem felel meg a Tengerjogi Egyezménynek, és semmilyen jogi következménnyel nem járhat harmadik államokra nézve;*** sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Törökország továbbra is vitatja uniós tagállamok szuverenitását és szuverén jogait;

Or. en

Módosítás 363
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Állásfoglalási indítvány
13 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
13. üdvözli a Földközi-tenger keleti térségében tapasztalható folyamatos dezeszkalációt és pozitív lendületet, valamint a Törökország és Görögország közötti újból megindult együttműködés közelmúltbeli pozitív légkörét, bár a megoldatlan kérdések továbbra is kihatnak a kétoldalú kapcsolatokra; sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Törökország továbbra is vitatja uniós tagállamok szuverenitását és szuverén jogait;	13. üdvözli a Földközi-tenger keleti térségében tapasztalható folyamatos dezeszkalációt és pozitív lendületet, valamint a Törökország és Görögország közötti újból megindult együttműködés közelmúltbeli pozitív légkörét, bár a megoldatlan kérdések továbbra is kihatnak a kétoldalú kapcsolatokra; ***határozottan elítéli, hogy Törökország továbbra is jogellenesen foglalja el a Ciprusi Köztársaság szuverén területének 36,2%-át, ahol több ezer erősen felfegyverzett török katona állomásozik, és*** sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Törökország továbbra is vitatja uniós tagállamok szuverenitását és szuverén jogait;

Or. el

Módosítás 364
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Állásfoglalási indítvány
13 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
13. üdvözli a Földközi-tenger keleti térségében tapasztalható folyamatos dezeszkalációt és pozitív lendületet, valamint a Törökország és Görögország közötti újból megindult együttműködés közelmúltbeli pozitív légkörét, bár a megoldatlan kérdések továbbra is kihatnak a kétoldalú kapcsolatokra; sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Törökország továbbra is vitatja uniós tagállamok szuverenitását és szuverén jogait;	13. üdvözli a Földközi-tenger keleti térségében tapasztalható folyamatos dezeszkalációt és pozitív lendületet, valamint a Törökország és Görögország közötti újból megindult együttműködés közelmúltbeli pozitív légkörét, bár a megoldatlan kérdések továbbra is kihatnak a kétoldalú kapcsolatokra; sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Törökország továbbra is vitatja uniós tagállamok szuverenitását és szuverén jogait; ***megjegyzi mindazonáltal, hogy Erdoğan Görögországgal szembeni provokáló fellépései egyre sokasodnak, amint azt a khórai ortodox templom mecsetté történő közelmúltbeli átalakítása is mutatja;***

Or. fr

Módosítás 365
Jordan Bardella, Sebastiaan Stöteler, Hermann Tertsch

Állásfoglalási indítvány
13 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
13. üdvözli a Földközi-tenger keleti térségében tapasztalható folyamatos dezeszkalációt és pozitív lendületet, valamint a Törökország és Görögország közötti újból megindult együttműködés közelmúltbeli pozitív légkörét, bár a megoldatlan kérdések továbbra is kihatnak a kétoldalú kapcsolatokra; sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Törökország továbbra is vitatja uniós tagállamok szuverenitását és szuverén jogait;	13. üdvözli a Földközi-tenger keleti térségében tapasztalható folyamatos dezeszkalációt és pozitív lendületet, valamint a Törökország és Görögország közötti újból megindult együttműködés közelmúltbeli pozitív légkörét, bár a megoldatlan kérdések továbbra is kihatnak a kétoldalú kapcsolatokra; sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Törökország továbbra is vitatja uniós tagállamok szuverenitását és szuverén jogait; ***megjegyzi mindazonáltal, hogy Erdoğan Görögországgal szembeni provokáló fellépései egyre sokasodnak,***

amint azt a khórai ortodox templom mecsetté történő közelmúltbeli átalakítása is bizonyítja;

Or. en

Módosítás 366
Geadis Geadi

Állásfoglalási indítvány
13 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
13. ***üdvözli*** a Földközi-tenger keleti térségében ***tapasztalható folyamatos dezeszkalációt és pozitív lendületet, valamint*** a Törökország és Görögország közötti újból megindult együttműködés közelmúltbeli ***pozitív légkörét, bár a megoldatlan kérdések továbbra is kihatnak a kétoldalú kapcsolatokra;*** sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Törökország továbbra is vitatja uniós tagállamok szuverenitását és szuverén jogait;	13. ***mélyen aggasztónak tartja, hogy*** a Földközi-tenger keleti térségében ***folytatódik a török provokáció*** a Törökország és Görögország közötti újból megindult együttműködés közelmúltbeli***, feltételezett pozitív légkörének dacára, és*** sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Törökország továbbra is vitatja uniós tagállamok szuverenitását és szuverén jogait;

Or. el

Módosítás 367
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalási indítvány
13 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
13. üdvözli a Földközi-tenger keleti térségében tapasztalható folyamatos dezeszkalációt és pozitív lendületet, valamint a Törökország és Görögország közötti újból megindult együttműködés közelmúltbeli pozitív légkörét, bár a megoldatlan kérdések továbbra is kihatnak a kétoldalú kapcsolatokra; ***sajnálatát fejezi ki amiatt***, hogy Törökország továbbra is	13. üdvözli a Földközi-tenger keleti térségében tapasztalható folyamatos dezeszkalációt és pozitív lendületet, valamint a Törökország és Görögország közötti újból megindult együttműködés közelmúltbeli pozitív légkörét, bár a megoldatlan kérdések továbbra is kihatnak a kétoldalú kapcsolatokra; ***határozottan elítéli***, hogy Törökország továbbra is

vitatja uniós tagállamok szuverenitását és szuverén jogait;	vitatja uniós tagállamok szuverenitását és szuverén jogait;
	Or. fi

Módosítás 368
Alice Teodorescu Måwe

Állásfoglalási indítvány
13 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
13. üdvözli a Földközi-tenger keleti térségében tapasztalható folyamatos dezeszkalációt és pozitív lendületet, valamint a Törökország és Görögország közötti újból megindult együttműködés közelmúltbeli pozitív légkörét, bár a megoldatlan kérdések továbbra is kihatnak a kétoldalú kapcsolatokra; ***sajnálatát fejezi ki amiatt***, hogy Törökország ***továbbra is vitatja*** uniós tagállamok szuverenitását és szuverén jogait;	13. üdvözli a Földközi-tenger keleti térségében tapasztalható folyamatos dezeszkalációt és pozitív lendületet, valamint a Törökország és Görögország közötti újból megindult együttműködés közelmúltbeli pozitív légkörét, bár a megoldatlan kérdések továbbra is kihatnak a kétoldalú kapcsolatokra; ***elítéli***, hogy Törökország ***folyamatosan megsérti*** uniós tagállamok szuverenitását és szuverén jogait;
	Or. sv

Módosítás 369
Geadis Geadi

Állásfoglalási indítvány
13 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	13a. határozottan elítéli, hogy Törökország régóta megsérti Görögország és Ciprus nemzeti légterét – többek között lakott területek feletti átrepüléssel – és felségvizeit, amely magatartás amellett, hogy a nemzetközi jog súlyos és folyamatos megsértését jelenti, azzal a kockázattal is fenyeget, hogy fegyveres erők bevetésére kerül sor; határozottan elítéli Törökország görög és ciprusi vizeken végrehajtott jogellenes fellépéseit,

amelyek sértik az ENSZ Tengerjogi Egyezményét azáltal, hogy akadályozzák egyes francia és olasz földgázkitermelő vállalatoknak a Ciprus kizárólagos gazdasági övezetében folytatott tevékenységeit, ami hatással van Európa és több millió európai polgár energetikai autonómiájára; teljes mértékű szolidaritását fejezi ki Görögországgal és a Ciprusi Köztársasággal; sürgeti Törökországot, hogy maradéktalanul tartsa tiszteletben a nemzetközi jogot és a tengerjogot, és tartózkodjon bármilyen egyoldalú és jogellenes fellépéstől vagy fenyegetéstől;

Or. el

Módosítás 370
Marion Maréchal

Állásfoglalási indítvány
13 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	13a. a leghatározottabban elítéli mindazokat a befolyásolási műveleteket, amelyeket Recep Tayyip Erdoğan elnök pártja, az AKP folytat több tagállamban, gyakran egyes településekre összpontosítva, és mecsetek, vallási intézmények, nyelvi központok, a Millî Görüş Iszlám Szövetség vagy akár kulturális eseményként bemutatott fesztiválok – például a Festiculture – finanszírozásában nyilvánulnak meg;

Or. fr

Módosítás 371
Vangelis Meimarakis

Állásfoglalási indítvány
13 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	13a. felhívja Törökországot, hogy teljes mértékben tartsa tiszteletben valamennyi uniós tagállam szuverenitását és szuverén jogait, amelyek elválaszthatatlanul kapcsolódnak az Unió egészének integritásához, összhangban az európai és nemzetközi joggal, beleértve a tengerjogot az ENSZ Tengerjogi Egyezményében foglaltak szerint, valamint a jószomszédi kapcsolatok elveit is;

Or. en

Módosítás 372
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Állásfoglalási indítvány
13 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	13a. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Törökország kifogásolja Görögország azon bejelentését, hogy a görög felségvizeken – főként a Kikládok területén – tengeri nemzeti parkot létesít, továbbá kifogásolja a tengeri területrendezés Tengerjogi Egyezménnyel összhangban történő kidolgozását és végrehajtását, amely a 2014/89/EU irányelvből származó jogi kötelezettség;

Or. en

Módosítás 373
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Állásfoglalási indítvány
13 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	13a. határozottan elítéli Törökországnak a Ciprusi Köztársaság

kizárólagos gazdasági övezetében továbbra is folytatódó jogellenes tevékenységeit, és felhívja Törökországot, hogy tartsa tiszteletben Ciprus szuverén jogait a nemzetközi joggal teljes összhangban;

Or. el

Módosítás 374
Giorgos Georgiou

Állásfoglalási indítvány
13 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	13a. felszólít minden uniós tagállamot, hogy Törökország militáns külpolitikájára tekintettel állítsák le valamennyi, Törökországba irányuló fegyverkivitelüket;

Or. en

Módosítás 375
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Állásfoglalási indítvány
13 b bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	13b. elítéli Törökország provokatív fellépéseit és fenyegetéseit, valamint azt, hogy Törökország 2024 júliusában megsértette Görögország kizárólagos gazdasági övezetét, amikor akadályozni próbálta a Nagy-tengeri összekötő vezetékhez, egy közös érdekű uniós projekthez kapcsolódó felderítési tevékenységeket, hónapokon át késleltetve a szükséges munkálatokat; sajnálatosnak tartja, hogy ezek a provokatív fellépések 2024 szeptemberében és 2025 februárjában megismétlődtek; megjegyzi,

hogy Törökország a Görögország kizárólagos gazdasági övezetét és területi jogait vitató provokatív fellépéseit a Törökország és Líbia Állam nemzeti egységkormánya közötti, a tengeri területek elhatárolásáról szóló jogellenes 2019. évi egyetértési megállapodásra alapozza; emlékeztet arra, hogy ez a szöveg az Európai Tanács szerint (2019. december) „sérti harmadik államok szuverén jogait, nem felel meg a Tengerjogi Egyezménynek, és semmilyen jogi következménnyel nem járhat harmadik államokra nézve”; sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Törökország emellett 1995 óta fenntartja a Görögország elleni hivatalos háborús fenyegetést (casus belli), amennyiben ez utóbbi az Egyesült Nemzetek Tengerjogi Egyezményének 3. cikkével összhangban gyakorolja a felségvizeinek 12 tengeri mérföldig történő meghosszabbítására vonatkozó törvényes jogát, és Törökország ezzel megsérti a 2008/944/KKBP tanácsi közös álláspont negyedik és ötödik kritériumát;

Or. en

Módosítás 376
Giorgos Georgiou

Állásfoglalási indítvány
13 b bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	13b. megismétli, hogy a Törökország és Líbia közötti egyetértési megállapodás aláírása és a tengeri területek elhatárolása ellentétes a tengerjoggal és az uniós joggal;

Or. en

Módosítás 377
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Állásfoglalási indítvány
13 b bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	13b. hangsúlyozza, hogy a török csapatoknak azonnal ki kell vonulniuk Ciprusról, és Varósziát vissza kell adni törvényes lakosainak az ENSZ határozataival összhangban;

Or. el

Módosítás 378
Vangelis Meimarakis

Állásfoglalási indítvány
13 b bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	13b. súlyos aggodalmát fejezi ki a revizionista elképzeléseknek a török iskolai tantervekben való megjelenése miatt, beleértve a „kék haza” doktrínát és a „nemzeti esküt”;

Or. en

Módosítás 379
Yannis Maniatis, Costas Mavrides, Evin Incir

Állásfoglalási indítvány
13 c bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	***13c. emlékeztet arra, hogy a csatlakozási folyamat alapvető része és az EU és Törökország közötti bármilyen jövőbeli kapcsolat előfeltétele az összes uniós tagállam szuverenitásának és szuverén jogainak tiszteletben tartása, amely jogok elválaszthatatlanul kapcsolódnak az Unió egészének**

integritásához, összhangban az európai és nemzetközi joggal, beleértve a tengerjogot az ENSZ Tengerjogi Egyezményében foglaltak szerint, valamint a jószomszédi kapcsolatok elveit is; megismétli, hogy az EU készen áll minden rendelkezésére álló eszközt és lehetőséget – többek között az EUSZ 29. cikke és az EUMSZ 215. cikke szerinti eszközöket és lehetőségeket – felhasználni arra, hogy megvédje saját és tagállamai érdekeit, valamint fenntartsa a regionális stabilitást;

Or. en

Módosítás 380
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Állásfoglalási indítvány
13 c bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	13c. aggasztónak tartja, hogy Törökország nem működik együtt konstruktívan a ciprusi kérdés átfogó és fenntartható rendezésére irányuló tárgyalásokban, amely rendezésnek a vonatkozó ENSZ-határozatokban előírtak szerint két övezetből és két közösségből álló föderáción kell alapulnia;

Or. el

Módosítás 381
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Állásfoglalási indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
14. határozottan megerősíti azon véleményét, hogy a ciprusi kérdés egyetlen fenntartható megoldása a méltányos, átfogó és életképes, az ENSZ keretein belül a	14. ***sajnálja, hogy a ciprusi probléma továbbra is megoldatlan, és ismételten felszólítja Törökországot, hogy az ENSZ Biztonsági Tanácsának vonatkozó***

külső vonatkozásokkal együtt megvalósuló rendezés, egy egységes nemzetközi jogi személyiséggel, egységes szuverenitással, egységes állampolgársággal és politikai egyenlőséggel rendelkező, két közösségből és két zónából álló föderáció alapján;

határozataival összhangban kötelezze el magát az átfogó rendezés mellett és járuljon hozzá ahhoz; kéri, hogy Törökország és az alárendeltjeként eljáró ciprusi török vezetés komolyan kötelezze el magát újból és mutasson politikai akaratot az ENSZ által vezetett békés tárgyalások, valamint a ciprusi rendezésre irányuló párbeszéd valódi előmozdítása iránt; üdvözli, hogy az ENSZ főtitkárának égisze alatt újraindultak az informális egyeztetések, és ösztönzi Törökországot, valamint az alárendeltjeként eljáró ciprusi török vezetést, hogy e lendületet kihasználva lépjenek előre a bizalomépítő intézkedések terén; sürgősen felszólít a Ciprus újraegyesítéséről szóló tárgyalásoknak az ENSZ-főtitkár égisze alatti, mielőbbi újraindítására;

határozottan megerősíti azon véleményét, hogy a ciprusi kérdés egyetlen fenntartható megoldása a méltányos, átfogó és életképes, az ENSZ keretein belül a külső vonatkozásokkal együtt megvalósuló rendezés, egy egységes nemzetközi jogi személyiséggel, egységes szuverenitással, egységes állampolgársággal és politikai egyenlőséggel rendelkező, két közösségből és két zónából álló föderáció alapján***, összhangban a Biztonsági Tanács vonatkozó határozataival, a nemzetközi joggal, az uniós vívmányokkal és az Unió alapját képező elvekkel; felhívja Törökországot, hogy mondjon le a ciprusi kétállami megoldásra vonatkozó elfogadhatatlan javaslatról, és térjen vissza az elfogadott megoldási alaphoz és az ENSZ-kerethez; határozottan elítéli Törökország minden arra irányuló erőfeszítését, hogy – többek között a Türk Államok Szervezetén keresztül – magasabb szintre emelje a megszállt Cipruson működő illegális szeparatista szerv jogállását, és valamennyi államot felszólít, hogy tartsák tiszteletben a Ciprusi Köztársaság szuverenitását és területi integritását, és ne ismerjék el, ne segítsék elő és semmiféle módon ne támogassák az említett szeparatista szerv nemzetközi elismerését, összhangban a***

Biztonsági Tanács vonatkozó határozataival; üdvözli és támogatja a Ciprusi Köztársaság elnökének javaslatait, amelyek célja a rendezési folyamatban kialakult patthelyzet feloldása, és felhívja az Uniót, hogy vállaljon aktívabb szerepet az ENSZ által vezetett folyamat valamennyi szakaszának támogatásában, a rendelkezésére álló minden megfelelő eszközzel; sürgeti az Európai Tanácsot, hogy nevezzen ki egy uniós küldöttet az ENSZ-központú kereten belüli jövőbeli béketárgyalások támogatására; felszólítja továbbá Törökországot, hogy vonja ki csapatait Ciprusról, tartózkodjon minden olyan egyoldalú fellépéstől, amely megszilárdítaná a sziget állandó megosztottságát, továbbá tartózkodjon az olyan fellépéstől, amely az illegális településekre vonatkozó politikán keresztül megváltoztatná a sziget demográfiai egyensúlyát; határozottan elítéli, hogy Törökország továbbra is megsérti az ENSZ Biztonsági Tanácsának 550(1984) és 789(1992) sz. határozatait, amelyek felszólítják Törökországot, hogy az ENSZ ideiglenes irányítása alatt adja át Varószia területét törvényes lakosainak, többek között Varószia részleges megnyitásával, illetve támogatva Varószia városának nyilvánosság előtti megnyitását; úgy véli, hogy ezek a jogellenes intézkedések aláássák a kölcsönös bizalmat és ezáltal a ciprusi probléma átfogó megoldásáról szóló tárgyalások újrakezdésének lehetőségét, és felszólítja Törökországot, hogy vonja vissza ezeket az intézkedéseket, és kerülje az olyan egyéb egyoldalú és jogellenes fellépéseket, amelyek további feszültségeket kelthetnek a szigeten;

Or. en

Módosítás 382
Nacho Sánchez Amor

Állásfoglalási indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
14. határozottan megerősíti azon véleményét, hogy a ciprusi kérdés egyetlen fenntartható megoldása ***a*** méltányos, átfogó és életképes***,*** az ENSZ ***keretein belül a külső vonatkozásokkal együtt megvalósuló rendezés, egy egységes*** nemzetközi jogi személyiséggel, egységes szuverenitással, egységes állampolgársággal és politikai egyenlőséggel rendelkező***,*** két közösségből és két zónából álló ***föderáció alapján***;	14. ***kéri, hogy valamennyi fél komolyan kötelezze el magát újból és mutasson politikai akaratot az ENSZ által vezetett békés tárgyalások, valamint a ciprusi rendezésre irányuló párbeszéd valódi előmozdítása iránt; üdvözli, hogy az ENSZ főtitkárának égisze alatt újraindultak az informális egyeztetések, és ösztönzi valamennyi felet, hogy e lendületet kihasználva lépjenek előre a bizalomépítő intézkedések terén, beleértve az új átkelőhelyek megnyitását, amely utat nyithat a tárgyalások újraindításához attól a ponttól, ahol azok 2017-ben Crans-Montanában abbamaradtak;*** határozottan megerősíti azon véleményét, hogy a ciprusi kérdés egyetlen fenntartható megoldása ***az ENSZ keretén belüli*** méltányos, átfogó és életképes ***rendezés, beleértve annak külső vonatkozásait is, amely*** az ENSZ ***Biztonsági Tanácsának vonatkozó határozataiban foglaltaknak megfelelően, valamint a nemzetközi joggal összhangban és az Unió alapját képező elvek tiszteletben tartása alapján egyetlen*** nemzetközi jogi személyiséggel, egységes szuverenitással, egységes állampolgársággal és politikai egyenlőséggel rendelkező két közösségből és két zónából álló ***föderáción alapul; felhívja Törökországot, hogy mondjon le a ciprusi kétállami megoldásra vonatkozó elfogadhatatlan javaslatról, és térjen vissza az elfogadott megoldási alaphoz és az ENSZ-kerethez; felszólítja továbbá Törökországot, hogy vonja ki csapatait Ciprusról, tartózkodjon minden olyan egyoldalú fellépéstől, amely megszilárdítaná a sziget állandó megosztottságát, továbbá tartózkodjon a demográfiai egyensúlyt megváltoztató intézkedésektől***;

Or. en

Módosítás 383
Emmanouil Kefalogiannis

Állásfoglalási indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
14. határozottan megerősíti azon véleményét, hogy a ciprusi kérdés egyetlen fenntartható megoldása ***a*** méltányos, átfogó és életképes***,*** az ENSZ ***keretein belül a külső vonatkozásokkal együtt megvalósuló rendezés, egy egységes*** nemzetközi jogi személyiséggel, egységes szuverenitással, egységes állampolgársággal és politikai egyenlőséggel rendelkező***,*** két közösségből és két zónából álló ***föderáció alapján***;	14. határozottan megerősíti azon véleményét, hogy a ciprusi kérdés egyetlen fenntartható megoldása ***az ENSZ keretén belüli*** méltányos, átfogó és életképes ***rendezés, beleértve annak külső vonatkozásait is, amely*** az ENSZ ***Biztonsági Tanácsának vonatkozó határozataiban, többek között a 2025. január 31-i* 2771 sz. határozatban foglaltaknak megfelelően, valamint a nemzetközi joggal összhangban és az Unió alapját képező elvek tiszteletben tartása alapján egyetlen*** nemzetközi jogi személyiséggel, egységes szuverenitással, egységes állampolgársággal és politikai egyenlőséggel rendelkező két közösségből és két zónából álló ***föderáción alapul; felhívja Törökországot, hogy mondjon le a kétállami megoldásra vonatkozó elfogadhatatlan javaslatáról, és tegye lehetővé, illetve ösztönözze a ciprusi török vezetőnek az ENSZ tárgyalóasztalához való visszatérését; határozottan elítél minden olyan intézkedést, amelynek célja a Cipruson működő illegális szeparatista szerv nemzetközi elismerésének elősegítése vagy bármilyen módon történő támogatása, valamint hangsúlyozza, hogy ezek az intézkedések súlyosan károsítják az ENSZ égisze alatt zajló rendezési tárgyalások újrakezdéséhez kedvező környezet megteremtésére irányuló erőfeszítéseket; felhívja Törökországot, hogy vonja vissza a Biztonsági Tanács vonatkozó határozatait sértő, Varosziával kapcsolatos intézkedéseit, vonuljon ki Stroviliából, és segítse elő a pylai megállapodás teljes körű végrehajtását***;

Or. en

Módosítás 384
Giorgos Georgiou

Állásfoglalási indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
14. határozottan megerősíti azon véleményét, hogy a ciprusi kérdés egyetlen fenntartható megoldása ***a*** méltányos, átfogó és életképes***,*** az ENSZ ***keretein belül a külső vonatkozásokkal együtt megvalósuló rendezés, egy egységes*** nemzetközi jogi személyiséggel, egységes szuverenitással, egységes állampolgársággal és politikai egyenlőséggel rendelkező***,*** két közösségből és két zónából álló ***föderáció alapján***;	14. határozottan megerősíti azon véleményét, hogy a ciprusi kérdés egyetlen fenntartható megoldása ***az ENSZ elfogadott keretén belüli*** méltányos, átfogó és életképes ***rendezés, beleértve annak külső vonatkozásait is, amely*** az ENSZ ***Biztonsági Tanácsának vonatkozó határozataiban foglaltaknak megfelelően, valamint a nemzetközi joggal összhangban és az Unió alapját képező elvek tiszteletben tartása alapján egyetlen*** nemzetközi jogi személyiséggel, egységes szuverenitással, egységes állampolgársággal és politikai egyenlőséggel rendelkező két közösségből és két zónából álló ***föderáción alapul; felszólítja Törökországot, hogy mondjon le a kétállami megoldásra irányuló elfogadhatatlan javaslatáról; határozottan elítél minden olyan intézkedést, amelynek célja a Cipruson működő illegális szeparatista szerv nemzetközi elismerésének elősegítése vagy bármilyen módon történő támogatása, valamint hangsúlyozza, hogy ezek az intézkedések súlyosan károsítják az ENSZ égisze alatt zajló rendezési tárgyalások újrakezdéséhez kedvező környezet megteremtésére irányuló erőfeszítéseket***;

Or. en

Módosítás 385
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Állásfoglalási indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
14. határozottan megerősíti azon véleményét, hogy a ciprusi kérdés egyetlen fenntartható megoldása a méltányos, átfogó és életképes, az ENSZ keretein belül a külső vonatkozásokkal együtt megvalósuló rendezés, egy egységes nemzetközi jogi személyiséggel, egységes szuverenitással, egységes állampolgársággal és politikai egyenlőséggel rendelkező, két közösségből és két zónából álló föderáció alapján;	14. ***sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a ciprusi probléma még mindig fennáll, és*** határozottan megerősíti azon véleményét, hogy a ciprusi kérdés egyetlen fenntartható megoldása a méltányos, átfogó és életképes, az ENSZ keretein belül a külső vonatkozásokkal együtt megvalósuló rendezés, egy egységes nemzetközi jogi személyiséggel, egységes szuverenitással, egységes állampolgársággal és politikai egyenlőséggel rendelkező, két közösségből és két zónából álló föderáció alapján; ***az ENSZ Biztonsági Tanácsának vonatkozó határozataiban foglaltaknak megfelelően, a nemzetközi joggal összhangban, és megfelelően figyelembe véve az EU alapját képező elveket;***

Or. el

Módosítás 386
Vangelis Meimarakis

Állásfoglalási indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
14. határozottan megerősíti azon véleményét, hogy a ciprusi kérdés egyetlen fenntartható megoldása ***a*** méltányos, átfogó és életképes, az ENSZ ***keretein belül a külső vonatkozásokkal együtt megvalósuló rendezés, egy egységes*** nemzetközi jogi személyiséggel, egységes szuverenitással, egységes állampolgársággal és politikai egyenlőséggel rendelkező***,*** két közösségből és két zónából álló ***föderáció alapján***;	14. határozottan megerősíti azon véleményét, hogy a ciprusi kérdés egyetlen fenntartható megoldása ***az ENSZ keretén belüli*** méltányos, átfogó és életképes ***rendezés***, ***beleértve annak külső vonatkozásait is, amely*** az ENSZ ***Biztonsági Tanácsának vonatkozó határozataiban, többek között a 2025. január 31-i* 2771 sz. határozatban foglaltaknak megfelelően, valamint a nemzetközi joggal összhangban és az Unió alapját képező elvek tiszteletben tartása alapján egyetlen*** nemzetközi jogi személyiséggel, egységes szuverenitással, egységes állampolgársággal és politikai egyenlőséggel rendelkező két közösségből és két zónából álló ***föderáción alapul***;

Or. en

Módosítás 387
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalási indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
14. határozottan megerősíti azon véleményét, hogy a ciprusi kérdés egyetlen fenntartható megoldása a méltányos, átfogó és életképes, az ENSZ keretein belül a külső vonatkozásokkal együtt megvalósuló rendezés, egy egységes nemzetközi jogi személyiséggel, egységes szuverenitással, egységes állampolgársággal és politikai egyenlőséggel rendelkező, két közösségből és két zónából álló föderáció alapján;	14. határozottan megerősíti azon véleményét, hogy a ciprusi kérdés egyetlen fenntartható megoldása a méltányos, átfogó és életképes, az ENSZ keretein belül a külső vonatkozásokkal együtt megvalósuló rendezés, egy egységes nemzetközi jogi személyiséggel, egységes szuverenitással, egységes állampolgársággal és politikai egyenlőséggel rendelkező, két közösségből és két zónából álló föderáció alapján; ***ennek során ugyanakkor biztosítani kell, hogy valamennyi ciprusi polgár emberi és politikai jogait maradéktalanul tiszteletben tartsák, és garantálják az Európai Unió alapelveinek és az európai vívmányoknak való megfelelést;***

Or. en

Módosítás 388
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalási indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
14. ***határozottan megerősíti azon véleményét, hogy a ciprusi kérdés egyetlen fenntartható megoldása a méltányos, átfogó és életképes, az ENSZ keretein belül a külső vonatkozásokkal együtt megvalósuló rendezés, egy egységes nemzetközi jogi személyiséggel, egységes szuverenitással, egységes***	14. ***elítéli Észak-Ciprus Törökország általi jogellenes megszállását; sürgeti Törökországot, hogy az általa megszállt területeket adja vissza Ciprusnak; ismételten felhívja az Európai Uniót, hogy ne folytassa a Törökország csatlakozására irányuló tárgyalásokat, amíg Törökország vissza nem adja az általa megszállt***

állampolgársággal és politikai egyenlőséggel rendelkező, két közösségből és két zónából álló föderáció alapján;

területeket Ciprusnak;

Or. fi

Módosítás 389
Alexander Sell

Állásfoglalási indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
14. határozottan megerősíti azon véleményét, hogy a ciprusi kérdés egyetlen fenntartható megoldása a méltányos, átfogó és életképes, az ENSZ keretein belül a külső vonatkozásokkal együtt megvalósuló rendezés, egy egységes nemzetközi jogi személyiséggel, egységes szuverenitással, egységes állampolgársággal és politikai egyenlőséggel rendelkező, két közösségből és két zónából álló föderáció alapján;	14. határozottan megerősíti azon véleményét, hogy a ciprusi kérdés egyetlen fenntartható megoldása a méltányos, átfogó és életképes, az ENSZ keretein belül a külső vonatkozásokkal együtt megvalósuló rendezés, egy egységes nemzetközi jogi személyiséggel, egységes szuverenitással, egységes állampolgársággal és politikai egyenlőséggel rendelkező, két közösségből és két zónából álló föderáció alapján***, a több mint 30 000 török katona kivonása mellett, amint azt az ENSZ Biztonsági Tanácsa több ízben is kérte***;

Or. en

Módosítás 390
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Állásfoglalási indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
14. határozottan megerősíti azon véleményét, hogy a ciprusi kérdés egyetlen fenntartható megoldása ***a méltányos, átfogó és életképes, az ENSZ keretein belül a külső vonatkozásokkal együtt megvalósuló rendezés, egy egységes nemzetközi jogi személyiséggel, egységes szuverenitással, egységes***	14. határozottan megerősíti azon véleményét, hogy a ciprusi kérdés egyetlen fenntartható megoldása ***az 1974 előtti földrajzi és politikai helyzet visszaállítása, amikor is Törökország megszállta az Európai Unió egyik tagállamát, és elfoglalta a sziget 38%-át***;

állampolgársággal és politikai egyenlőséggel rendelkező, két közösségből és két zónából álló föderáció alapján;

Or. fr

Módosítás 391
Jordan Bardella, Sebastiaan Stöteler, Hermann Tertsch

Állásfoglalási indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
14. határozottan megerősíti azon véleményét, hogy a ciprusi kérdés egyetlen ***fenntartható*** megoldása ***a méltányos, átfogó és életképes, az ENSZ keretein belül a külső vonatkozásokkal együtt megvalósuló rendezés, egy egységes nemzetközi jogi személyiséggel, egységes szuverenitással, egységes állampolgársággal és politikai egyenlőséggel rendelkező, két közösségből és két zónából álló föderáció alapján***;	14. határozottan megerősíti azon véleményét, hogy a ciprusi kérdés egyetlen ***tartós*** megoldása ***az 1974 előtti földrajzi és politikai helyzet visszaállítása, amikor is Törökország megszállta az Európai Unió egyik tagállamát, és elfoglalta a sziget 38%-át***;

Or. en

Módosítás 392
Geadis Geadi

Állásfoglalási indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
14. határozottan megerősíti azon véleményét, hogy a ciprusi ***kérdés*** egyetlen ***fenntartható*** megoldása a méltányos, átfogó és életképes, az ENSZ keretein belül ***a külső vonatkozásokkal együtt megvalósuló rendezés, egy egységes nemzetközi jogi személyiséggel, egységes szuverenitással, egységes állampolgársággal és politikai egyenlőséggel rendelkező, két közösségből***	14. határozottan megerősíti azon véleményét, hogy a ciprusi ***probléma*** egyetlen ***életképes*** megoldása a ***demokratikus,*** méltányos, átfogó és életképes, az ENSZ ***Alapokmányának*** keretein belül***, az európai elvek és értékek alapján, a külső vonatkozásokkal együtt megvalósuló rendezés, amely nem osztja fel a szigetet különálló vallási, etnikai, földrajzi vagy nyelvi zónákra vagy***

és két zónából álló föderáció alapján;	***részterületekre***;

Or. el

Módosítás 393
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Sebastian Tynkkynen, Ivaylo Valchev

Állásfoglalási indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
14. határozottan megerősíti azon véleményét, hogy a ciprusi kérdés egyetlen ***fenntartható*** megoldása a méltányos, átfogó és ***életképes***, az ENSZ keretein belül a külső vonatkozásokkal együtt megvalósuló rendezés, ***egy egységes nemzetközi jogi személyiséggel, egységes szuverenitással, egységes állampolgársággal és politikai egyenlőséggel rendelkező, két közösségből és két zónából álló föderáció alapján***;	14. határozottan megerősíti azon véleményét, hogy a ciprusi kérdés egyetlen ***életképes*** megoldása a méltányos, átfogó és ***fenntartható***, az ENSZ keretein belül a külső vonatkozásokkal együtt megvalósuló rendezés, ***amelynek alapja, hogy a török megszálló erők azonnal vonuljanak ki az Unió tagállamából, és így az európai vívmányok a Ciprusi Köztársaság egész területén maradéktalanul megvalósíthatók legyenek***;

Or. en

Módosítás 394
Marion Maréchal

Állásfoglalási indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
14. ***határozottan megerősíti azon véleményét, hogy a ciprusi kérdés egyetlen fenntartható megoldása a méltányos, átfogó és életképes, az ENSZ keretein belül a külső vonatkozásokkal együtt megvalósuló rendezés, egy egységes nemzetközi jogi személyiséggel, egységes szuverenitással, egységes állampolgársággal és politikai egyenlőséggel rendelkező, két közösségből és két zónából álló föderáció alapján***;	14. ***hangsúlyozza, hogy Törökország 1974. július 20. óta jogellenesen tartja megszállás alatt Ciprus északi részét, és addig nem fog reagálni az Európai Parlamentnek a belügyeit érintő kritikáira, amíg az Európai Unió nem tesz határozott intézkedéseket, hogy rákényszerítse egyik tagállama szuverenitásának tiszteletben tartására***;

Módosítás 395
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Állásfoglalási indítvány
14 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	14a. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a török kormány eltért az elfogadott megoldási alaptól és az ENSZ-kerettől, és felhívja Törökországot, hogy mondjon le a kétállami megoldásra irányuló elfogadhatatlan javaslatról; határozottan elítél minden olyan intézkedést, amelynek célja a Cipruson működő illegális szeparatista szerv nemzetközi elismerésének elősegítése vagy bármilyen módon történő támogatása, valamint hangsúlyozza, hogy ezek az intézkedések súlyosan károsítják az ENSZ égisze alatt zajló rendezési tárgyalások újrakezdéséhez kedvező környezet megteremtésére irányuló erőfeszítéseket; támogat valamennyi olyan konstruktív javaslatot, amelynek célja a rendezési folyamatban kialakult patthelyzet feloldása, és felhívja az Uniót, hogy vállaljon aktívabb szerepet e tekintetben; elítéli, hogy Törökország továbbra is megsérti az ENSZ Biztonsági Tanácsának 550(1984) és 789(1992) sz. határozatait, amelyek felszólítják Törökországot, hogy Varószia területét adja át törvényes lakosainak az ENSZ ideiglenes irányítása alatt, támogatva Varószia városának nyilvánosság előtti megnyitását; úgy véli, hogy ez a jogsértés aláássa a kölcsönös bizalmat és ezáltal a ciprusi probléma átfogó megoldásáról szóló közvetlen tárgyalások újrakezdésének kilátásait; ismételten határozottan sürgeti Törökországot, hogy hagyjon fel Varósziában a jogellenes és egyoldalú fellépéseivel; felszólítja továbbá Törökországot, hogy vonja ki csapatait

Ciprusról, tartózkodjon minden olyan egyoldalú fellépéstől, amely megszilárdítaná a sziget állandó megosztottságát, továbbá tartózkodjon a demográfiai egyensúlyt megváltoztató intézkedésektől; felszólít a Ciprus újraegyesítéséről szóló tárgyalásoknak az ENSZ-főtitkár égisze alatti, sürgős újraindítására attól a ponttól, ahol azok 2017-ben Crans-Montanában abbamaradtak;

Or. el

Módosítás 396
Nacho Sánchez Amor

Állásfoglalási indítvány
14 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	14a. felszólít a pufferzóna jogállásának és az ENSZ ciprusi békefenntartó erői (UNFICYP) megbízatásának tiszteletben tartására; sürgeti Törökországot és a ciprusi török vezetést, hogy hagyjanak fel minden ilyen egyoldalú tevékenységgel és állítsanak mindent helyre, továbbá kerüljenek minden további fellépést és provokációt; megismétli azon felhívását, hogy Ciprussal, Törökországgal, az Egyesült Királysággal és az ENSZ-szel együttműködve konkrét intézkedéseket kell végrehajtani a ciprusi pufferzóna demilitarizálása érdekében, és javítani kell a sziget biztonságát mind a ciprusi görög, mind a ciprusi török közösség számára; ismételten felszólítja Törökországot, hogy biztosítsa a ciprusi török közösség számára a szükséges teret ahhoz, hogy a sziget legitim közösségeként betöltött szerepével összhangban cselekedjen, amely jogot a Ciprusi Köztársaság alkotmánya garantálja; ismételten felszólítja a Bizottságot, hogy fokozza erőfeszítéseit a ciprusi török közösséggel való kapcsolatfelvételre, emlékeztetve

arra, hogy a ciprusi török közösségnek az Európai Unióban van a helye; felszólítja az összes érintett felet, hogy alkalmazzanak bátrabb megközelítést a közösségek összefogása terén; hangsúlyozza, hogy a ciprusi probléma teljes körű megoldását követően az uniós jogszabályokat az egész szigeten végre kell hajtani;

Or. en

Módosítás 397
Giorgos Georgiou

Állásfoglalási indítvány
14 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	14a. elítéli Törökországot, amiért továbbra is provokatív módon figyelmen kívül hagyja a nemzetközi közösség, többek között az Unió arra irányuló egyértelmű felhívásait, hogy vonja vissza a Varósziát érintő illegális intézkedéseit, és tartózkodjon az olyan új egyoldalú fellépésektől, amelyek súlyos feszültséget keltenek a szigeten; mély aggodalmát fejezi ki Varószia Törökország általi, folyamatban lévő „megnyitása” miatt, mivel ez negatívan változtatja meg a helyszínen uralkodó helyzetet, aláássa a kölcsönös bizalmat és negatívan befolyásolja a ciprusi probléma átfogó megoldásáról szóló közvetlen tárgyalások újrakezdésének kilátásait; ismételten határozottan sürgeti Törökországot, hogy vonja vissza Varósziában tett jogellenes és egyoldalú intézkedéseit, és megismétli, hogy ezek sértik a korábbi megállapodásokat és konvergenciákat, valamint az ENSZ Biztonsági Tanácsának valamennyi vonatkozó határozatát; különösen az 550 (1984) és a 789 (1992) számú határozatot, amelyek felszólítják Törökországot, hogy adja át Varószia területét törvényes lakosainak az

ENSZ ideiglenes irányítása alatt; óva int az olyan változásoktól, amelyek megzavarják a Varosziában fennálló status quót, és ezáltal sértik az ENSZ Biztonsági Tanácsának fent említett határozatait;

Or. en

Módosítás 398
Isabel Wiseler-Lima

Állásfoglalási indítvány
14 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	14a. egyetért a Törökországhoz intézett azon felhívással, hogy konstruktív, ne pedig tolakodó vagy agresszív megközelítést alkalmazzon a szomszédságában, ezen belül a Dél-Kaukázusban; sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Törökország továbbra is vitatja egy uniós tagállam szuverenitását és szuverén jogait; emlékeztet arra, hogy Törökország csatlakozási folyamata a koppenhágai kritériumoknak való teljes körű megfelelésétől és az összes uniós tagállammal, köztük a Ciprusi Köztársasággal fennálló kapcsolatainak normalizálásától függ; felszólít a pufferzóna jogállásának és az ENSZ ciprusi békefenntartó erői megbízatásának tiszteletben tartására; sürgeti Törökországot és a ciprusi török vezetést, hogy hagyjanak fel minden ilyen egyoldalú tevékenységgel és állítsanak mindent helyre, továbbá tartózkodjanak minden további fellépéstől; felszólít az ENSZ által vezetett békés tárgyalásokban való részvételre, valamint a ciprusi rendezésre irányuló tárgyalásokon való valódi előrelépésre;

Or. en

Módosítás 399
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Állásfoglalási indítvány
14 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	14a. felszólítja Törökországot, hogy tartsa tiszteletben a pufferzóna jogállását és az ENSZ ciprusi békefenntartó erőinek (UNFICYP) megbízatását; sürgeti Törökországot, hogy hagyjon fel minden ilyen, a pufferzónában és annak közvetlen közelében folytatott egyoldalú fellépéssel és jogsértéssel, és állítson mindent helyre, továbbá tartózkodjon minden további hasonló fellépéstől és provokációtól; megismétli Törökországhoz intézett azon felhívását, hogy hajtson végre konkrét demilitarizációs intézkedéseket a török erők ciprusi tűzszüneti vonalának mentén és azon túl annak érdekében, hogy csökkentse a feszültségeket és hozzájáruljon az ENSZ által vezetett tárgyalások újraindításához kedvező környezet megteremtéséhez; ismételten felszólítja Törökországot, hogy biztosítsa a ciprusi török közösség számára a szükséges teret ahhoz, hogy a sziget legitim közösségeként betöltött szerepével összhangban cselekedjen, amely jogot a Ciprusi Köztársaság alkotmánya garantálja;

Or. en

Módosítás 400
Emmanouil Kefalogiannis

Állásfoglalási indítvány
14 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	14a. aggodalommal veszi tudomásul a török közlekedési miniszternek egy kizárólagos gazdasági övezetet létrehozó,

Törökország és Szíria közötti megállapodás esetleges megkötésére vonatkozó, közelmúltbeli előzetes bejelentését; megerősíti, hogy a Földközi-tenger keleti térségében húzódó tengeri határokat érintő bármilyen megállapodásnak tiszteletben kell tartania a Ciprusi Köztársaság szuverén jogait, összhangban a nemzetközi joggal és a jószomszédi kapcsolatok elveivel, és a Ciprus szuverenitásának, területi integritásának és szuverén jogainak vitatására, aláásására vagy megsértésére irányuló bármilyen kísérlet az uniós és nemzetközi jog, ezen belül a Tengerjogi Egyezmény megsértésének minősül, és ellentétes Törökországnak az uniós csatlakozási folyamata keretében tett kötelezettségvállalásaival;

Or. en

Módosítás 401
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis, Evin Incir

Állásfoglalási indítvány
14 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	14a. felszólítja Törökországot, hogy tartsa tiszteletben a pufferzóna jogállását és az ENSZ ciprusi békefenntartó erőinek (UNFICYP) megbízatását; sürgeti Törökországot, hogy hagyjon fel minden ilyen, a pufferzónában és annak közvetlen közelében folytatott egyoldalú fellépéssel és jogsértéssel, és állítson mindent helyre, továbbá tartózkodjon minden további hasonló fellépéstől és provokációtól; megismétli Törökországhoz intézett azon felhívását, hogy hajtson végre konkrét demilitarizációs intézkedéseket a török erők ciprusi tűzszüneti vonalának mentén és azon túl annak érdekében, hogy csökkentse a feszültségeket és hozzájáruljon az ENSZ által vezetett tárgyalások újraindításához kedvező

környezet megteremtéséhez;

Or. en

Módosítás 402
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalási indítvány
14 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	14a. kifejezi azon véleményét, hogy a status quo fenntarthatatlan, és a demokrácia leépítéséhez, valamint az alapvető szabadságok megsértéséhez vezet; azon a véleményen van, hogy Törökországnak a demográfiai szerkezet manipulálásán és az illegális településeken alapuló politikája továbbra is komolyan akadályozza egy méltányos megoldás megtalálását, és aláássa a ciprusi török közösségnek az ENSZ által vezetett tárgyalásokon való demokratikus képviseletét, a ciprusi görög polgárok ingatlanjainak elbitorlása révén ösztönzi az illegális gazdaságot, továbbá környezetpusztítást idéz elő, ugyanakkor az alapvető emberi jogok megsértésének folytatódásához is vezet;

Or. en

Módosítás 403
Massimiliano Salini, Loucas Fourlas

Állásfoglalási indítvány
14 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	14a. felhívja Törökországot mint a NATO egyik tagállamát, hogy az Észak-atlanti Szerződés Szervezetének stratégiai érdekeivel összhangban járjon el

valamennyi stratégiai övezetben, a déli szomszédságot is beleértve; e tekintetben felhívja Törökországot, hogy tegyen eleget az ENSZ Biztonsági Tanácsa 2011. február 26-i, 1970 (2011) számú, a Líbia részére történő közvetlen vagy közvetett fegyverszállításra, -értékesítésre és -átadásra vonatkozó határozatának;

Or. en

Módosítás 404
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalási indítvány
14 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	14a. határozottan megerősíti azon véleményét, hogy a kurd kérdés egyetlen életképes megoldása a méltányos, átfogó és fenntartható, az ENSZ keretén belül a külső vonatkozásokkal együtt megvalósuló rendezés egy egységes nemzetközi jogi személyiséggel, egységes szuverenitással, egységes állampolgársággal és politikai egyenlőséggel rendelkező, két közösségből és két zónából álló föderáció alapján;

Or. en

Módosítás 405
Geadis Geadi

Állásfoglalási indítvány
14 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	14a. megerősíti, hogy támogatja a Ciprusi Köztársaság területi integritását, és felhívja a Török Köztársaságot, hogy vonja ki a török csapatokat a sziget területéről, megfelelően figyelembe véve a Ciprusi Köztársaságnak az Európai

Unióhoz történő csatlakozásáról szóló szerződés 10. jegyzőkönyvét;

Or. el

Módosítás 406
Vangelis Meimarakis

Állásfoglalási indítvány
14 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	14a. felhívja Törökországot, hogy mondjon le a kétállami megoldásra vonatkozó elfogadhatatlan javaslatáról, és tegye lehetővé, illetve ösztönözze a ciprusi török vezetőnek az ENSZ tárgyalóasztalához való visszatérését;

Or. en

Módosítás 407
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Állásfoglalási indítvány
14 b bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	14b. ismét felhívja Törökországot, hogy tegyen eleget a 2005. szeptember 21-én kiadott uniós nyilatkozatnak, valamint hogy minden tagállammal, köztük a Ciprusi Köztársasággal szemben is tegyen eleget az EK és Törökország közötti társulási megállapodás kiegészítő jegyzőkönyvének teljes körű, megkülönböztetéstől mentes végrehajtására vonatkozó kötelezettségének; sajnálja, hogy Törökország továbbra sem ért el előrelépést a Ciprusi Köztársasággal való kapcsolatainak normalizálása terén; ismét hangsúlyozza, hogy az összes tagállam elismerése elengedhetetlen eleme a

csatlakozási folyamatnak, a vámuniónak és az Unió és Törökország közötti valamennyi megállapodásnak, és e téren további késedelem nélküli előrelépésre szólít fel; hangsúlyozza, hogy Törökország saját konstruktív szerepvállalása az EU és Törökország közötti kapcsolatok terén – többek között a ciprusi rendezési tárgyalásoknak az ENSZ által elfogadott kereten belüli újraindításával és előrehaladásával kapcsolatban – továbbra is elengedhetetlen a Törökországgal folytatott együttműködés különböző területeinek előmozdításához; hangsúlyozza, hogy továbbra is alapvető fontosságú az együttműködés valamennyi uniós tagállammal, köztük a Ciprusi Köztársasággal is az olyan területeken, mint a bel- és igazságügy; sajnálja, hogy Törökország továbbra sem hajlandó tiszteletben tartani a légi közlekedési jogszabályokat és létrehozni egy kommunikációs csatornát a Törökországban és a Ciprusi Köztársaságban található légiforgalmi irányító központok között, amelynek hiánya az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség és a Légijármű-pilóták Egyesületeinek Nemzetközi Szövetsége szerint valós biztonsági kockázatokat és veszélyeket jelent; úgy véli, hogy ez olyan terület lehet, ahol Törökország bizonyíthatná a bizalomépítő intézkedések iránti elkötelezettségét, és felszólítja Törökországot, hogy működjön együtt a légi közlekedésre vonatkozó uniós jogszabályok teljes körű végrehajtása révén;

Or. en

Módosítás 408
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Állásfoglalási indítvány
14 b bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	14b. ismételten felszólítja Törökországot, hogy tegyen eleget az Ankarai Megállapodás kiegészítő jegyzőkönyvének teljes körű, megkülönböztetéstől mentes végrehajtására vonatkozó kötelezettségének valamennyi tagállammal, köztük a Ciprusi Köztársasággal szemben is; sajnálja, hogy Törökország továbbra sem ért el előrelépést a Ciprusi Köztársasággal való kapcsolatainak normalizálása terén; hangsúlyozza, hogy továbbra is alapvető fontosságú az együttműködés valamennyi uniós tagállammal, köztük a Ciprusi Köztársasággal is az olyan területeken, mint a bel- és igazságügy, a légi közlekedési jogszabályok és a légi közlekedési kommunikáció; hangsúlyozza, hogy Törökország saját konstruktív szerepvállalása az EU és Törökország közötti kapcsolatok terén – többek között a ciprusi rendezési tárgyalásoknak az ENSZ által elfogadott kereten belüli újraindításával és előrehaladásával kapcsolatban – továbbra is létfontosságú lesz a Törökországgal folytatott együttműködés különböző területeinek előmozdításához; felszólítja az összes érintett felet, hogy alkalmazzanak bátrabb megközelítést a közösségek összefogása terén; hangsúlyozza, hogy a ciprusi probléma teljes körű megoldását követően az uniós jogszabályokat az egész szigeten végre kell hajtani; felhívja az EU-t, hogy vállaljon aktívabb szerepet az ENSZ által vezetett folyamat valamennyi szakaszának – minden rendelkezésére álló megfelelő eszközzel való – támogatásában; megismétli a Bizottságnak szóló azon felhívását, hogy továbbra is működjön együtt a ciprusi török közösséggel a zöld vonalról szóló rendelet és a segítségnyújtásról szóló rendelet végrehajtása terén Ciprus újraegyesítésének megkönnyítése érdekében, emlékeztetve arra, hogy a ciprusi törököknek az Európai Unióban

van a helye;

Or. en

Módosítás 409
Isabel Wiseler-Lima

Állásfoglalási indítvány
14 b bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	14b. elismeri, hogy Törökország létfontosságú szerepet tölt be a NATO-n belüli fontos szövetségesként és nélkülözhetetlen partnerként az olyan regionális biztonsági kihívások kezelésében, mint a fekete-tengeri térség stabilitása, a migráció kezelése, a terrorizmus elleni küzdelem és az energiabiztonság; hangsúlyozza a konstruktív párbeszéd fenntartásának és a közös stratégiai érdeket képviselő területeken való együttműködés elmélyítésének fontosságát;

Or. en

Módosítás 410
Vangelis Meimarakis

Állásfoglalási indítvány
14 b bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	14b. határozottan elítél minden olyan intézkedést, amelynek célja a Cipruson működő illegális szeparatista szerv nemzetközi elismerésének elősegítése vagy bármilyen módon történő támogatása, valamint hangsúlyozza, hogy ezek az intézkedések súlyosan károsítják az ENSZ égisze alatt zajló rendezési tárgyalások újrakezdéséhez kedvező környezet megteremtésére irányuló erőfeszítéseket;

Or. en

Módosítás 411
Giorgos Georgiou

Állásfoglalási indítvány
14 b bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	14b. tudomásul veszi az eltűnt személyekkel foglalkozó bizottság (CMP) által végzett jelentős munkát, és felszólítja a török hadsereget a katonai övezetek jobb hozzáférésének és a katonai archívumaikba való betekintésnek, valamint az emberi maradványok korábbi temetkezési helyekről újakra szállításával kapcsolatos információknak a biztosítására;

Or. en

Módosítás 412
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalási indítvány
14 b bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	14b. elítéli a Ciprusi Köztársaság, Görögország, Szíria, Irak és Örményország elleni török agresszió megakadályozására irányuló kezdeményezések hiányát, valamint a Törökország által a 18 millió törökországi, szíriai és iraki kurd ellen folyamatosan elkövetett népirtást;

Or. en

Módosítás 413
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Állásfoglalási indítvány
14 b bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	14b. ismételten felszólítja Törökországot, hogy tegyen eleget az Ankarai Megállapodás kiegészítő jegyzőkönyvének teljes körű, megkülönböztetéstől mentes végrehajtására vonatkozó kötelezettségének valamennyi tagállammal, köztük a Ciprusi Köztársasággal szemben is;

Or. el

Módosítás 414
Geadis Geadi

Állásfoglalási indítvány
14 b bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	14b. elítéli, hogy a Ciprusi Köztársaság területének 37%-a továbbra is jogellenes megszállás alatt áll, ami a nemzetközi jogot kirívó módon sértő, 1974. évi török invázió következménye;

Or. el

Módosítás 415
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Állásfoglalási indítvány
14 c bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	14c. felszólítja Törökországot, hogy ténylegesen tegyen eleget az Emberi Jogok Európai Bíróságának ítéletein alapuló kötelezettségeinek az

egyezménynek megfelelően, beleértve a 4. számú, Ciprus kontra Törökország államközi ügyet is (2001); megismétli a Törökországhoz intézett, az eltűnt személyek témaköréhez kapcsolódó azon felhívását, hogy adjon át minden szükséges információt katonai archívumaiból, és biztosítson korlátlan hozzáférést a tanúk számára a katonai ellenőrzése alatt álló területeken található temetkezési helyszínekhez; elismerését fejezi ki a két közösség részvételével működő, eltűnt személyekkel foglalkozó bizottság által végzett fontos munkáért; továbbra is mélyen aggódik az enklávéban élő ciprusi görögöket sújtó oktatási és vallási korlátozások és akadályok miatt; felhívja Törökországot, hogy fokozza az Európa Tanáccsal és annak illetékes szerveivel és intézményeivel folytatott együttműködését, foglalkozzon azok legfontosabb ajánlásaival, teljes mértékben hajtsa végre az emberi jogok európai egyezményét a vallásszabadság, a véleményalkotás és véleménynyilvánítás szabadsága, továbbá a kulturális örökséghez való hozzáférés és a kulturális örökség előnyeiből való részesedés jogának tiszteletben tartása terén, és hagyjon fel a kulturális örökség szándékos pusztításával; elítéli Törökország arra irányuló ismételt kísérleteit, hogy megfélemlítse és elhallgattassa a ciprusi török újságírókat és a ciprusi török közösség progresszív gondolkodású polgárait, megsértve ezzel a véleményalkotás és a véleménynyilvánítás szabadságához való jogukat; ismételten felhívja a figyelmet az EJEB vonatkozó ítéleteire, és felszólítja a török kormányt, hogy azonnal vessen véget a ciprusi polgárokkal szembeni emberi jogi jogsértéseknek, és ne fossza meg őket attól, hogy élvezhessék és gyakorolhassák a Ciprusi Köztársaság alkotmányos rendjéből, a közösségi vívmányokból, valamint az Unió alapvető elveiből és értékeiből eredő tulajdonjogukat, vallási és egyéb emberi jogaikat;

Módosítás 416
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Állásfoglalási indítvány
14 c bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	14c. felszólítja Törökországot, hogy ténylegesen tegyen eleget az Emberi Jogok Európai Bíróságának ítéletein alapuló kötelezettségeinek az egyezménynek megfelelően, beleértve a 4. számú, Ciprus kontra Törökország államközi ügyet is (2001); megismétli a Törökországhoz intézett, az eltűnt személyek témaköréhez kapcsolódó azon felhívását, hogy adjon át minden szükséges információt katonai archívumaiból, és biztosítson korlátlan hozzáférést a tanúk számára a katonai ellenőrzése alatt álló területeken található temetkezési helyszínekhez; elismerését fejezi ki a két közösség részvételével működő, eltűnt személyekkel foglalkozó bizottság által végzett fontos munkáért; továbbra is aggódik az enklávéban élő ciprusi görögöket sújtó oktatási korlátozások miatt; felhívja Törökországot, hogy fokozza az Európa Tanáccsal és annak illetékes szerveivel és intézményeivel folytatott együttműködését, foglalkozzon azok legfontosabb ajánlásaival, teljes mértékben hajtsa végre az emberi jogok európai egyezményét a vallásszabadság, a véleményalkotás és véleménynyilvánítás szabadsága, továbbá a kulturális örökséghez való hozzáférés és a kulturális örökség előnyeiből való részesedés jogának tiszteletben tartása terén, és hagyjon fel a kulturális örökség szándékos pusztításával; elítéli Törökország arra irányuló ismételt kísérleteit, hogy megfélemlítse és elhallgattassa a ciprusi török újságírókat és a ciprusi török közösség progresszív

gondolkodású polgárait, megsértve ezzel a véleményalkotás és a véleménynyilvánítás szabadságához való jogukat;

Or. en

Módosítás 417
Giorgos Georgiou

Állásfoglalási indítvány
14 c bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	14c. üdvözli a ciprusi probléma megoldására irányuló informális megbeszélések újrakezdődését, és ösztönzi, hogy a tárgyalásokat indítsák újra az ENSZ-főtitkár égisze alatt attól a ponttól, ahol azok 2017-ben Crans-Montanában abbamaradtak, beleértve az elfogadott konvergenciákat és az ENSZ-főtitkár által javasolt keretet; ismételten felszólítja Törökországot, hogy tegyen eleget az Ankarai Megállapodás kiegészítő jegyzőkönyvének teljes körű, megkülönböztetéstől mentes végrehajtására vonatkozó kötelezettségének valamennyi tagállammal, köztük a Ciprusi Köztársasággal szemben is;

Or. en

Módosítás 418
Geadis Geadi

Állásfoglalási indítvány
14 c bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	14c. megismétli, hogy Görögország és Ciprus Európa külső határait képezik, és hogy a nemzetközi jog vagy az európai vívmányok tiszteletben tartásának

elmulasztását egyetlen uniós tagállam sem fogja elfogadni;

Or. el

Módosítás 419
Vangelis Meimarakis

Állásfoglalási indítvány
14 c bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	14c. felhívja Törökországot, hogy vonja vissza a Biztonsági Tanács vonatkozó határozatait sértő, Varósziával kapcsolatos intézkedéseit, vonuljon ki Stroviliából, és segítse elő a pylai megállapodás teljes körű végrehajtását;

Or. en

Módosítás 420
Isabel Wiseler-Lima

Állásfoglalási indítvány
14 c bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	14c. emlékeztet arra, hogy Törökország külföldi információmanipulációval és beavatkozással is célba veszi az Uniót, és kormánya egy külföldi ügynökökről szóló, orosz típusú törvény bevezetését fontolgatja;

Or. en

Módosítás 421
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Állásfoglalási indítvány
14 c bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	14c. továbbra is aggódik az enklávéban élő ciprusi görögöket sújtó oktatási korlátozások miatt;

Or. el

Módosítás 422
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Állásfoglalási indítvány
14 d bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	14d. felhívja Törökországot, hogy hagyjon fel a ciprusi görögök megszállt területeken található ingatlanjainak értékesítésén és hasznosításán alapuló, nyíltan agresszív politikájával, amelynek célja, hogy visszafordíthatatlan hatásokat idézzen elő a helyszínen, és amely teljes mértékben figyelmen kívül hagyja az Emberi Jogok Európai Bíróságának e kérdésre vonatkozó ítéleteit; mély sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy európai polgárok aktívan közreműködnek ebben a jogellenes és csalásra épülő, Törökország és alárendelt hatóságai által létrehozott gazdasági láncban; továbbá rendkívül aggasztónak tartja, hogy ez a politika szervesen összefügg a szankciók megkerülésével és a pénzmosással, amint arról a média is beszámolt; hangsúlyozza, hogy a ciprusi görögök Ciprus nemzeti területén található ingatlanjainak értékesítését vagy hasznosítását bármilyen módon elősegítő magánszemélyekkel vagy vállalatokkal szembeni tolerancia a nemzetközi közjog és az európai uniós jog közvetlen megsértését jelenti; kéri az Európai Bizottságot és a tagállamokat, hogy aktívan támogassák a Ciprusi Köztársaság arra irányuló erőfeszítését, hogy véget vessen ezeknek a kirívó emberi jogi jogsértéseknek, és bíróság elé állítsa a

ciprusi polgárok ingatlanjait elbitorló személyeket;

Or. en

Módosítás 423
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Állásfoglalási indítvány
14 d bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	14d. sajnálja, hogy Törökország továbbra sem ért el előrelépést a Ciprusi Köztársasággal való kapcsolatainak normalizálása terén; hangsúlyozza, hogy továbbra is alapvető fontosságú az együttműködés valamennyi uniós tagállammal, köztük a Ciprusi Köztársasággal is az olyan területeken, mint a bel- és igazságügy, a légi közlekedési jogszabályok és a légi közlekedési kommunikáció; sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Törökország továbbra sem hajlandó megfelelni a légi közlekedési jogszabályoknak, és megtagadta az egyik tagállam lobogója alatt közlekedő hajók számára a Boszporusz-szoroshoz és a Dardanellák-szoroshoz való hozzáférést; úgy véli, hogy ez olyan terület lehet, ahol Törökország bizonyíthatná a bizalomépítő intézkedések iránti elkötelezettségét;

Or. el

Módosítás 424
Giorgos Georgiou

Állásfoglalási indítvány
14 d bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	14d. elítéli Törökország arra irányuló

ismételt kísérleteit, hogy megfélemlítse és üldözze a ciprusi török újságírókat, szakszervezeti szereplőket, emberijog-védőket és a ciprusi török közösség progresszív gondolkodású polgárait, megsértve ezzel a véleményalkotás és a véleménynyilvánítás szabadságához való jogukat;

Or. en

Módosítás 425
Geadis Geadi

Állásfoglalási indítvány
14 d bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	14d. felhívja Törökországot, hogy vessen véget a tűzszüneti vonalon elkövetett jogellenes cselekményeinek a Ciprusi Köztársaság szuverén területeit képező Deneia és Pyla térségében;

Or. el

Módosítás 426
Giorgos Georgiou

Állásfoglalási indítvány
14 e bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	14e. ismételten felszólítja a Bizottságot, hogy fokozza a ciprusi török közösséggel való együttműködésre irányuló erőfeszítéseit Ciprus újraegyesítésének megkönnyítése érdekében, emlékeztetve arra, hogy a ciprusi török közösségnek az Európai Unióban van a helye; felszólítja az összes érintett felet, hogy alkalmazzanak bátrabb megközelítést a közösségek összefogása terén; hangsúlyozza, hogy a ciprusi probléma

teljes körű megoldását követően az uniós jogszabályokat az egész szigeten végre kell hajtani;

Or. en

Módosítás 427
Geadis Geadi

Állásfoglalási indítvány
14 e bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	14e. felszólítja Törökországot, hogy azonnal hagyjon fel a Famagusta elzárt városát célzó előrenyomulással és az ENSZ-határozatokat figyelmen kívül hagyó jogellenes, egyoldalú cselekményeivel;

Or. el

Módosítás 428
Geadis Geadi

Állásfoglalási indítvány
14 f bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	14f. hangsúlyozza, hogy az Európai Parlament nem fogadja el Törökország arra irányuló erőfeszítéseit, hogy legitimálja a Ciprus ellen elkövetett bűncselekményeket, akár két állam létrehozása, akár bármely más, Ciprus faji alapon történő felosztásának legitimizálására irányuló javaslat révén;

Or. el

Módosítás 429
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis, Evin Incir

Állásfoglalási indítvány
15 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
15. megerősíti, hogy támogatja Szíria és polgárai szabad, biztonságos és stabil jövőjét, valamint azt, hogy szíriai vezetésű és a szíriaiak által felvállalt inkluzív és békés politikai ***átmenetre*** van szükség; e célból kifejezi az EU és Törökország közötti ***szoros*** együttműködésre irányuló óhaját;	15. megerősíti, hogy támogatja Szíria és polgárai szabad, biztonságos és stabil jövőjét, valamint azt, hogy szíriai vezetésű és a szíriaiak által felvállalt inkluzív és békés politikai ***átmeneti folyamatra*** van szükség ***a 2254. sz. ENSZ BT-határozattal összhangban, amely magában foglalja és védi a kisebbségeket; határozottan támogatja az ENSZ szíriai különmegbízottjának erőfeszítéseit, és felszólítja az összes érdekelt felet, hogy konstruktívan vegyenek részt az elszámoltatható és reprezentatív szíriai kormányhoz való rendezett és békés átmenet biztosításában***; e célból kifejezi az EU és Törökország közötti ***konstruktív*** együttműködésre irányuló óhaját***, tekintettel Törökországnak a tágabb régióban betöltött szerepére; emlékeztet arra, hogy helyre kell állítani és tiszteletben kell tartani Szíria szuverenitását és területi integritását; rendkívül aggasztónak tartja, hogy Törökország jogellenesen foglal el észak-szíriai és iraki területeket, ahol ismétlődő légicsapásokat hajt végre; megismétli, hogy a polgári lakosság soha nem válhat katonai erő áldozatává; felszólít a polgári áldozatokkal járó esetek szükséges kivizsgálására és a térségben dolgozó újságírókkal szembeni fellépés megszüntetésére; felszólítja Törökországot, hogy biztosítsa az összes szíriai menekült biztonságos visszatérését otthonába Szíria valamennyi részén, beleértve Észak-Szíriát is, és tartózkodjon minden olyan katonai fellépéstől, amely az őslakos népesség lakóhelyének elhagyását vonja maga után; elítéli, hogy a HTS terrorista csoport és a Törökország ellenőrzése alatt álló SNA újabb offenzívát indított (erőszakos kitoloncolásokkal, vallási és etnikai üldöztetéssel, valamint közelgő***

mészárlásokkal), amelynek célpontjai különböző vallási és etnikai kisebbségi csoportok, köztük keresztények, kurdok, örmények, asszírok, jeziditák és mások; felhívja a török hatóságokat, hogy tanúsítsanak önmérsékletet a nemzetközi normák és a nemzetközi jog – többek között az ENSZ Tengerjogi Egyezményében tükröződő nemzetközi tengerjog – teljes körű tiszteletben tartása mellett; felszólítja Törökországot, hogy tartsa tiszteletben a szíriai kurdokkal kapcsolatos politikai átmenet folyamatából eredő lehetséges megállapodásokat;

Or. en

Módosítás 430
Nacho Sánchez Amor

Állásfoglalási indítvány
15 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
15. megerősíti, hogy támogatja Szíria és polgárai szabad, biztonságos és stabil jövőjét, valamint azt, hogy szíriai vezetésű és a szíriaiak által felvállalt inkluzív és békés politikai átmenetre van szükség; e célból kifejezi az EU és Törökország közötti szoros együttműködésre irányuló óhaját;	15. megerősíti, hogy támogatja Szíria és polgárai szabad, biztonságos és stabil jövőjét, valamint azt, hogy szíriai vezetésű és a szíriaiak által felvállalt inkluzív és békés politikai átmenetre van szükség; e célból kifejezi az EU és Törökország közötti szoros együttműködésre irányuló óhaját***, tekintettel arra, hogy Törökországnak kulcsszerepet kell játszania egy stabil régió biztosításában; emlékeztet arra, hogy vissza kell állítani Szíria szuverenitását; megjegyzi, hogy biztonsági aggályokra hivatkozva Törökország jogellenesen foglal el észak-szíriai és iraki területeket, ahol ismétlődő légicsapásokat hajt végre; megismétli, hogy a polgári lakosság soha nem válhat katonai önvédelem áldozatává; felszólít a polgári áldozatokkal járó esetek szükséges kivizsgálására és a térségben dolgozó újságírókkal szembeni fellépés megszüntetésére; felszólítja a török***

hatóságokat, hogy tanúsítsanak önmérsékletet a nemzetközi normák és a nemzetközi jog teljes körű tiszteletben tartása mellett; felszólítja Törökországot, hogy tartsa tiszteletben a szíriai kurdokkal kapcsolatos politikai átmenetből eredő lehetséges megállapodásokat, és tartózkodjon a szíriai belső folyamatokba való beavatkozástól;

Or. en

Módosítás 431
Vladimir Prebilič
a Zöldek/Európai Szabad Szövetség képviselőcsoport nevében

Állásfoglalási indítvány
15 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
15. megerősíti, hogy támogatja Szíria és polgárai szabad, biztonságos és stabil jövőjét, valamint azt, hogy szíriai vezetésű és a szíriaiak által felvállalt inkluzív és békés politikai átmenetre van szükség; e célból kifejezi az EU és Törökország közötti szoros együttműködésre irányuló óhaját;	15. megerősíti, hogy támogatja Szíria és polgárai szabad, biztonságos és stabil jövőjét, valamint azt, hogy szíriai vezetésű és a szíriaiak által felvállalt inkluzív és békés politikai átmenetre van szükség; e célból kifejezi az EU és Törökország közötti szoros együttműködésre irányuló óhaját; ***elítéli Törökország Szíria egyes részeibe való jogellenes behatolását és megszállását, és felszólítja Törökországot, hogy tartsa tiszteletben Szíria szuverenitását és területi integritását; elítéli a Törökország–Szíriai Nemzeti Hadsereg (SNA) koalíciója által az észak-szíriai Manbidzs és Kobani térség polgári lakossága és polgári infrastruktúrája ellen elkövetett támadásokat, és sürgeti Törökországot, hogy hagyjon fel az ilyen támadásokkal, és teljes mértékben tartsa be a nemzetközi humanitárius jogot; sürgeti Törökországot, hogy játsszon konstruktív szerepet az ország békés rendezésére és egységére irányuló, Szírián belüli tárgyalásokban;***

Or. en

Módosítás 432
Giorgos Georgiou

Állásfoglalási indítvány
15 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
15. megerősíti, hogy támogatja Szíria és polgárai szabad, biztonságos és stabil jövőjét, valamint azt, hogy szíriai vezetésű és a szíriaiak által felvállalt inkluzív és békés politikai átmenetre van szükség; ***e célból kifejezi az EU és*** Törökország ***közötti szoros együttműködésre irányuló óhaját***;	15. megerősíti, hogy támogatja Szíria és polgárai szabad, biztonságos és stabil jövőjét, valamint azt, hogy ***a külső nyomástól és beavatkozástól mentes,*** szíriai vezetésű és a szíriaiak által felvállalt inkluzív és békés politikai átmenetre van szükség; ***megismétli, hogy Szíria szuverenitását helyre kell állítani, és területi integritását a régió valamennyi nemzetközi szereplőjének és államának, köztük Törökországnak is teljes mértékben tiszteletben kell tartania; megismétli, hogy a polgári lakosság soha nem válhat katonai agresszió áldozatává, és hangsúlyozza, hogy*** Törökország ***önvédelmi indokai teljes mértékben megalapozatlanok; felszólítja a török hatóságokat, hogy vessenek véget mindenfajta jogsértésnek, és teljes mértékben tartsák tiszteletben a nemzetközi normákat és a nemzetközi jogot***;

Or. en

Módosítás 433
Isabel Wiseler-Lima

Állásfoglalási indítvány
15 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
15. megerősíti, hogy támogatja Szíria és polgárai szabad, biztonságos és stabil jövőjét, ***valamint azt,*** hogy szíriai vezetésű és a szíriaiak által felvállalt inkluzív és békés politikai átmenetre van szükség; e	15. megerősíti, hogy támogatja Szíria és polgárai szabad, biztonságos és stabil jövőjét, ***hangsúlyozva*** hogy szíriai vezetésű és a szíriaiak által felvállalt inkluzív és békés politikai átmenetre van

célból kifejezi az EU és Törökország közötti szoros együttműködésre irányuló ***óhaját***;

szükség; e célból kifejezi az EU és Törökország közötti szoros együttműködésre irányuló ***elkötelezettségét, különösen a kurd kérdés párbeszéd révén történő rendezése terén; elismeri a szíriai gazdaság újjáépítésének fontosságát, amely a régió hosszú távú stabilitásának és jólétének pillére; üdvözli Törökország hozzájárulását a korai helyreállítási erőfeszítésekhez Szíriában, különösen Szíria energia- és infrastrukturális rendszereinek az Aszad-rezsim bukását követő helyreállításának támogatása terén***;

Or. en

Módosítás 434
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Állásfoglalási indítvány
15 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
15. megerősíti, hogy támogatja Szíria és polgárai szabad, biztonságos és stabil jövőjét, valamint azt, hogy szíriai vezetésű és a szíriaiak által felvállalt inkluzív és békés politikai ***átmenetre*** van szükség; e célból kifejezi az EU és Törökország közötti ***szoros*** együttműködésre irányuló óhaját;	15. megerősíti, hogy támogatja Szíria és polgárai szabad, biztonságos és stabil jövőjét, valamint azt, hogy szíriai vezetésű és a szíriaiak által felvállalt inkluzív és békés politikai ***átmeneti folyamatra*** van szükség ***a 2254. sz. ENSZ BT-határozattal összhangban, amely magában foglalja és védi a kisebbségeket; határozottan támogatja az ENSZ szíriai különmegbízottjának erőfeszítéseit, és felszólítja az összes érdekelt felet, hogy konstruktívan vegyenek részt az elszámoltatható és reprezentatív szíriai kormányhoz való rendezett és békés átmenet biztosításában***; e célból kifejezi az EU és Törökország közötti ***konstruktív*** együttműködésre irányuló óhaját;

Or. en

Módosítás 435

Jordan Bardella, Sebastiaan Stöteler, Hermann Tertsch

Állásfoglalási indítvány
15 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
15. megerősíti, hogy támogatja Szíria és polgárai szabad, biztonságos és stabil jövőjét, valamint azt, hogy szíriai vezetésű és a szíriaiak által felvállalt inkluzív és békés politikai átmenetre van szükség; e célból kifejezi az EU és Törökország közötti szoros együttműködésre irányuló óhaját;	15. megerősíti, hogy támogatja Szíria és polgárai szabad, biztonságos és stabil jövőjét, valamint azt, hogy szíriai vezetésű és a szíriaiak által felvállalt inkluzív és békés politikai átmenetre van szükség; e célból kifejezi az EU és Törökország közötti szoros együttműködésre irányuló óhaját; ***úgy véli, hogy Törökország földrajzi és katonai helyzete meghatározó szerepet biztosít számára a régióban; sürgeti a török hatóságokat, hogy ösztönözzék a vallási és politikai pluralizmus fenntartását a Közel-Keleten, különös tekintettel a kurdokra, a keresztényekre és az alavitákra;***

Or. en

Módosítás 436
Marion Maréchal

Állásfoglalási indítvány
15 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
15. megerősíti, hogy támogatja Szíria és polgárai szabad, biztonságos és stabil jövőjét, valamint azt, hogy szíriai vezetésű és a szíriaiak által felvállalt ***inkluzív és*** békés politikai átmenetre van szükség; e célból kifejezi az EU és Törökország közötti szoros együttműködésre irányuló óhaját;	15. megerősíti, hogy támogatja Szíria és polgárai szabad, biztonságos és stabil jövőjét, valamint azt, hogy szíriai vezetésű és a szíriaiak által felvállalt békés politikai átmenetre van szükség***, amely garantálja a keresztény kisebbségek biztonságát és jogait***; e célból kifejezi az EU és Törökország közötti szoros együttműködésre irányuló óhaját; ***rámutat arra, hogy régóta fennálló és szoros kapcsolatok állnak fenn a török kormány és a Hajat Tahrír as-Sám iszlamista csoport között, amely egykor a Dáishez és az al-Kaidához kapcsolódott, és amelyhez Abu Mohamed al-Dzsúláni, Szíria***

jelenlegi ideiglenes elnöke is kötődik;

Or. fr

Módosítás 437
Andrey Kovatchev

Állásfoglalási indítvány
15 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
15. megerősíti, hogy támogatja Szíria és polgárai szabad, biztonságos és stabil jövőjét, valamint azt, hogy szíriai vezetésű és a szíriaiak által felvállalt inkluzív és békés politikai átmenetre van szükség; e célból kifejezi az EU és Törökország ***közötti szoros együttműködésre irányuló óhaját***;	15. megerősíti, hogy támogatja Szíria és polgárai szabad, biztonságos és stabil jövőjét, valamint azt, hogy szíriai vezetésű és a szíriaiak által felvállalt inkluzív és békés politikai átmenetre van szükség; ***hangsúlyozza annak fontosságát, hogy megszüntessék Irán, Oroszország és a nem állami terrorista helyettesítők befolyását Szíriában, és megtagadják e szereplők bármelyikének részvételét Szíria jövőjének építésében; felszólítja Törökországot, hogy*** e célból ***használjon fel minden Szíriában rendelkezésére álló befolyást;*** kifejezi ***azon óhaját, hogy*** az EU és Törökország ***szorosan működjön együtt Szíriában***;

Or. en

Módosítás 438
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Állásfoglalási indítvány
15 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
15. megerősíti, hogy támogatja Szíria és polgárai szabad, biztonságos és stabil jövőjét, valamint azt, hogy szíriai vezetésű és a szíriaiak által felvállalt inkluzív és békés politikai átmenetre van szükség; e célból kifejezi az EU és Törökország közötti szoros együttműködésre irányuló	15. megerősíti, hogy támogatja Szíria és polgárai szabad, biztonságos és stabil jövőjét, valamint azt, hogy szíriai vezetésű és a szíriaiak által felvállalt inkluzív és békés politikai átmenetre van szükség; e célból kifejezi az EU és Törökország közötti szoros együttműködésre irányuló

óhaját;	óhaját; ***úgy véli, hogy Törökország földrajzi és katonai helyzete vezető szerepet biztosít számára a régióban; sürgeti a török hatóságokat, hogy ösztönözzék a vallási és politikai pluralizmus fenntartását a Közel-Keleten, különösen a kurdokra, a keresztényekre és az alavitákra tekintettel;***

Or. fr

Módosítás 439
Nathalie Loiseau

Állásfoglalási indítvány
15 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
15. megerősíti, hogy támogatja Szíria és polgárai szabad, biztonságos és stabil jövőjét, valamint azt, hogy szíriai vezetésű és a szíriaiak által felvállalt inkluzív és békés politikai átmenetre van szükség; ***e célból*** kifejezi az EU és Törökország közötti szoros együttműködésre irányuló óhaját;	15. megerősíti, hogy támogatja Szíria és polgárai szabad, biztonságos és stabil jövőjét, valamint azt, hogy szíriai vezetésű és a szíriaiak által felvállalt inkluzív és békés politikai átmenetre van szükség; ***megjegyzi továbbá, hogy jelentős beruházási erőfeszítésekre van szükség Szíria gazdaságának az alapoktól kezdve történő újjáépítéséhez, és megjegyzi, hogy Törökország érdekelt abban, hogy aktívan részt vegyen ebben a folyamatban; e célok érdekében*** kifejezi az EU és Törökország közötti szoros együttműködésre irányuló óhaját;

Or. en

Módosítás 440
Massimiliano Salini, Loucas Fourlas

Állásfoglalási indítvány
15 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
15. megerősíti, hogy támogatja Szíria és polgárai szabad, biztonságos és stabil	15. megerősíti, hogy támogatja Szíria és polgárai szabad, biztonságos és stabil

jövőjét, valamint azt, hogy szíriai vezetésű és a szíriaiak által felvállalt inkluzív és békés politikai átmenetre van szükség; e célból kifejezi az EU és Törökország közötti szoros együttműködésre irányuló óhaját;

jövőjét, valamint azt, hogy szíriai vezetésű és a szíriaiak által felvállalt inkluzív és békés politikai átmenetre van szükség; e ***tekintetben elítéli az elmúlt hetekben – az Aszad-rezsim összeomlását kihasználva – a Törökország által támogatott milíciák által a szíriai kurd erők ellen Szíria északi részén végrehajtott támadásokat; e*** célból kifejezi az EU és Törökország közötti szoros együttműködésre irányuló óhaját;

Or. en

Módosítás 441
Vasile Dîncu

Állásfoglalási indítvány
15 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
15. megerősíti, hogy támogatja Szíria és polgárai szabad, biztonságos és stabil jövőjét, valamint azt, hogy szíriai vezetésű és a szíriaiak által felvállalt inkluzív és békés politikai átmenetre van szükség; e célból kifejezi az EU és Törökország közötti szoros együttműködésre irányuló óhaját;	15. megerősíti, hogy támogatja Szíria és polgárai szabad, biztonságos és stabil jövőjét, valamint azt, hogy szíriai vezetésű és a szíriaiak által felvállalt inkluzív és békés politikai átmenetre van szükség; e célból kifejezi az EU és Törökország közötti szoros együttműködésre irányuló óhaját; ***hangsúlyozza, hogy szoros együttműködésre van szükség az EU és Törökország között a humanitárius segítségnyújtás, a terrorizmus elleni erőfeszítések és a fenntartható politikai megoldás előmozdítása terén Szíriában;***

Or. en

Módosítás 442
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalási indítvány
15 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
15. megerősíti, hogy támogatja Szíria	15. megerősíti, hogy támogatja Szíria

és polgárai szabad, biztonságos és stabil jövőjét, valamint azt, hogy szíriai vezetésű és a szíriaiak által felvállalt inkluzív és békés politikai átmenetre van szükség; ***e célból kifejezi az EU és*** Törökország ***közötti szoros együttműködésre irányuló óhaját***;

és polgárai szabad, biztonságos és stabil jövőjét, valamint azt, hogy szíriai vezetésű és a szíriaiak által felvállalt inkluzív és békés politikai átmenetre van szükség; ***kifejezi azon óhaját, hogy az uniós kezdeményezések megállítsák a török csapatokat Szíriában, valamint ellensúlyozzák*** Törökország ***és a Muszlim Testvériség veszélyes befolyását az országban***;

Or. en

Módosítás 443
Željana Zovko

Állásfoglalási indítvány
15 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
15. megerősíti, hogy támogatja Szíria és polgárai szabad, biztonságos és stabil jövőjét, valamint azt, hogy szíriai vezetésű és a szíriaiak által felvállalt inkluzív és békés politikai átmenetre van szükség; e célból kifejezi az EU és Törökország közötti szoros együttműködésre irányuló óhaját;	15. megerősíti, hogy támogatja Szíria és polgárai szabad, biztonságos és stabil jövőjét, valamint azt, hogy szíriai vezetésű és a szíriaiak által felvállalt inkluzív és békés politikai átmenetre van szükség; e célból kifejezi az EU és Törökország közötti szoros együttműködésre irányuló óhaját; ***hangsúlyozza a vallási kisebbségek, köztük a szíriai keresztények védelmének és befogadásának alapvető fontosságát;***

Or. en

Módosítás 444
Yannis Maniatis, Costas Mavrides, Evin Incir

Állásfoglalási indítvány
15 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
15. megerősíti, hogy támogatja Szíria és polgárai szabad, biztonságos és stabil jövőjét, valamint azt, hogy szíriai vezetésű	15. ***határozottan elítéli a Szíriai Demokratikus Erők elleni támadások török támogatását;*** megerősíti, hogy

és a szíriaiak által felvállalt inkluzív és békés politikai átmenetre van szükség; e célból kifejezi az EU és Törökország közötti szoros együttműködésre irányuló óhaját;	támogatja Szíria és polgárai szabad, biztonságos és stabil jövőjét, valamint azt, hogy szíriai vezetésű és a szíriaiak által felvállalt inkluzív és békés politikai átmenetre van szükség; e célból kifejezi az EU és Törökország közötti szoros együttműködésre irányuló óhaját;

Or. en

Módosítás 445
Alexander Sell

Állásfoglalási indítvány
15 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
15. ***megerősíti, hogy*** támogatja Szíria és polgárai szabad, biztonságos és stabil ***jövőjét***, valamint ***azt, hogy*** szíriai vezetésű és a szíriaiak által felvállalt ***inkluzív*** és békés politikai ***átmenetre van szükség; e célból kifejezi az EU és Törökország közötti szoros együttműködésre irányuló óhaját***;	15. támogatja Szíria és polgárai szabad, biztonságos és stabil ***jövőképét***, valamint ***a*** szíriai vezetésű és a szíriaiak által felvállalt ***sikeres*** és békés politikai ***átmenetet***;

Or. en

Módosítás 446
Evin Incir, Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Állásfoglalási indítvány
15 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
15. megerősíti, hogy támogatja Szíria és polgárai szabad, biztonságos és stabil jövőjét, valamint ***azt, hogy*** szíriai vezetésű és a szíriaiak által felvállalt inkluzív és békés politikai ***átmenetre van szükség***; e célból kifejezi az EU és Törökország közötti szoros együttműködésre irányuló óhaját;	15. megerősíti, hogy támogatja Szíria és polgárai szabad, biztonságos és stabil jövőjét, valamint ***egy egész országra kiterjedő tűzszünetet, és egy*** szíriai vezetésű és a szíriaiak által felvállalt inkluzív és békés politikai ***átmenet szükségességét***; e célból kifejezi az EU és Törökország közötti szoros együttműködésre irányuló óhaját;

Or. en

Módosítás 447
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Állásfoglalási indítvány
15 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	15a. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Törökország Líbiával kapcsolatos álláspontja és politikája nagymértékben változatlan maradt; aggodalommal jegyzi meg, hogy 2022 októberében Törökország új egyetértési megállapodást írt alá a líbiai nemzeti egységkormánnyal a szénhidrogénekről, ami súlyos következményekkel járhat a regionális stabilitásra nézve, amennyiben a két 2019. évi, a katonai együttműködésről és a tengeri övezetek kijelöléséről szóló, illegális egyetértési megállapodás közvetlen vagy közvetett végrehajtását vonná maga után; ismételten elítéli a Törökország és Líbia közötti, az átfogó biztonsági és katonai együttműködésről, valamint a tengeri övezetek körülhatárolásáról szóló egyetértési megállapodás aláírását, amelyek összekapcsolódnak, és egyértelműen sértik a nemzetközi jogot, az ENSZ Biztonsági Tanácsának vonatkozó határozatait, továbbá uniós tagállamok szuverén jogait; felszólítja Törökországot, hogy működjön együtt az IRINI művelettel a Líbiával szembeni fegyverembargó betartatásában, valamint az embercsempészet és emberkereskedelem elleni küzdelemben;

Or. en

Módosítás 448
Nacho Sánchez Amor

Állásfoglalási indítvány

15 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	15a. támogatja az Örményország és Törökország közötti kapcsolatok normalizálását a megbékélés, a regionális stabilitás és biztonság, valamint a társadalmi-gazdasági fejlődés érdekében, és üdvözli az eddig elért eredményeket; sürgeti Törökországot, hogy mielőbb hajtsa végre a török és az örmény kormány különleges képviselői által elért megállapodásokat, mint például a légtér, valamint a két ország közötti határ megnyitását a harmadik országbeli állampolgárok, majd a diplomata útlevéllel rendelkezők számára; reményét fejezi ki, hogy ez lendületet adhat a dél-kaukázusi régió kapcsolatainak normalizálódásához; arra ösztönzi Törökországot, hogy gyakoroljon befolyást Azerbajdzsánra az Örményország és Azerbajdzsán közötti béketárgyalások gyors lezárása érdekében;

Or. en

Módosítás 449
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis, Evin Incir

Állásfoglalási indítvány
15 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	15a. megerősíti a 2015. április 15-i állásfoglalásában megfogalmazott felhívását, és újra arra bátorítja Törökországot, hogy ismerje el az örmény népirtást, kikövezve ezzel az utat a török és örmény nép valódi megbékélése előtt; e tekintetben felszólítja Törökországot, hogy tartózkodjon mindenféle örményellenes propagandától és gyűlöletbeszédtől, és maradéktalanul tartsa tiszteletben az örmény és más kulturális örökség

	védelmére vonatkozó kötelezettségeit; figyelmezteti Törökországot, hogy tartózkodjon a Bakuból kiinduló háborús magatartás szításától, valamint attól, hogy részt vegyen az Alijev-rezsim Örményországgal szembeni esetleges katonai kalandorpolitikájában; határozottan arra ösztönzi Törökországot, hogy rendezze kapcsolatait Örményországgal, és gyakoroljon nyomást Azerbajdzsánra, hogy tegye ugyanezt;

Or. en

Módosítás 450
Marion Maréchal

Állásfoglalási indítvány
15 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	15a. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Törökország számos fegyvert szállított Azerbajdzsánnak a hegyi-karabahi háborúban, és elsőként támogatta Azerbajdzsánt az akkor örmény ellenőrzés alatt álló területek meghódításában; emlékeztet arra, hogy 2021. június 15-én Recep Tayyip Erdoğan és Ilham Alijev közös nyilatkozatot írt alá az azerbajdzsáni fegyveres erők által éppen elfoglalt Shushi városában Hegyi-Karabahban; felszólítja a török kormányt, hogy az Örményország és Azerbajdzsán közötti tárgyalások részes feleként tegyen meg minden tőle telhetőt annak biztosítása érdekében, hogy a Hegyi-Karabahból elmenekült örmény menekültek biztonságosan, gyorsan és szabadon hazatérjenek;

Or. fr

Módosítás 451

Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Állásfoglalási indítvány
15 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	15a. támogatja az Örményország és Törökország közötti kapcsolatok normalizálását a megbékélés, a regionális stabilitás és biztonság, valamint a társadalmi-gazdasági fejlődés érdekében; újra arra ösztönzi Törökországot, hogy ismerje el az örmény népirtást, kikövezve ezzel az utat a török és az örmény nép valódi megbékélése előtt, és hogy maradéktalanul tartsa tiszteletben az örmény kulturális örökség védelmére vonatkozó kötelezettségeit;

Or. el

Módosítás 452
Željana Zovko

Állásfoglalási indítvány
15 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	15a. felszólítja Törökországot, hogy védje meg a szíriai kurd kisebbséget, és ismerje el a Szíriai Demokratikus Erők központi szerepét az utóbbi években az Iszlám Állam ellen folytatott küzdelemben; hangsúlyozza, hogy a Szíriai Demokratikus Erők elleni török támadások az Iszlám Állam újjáéledéséhez vezethetnek, ami nemcsak a régió stabilitására, hanem a globális stabilitásra is fenyegetést jelent;

Or. en

Módosítás 453
Nathalie Loiseau

Állásfoglalási indítvány
15 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	15a. követeli, hogy Törökország tartsa tiszteletben Szíria területi integritását és szuverenitását, és haladéktalanul vessen véget minden Szíria területére irányuló támadásnak és behatolásnak; mély aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a Törökország által Szíria északkeleti részén vezetett vagy támogatott támadások nemcsak polgári áldozatokat követelnek és növelik a belső menekültek számát, hanem veszélyeztetik a Dáis elleni küzdelem hatékonyságát és folytonosságát is;

Or. en

Módosítás 454
Francisco José Millán Mon

Állásfoglalási indítvány
15 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	15a. megjegyzi, hogy Törökország, az Unió és tagállamai számára fontos a szoros együttműködés fenntartása a terrorizmus elleni küzdelemben; felhívja az EU-t, hogy továbbra is támogassa Törökországot a külföldi terrorista harcosokkal és a terrorizmussal gyanúsított személyekkel kapcsolatos információmegosztás és határokon átnyúló nyomozások javítása érdekében;

Or. es

Módosítás 455
Giorgos Georgiou

Állásfoglalási indítvány
15 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	15a. támogatja a Törökország és Örményország közötti kapcsolatok normalizálására irányuló erőfeszítéseket; megismétli, hogy az örmény népirtásnak a megbékélés valódi gesztusaként való elismerése tovább tovább fokozhatja ezt az erőfeszítést; felszólítja Törökországot, hogy maradéktalanul tartsa tiszteletben az örmény kulturális örökség védelmére vonatkozó kötelezettségeit;

Or. en

Módosítás 456
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Dan Barna, Nathalie Loiseau, Petras Auštrevičius

Állásfoglalási indítvány
15 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	15a. sajnálja, hogy Törökország észak-szíriai katonai műveletei nem felelnek meg a nemzetközi jognak, és sértik Szíria szuverenitását; megjegyzi, hogy a folyamatos jelenlét azzal a kockázattal jár, hogy a régió tovább destabilizálódik, a feszültségek fokozódnak, és a fenntartható politikai megoldásra irányuló erőfeszítések akadályokba ütköznek Szíriában;

Or. en

Módosítás 457
Miriam Lexmann

Állásfoglalási indítvány
15 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	15a. megismétli, hogy támogatja a Törökország és Örményország közötti kapcsolatok normalizálását a megbékélés és a jószomszédi kapcsolatok, a regionális stabilitás és biztonság, valamint a társadalmi-gazdasági fejlődés érdekében, és üdvözli az eddig elért eredményeket;

Or. en

Módosítás 458
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Állásfoglalási indítvány
15 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	15a. elítéli Törökország szerepét Azerbajdzsán Örményország elleni annektálási háborújában, különösen Hegyi-Karabahban;

Or. fr

Módosítás 459
Jordan Bardella, Sebastiaan Stöteler, Hermann Tertsch

Állásfoglalási indítvány
15 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	15a. határozottan elítéli Törökország szerepét az Azerbajdzsán által Örményország ellen indított annektálási háborúban, különösen Hegyi-Karabahban;

Or. en

Módosítás 460

Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Állásfoglalási indítvány
15 b bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	15b. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Törökország Líbiával kapcsolatos álláspontja és politikája nagymértékben változatlan maradt; aggodalommal jegyzi meg, hogy 2022 októberében Törökország új egyetértési megállapodást írt alá a líbiai nemzeti egységkormánnyal a szénhidrogénekről, ami súlyos következményekkel járhat a regionális stabilitásra nézve, amennyiben a két 2019. évi, a katonai együttműködésről és a tengeri övezetek kijelöléséről szóló, illegális egyetértési megállapodás közvetlen vagy közvetett végrehajtását vonná maga után; ismételten elítéli a Törökország és Líbia közötti, az átfogó biztonsági és katonai együttműködésről, valamint a tengeri övezetek körülhatárolásáról szóló egyetértési megállapodás aláírását, amelyek összekapcsolódnak, és egyértelműen sértik a nemzetközi jogot, az ENSZ Biztonsági Tanácsának vonatkozó határozatait, továbbá uniós tagállamok szuverén jogait; felszólítja Törökországot, hogy működjön együtt az IRINI művelettel a Líbiával szembeni fegyverembargó betartatásában, valamint az embercsempészet és emberkereskedelem elleni küzdelemben;

Or. en

Módosítás 461
Nathalie Loiseau

Állásfoglalási indítvány
15 b bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	15b. arra ösztönzi Törökországot, hogy

	ismételten kötelezze el magát az Örményországgal fennálló kapcsolatok 2021-ben megkezdett normalizálásának folyamata mellett, törekedjen a közös határ újbóli megnyitására, építsen az elért eredményekre és hajtsa végre a még függőben lévő megállapodásokat; hangsúlyozza, hogy az ilyen lépések pozitív hatással lesznek az egész dél-kaukázusi régióra a biztonság, valamint a társadalmi-gazdasági fejlődés szempontjából, és hogy az EU-nak érdeke, hogy támogassa ezt a folyamatot;

Or. en

Módosítás 462
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Állásfoglalási indítvány
15 b bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	15b. arra ösztönzi Törökországot, hogy játsszon konstruktív szerepet a regionális stabilitás előmozdításában azáltal, hogy elősegíti az Örményország és Azerbajdzsán közötti békefolyamat gyors lezárását; elismerését fejezi ki Örményországnak a Törökországgal fennálló kapcsolatok normalizálására irányuló kiemelkedő erőfeszítéseiért; felszólítja Törökországot, hogy viszonozza Örményország erőfeszítéseit, és ne tartsa az örmény-török normalizációs folyamatot az Alijev-rezsim agresszív és maximalista politikájának túszaként;

Or. en

Módosítás 463
Miriam Lexmann

Állásfoglalási indítvány
15 b bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	15b. felszólítja Törökországot, hogy jóhiszeműen vegyen részt a folyamatban; reményét fejezi ki, hogy ez lendületet adhat a dél-kaukázusi régió kapcsolatainak normalizálódásához; megjegyzi, hogy az örmény népirtás* Törökország általi elismerése kikövezhetné az utat a török és az örmény nép valódi megbékélése előtt;

Or. en

Módosítás 464
Nathalie Loiseau

Állásfoglalási indítvány
15 c bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	15c. ismételten felszólítja Törökországot, hogy vizsgálja felül az örmények ellen az Oszmán Birodalom által 1915-ben elkövetett népirtás hosszú ideje tartó, téves és kontraproduktív tagadását, valamint e történelmi valóságot elismerő bármely diskurzus aktív elfojtását és hazafiatlannak bélyegzését;

Or. en

Módosítás 465
Giorgos Georgiou

Állásfoglalási indítvány
16 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
16. megállapítja, hogy Oroszország Ukrajna elleni agresszív háborúja továbbra is kihat az EU és Törökország közötti kapcsolatokra, mivel Törökország	***törölve***

egyszerre próbálja fenntartani kapcsolatait mind a Nyugattal, mind Oroszországgal, és hogy a Törökország és Oroszország közötti kereskedelem az ukrajnai háború kezdete óta meredeken nőtt, aminek következtében Törökország Oroszország második legnagyobb kereskedelmi partnerévé vált;

Or. en

Módosítás 466
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Állásfoglalási indítvány
16 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
16. megállapítja, hogy ***Oroszország*** Ukrajna elleni ***agresszív háborúja*** továbbra is kihat az EU és Törökország közötti kapcsolatokra, mivel Törökország egyszerre próbálja fenntartani kapcsolatait mind a Nyugattal, mind Oroszországgal, és hogy a Törökország és Oroszország közötti kereskedelem az ukrajnai háború kezdete óta meredeken nőtt, aminek következtében Törökország Oroszország második legnagyobb kereskedelmi partnerévé vált;	16. megállapítja, hogy ***Törökországnak az*** Ukrajna elleni ***orosz agressziós háborúval kapcsolatos álláspontja*** továbbra is kihat az EU és Törökország közötti kapcsolatokra, mivel Törökország egyszerre próbálja fenntartani kapcsolatait mind a Nyugattal, mind Oroszországgal, és hogy a Törökország és Oroszország közötti kereskedelem az ukrajnai háború kezdete óta meredeken nőtt, aminek következtében Törökország Oroszország második legnagyobb kereskedelmi partnerévé vált; ***sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Törökország politikája egyre inkább ellentétes Ukrajnának a békeformulával, a hajózás szabadságával/az élelmezésbiztonsággal és az energiával kapcsolatos legfontosabb kéréseivel, és hogy Törökország álláspontja de facto támogatja Oroszország álláspontját, figyelmen kívül hagyva az ENSZ Alapokmányának alapelveit; hangsúlyozza, hogy továbbra is alapvető fontosságúak a Törökország által annak érdekében hozott konkrét intézkedések, hogy megállítsák az Oroszországgal szembeni uniós szankcióknak a területén keresztül történő kijátszását, valamint az EU-val való aktív együttműködés az uniós***

szankciók kijátszásának megelőzése és felderítése terén, többek között a kettős felhasználású termékeket, valamint a hamis tranzitrendszert, illetve az áruk harmadik országbeli közvetítőkön keresztül Oroszországba történő továbbexportálását illetően;

Or. en

Módosítás 467
Nacho Sánchez Amor

Állásfoglalási indítvány
16 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
16. megállapítja, hogy Oroszország Ukrajna elleni ***agresszív*** háborúja továbbra is kihat az EU és Törökország közötti kapcsolatokra, mivel Törökország egyszerre próbálja fenntartani kapcsolatait mind a Nyugattal, mind Oroszországgal, és hogy a Törökország és Oroszország közötti kereskedelem az ukrajnai háború kezdete óta meredeken nőtt, aminek következtében Törökország Oroszország második legnagyobb kereskedelmi partnerévé vált;	16. megállapítja, hogy Oroszország Ukrajna elleni ***agressziós*** háborúja továbbra is kihat az EU és Törökország közötti kapcsolatokra, mivel Törökország egyszerre próbálja fenntartani kapcsolatait mind a Nyugattal, mind Oroszországgal, és hogy a Törökország és Oroszország közötti kereskedelem az ukrajnai háború kezdete óta meredeken nőtt, aminek következtében Törökország Oroszország második legnagyobb kereskedelmi partnerévé vált; ***továbbá megjegyzi, hogy az Európai Unió csalás elleni hivatala, az OLAF vizsgálatot indított egy olyan kiskapuval kapcsolatban, amely lehetővé teszi az olyan országok számára, mint Törökország, hogy átnevezzék a szankcionált orosz olajat és azt az Unióba exportálják; üdvözli ugyanakkor a pozitív lépéseket, mint például azt, hogy Törökország blokkolja bizonyos kettős felhasználású termékek Oroszországba irányuló exportját, valamint az Egyesült Államokból és az Egyesült Királyságból származó, az orosz katonai akciók szempontjából hasznos termékeket;***

Or. en

Módosítás 468
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Állásfoglalási indítvány
16 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
16. megállapítja, hogy ***Oroszország*** Ukrajna elleni ***agresszív háborúja*** továbbra is kihat az EU és Törökország közötti kapcsolatokra, mivel Törökország egyszerre próbálja fenntartani kapcsolatait mind a Nyugattal, mind Oroszországgal, és hogy a Törökország és Oroszország közötti kereskedelem az ukrajnai háború kezdete óta meredeken nőtt, aminek következtében Törökország Oroszország második legnagyobb kereskedelmi partnerévé vált;	16. megállapítja, hogy ***Törökországnak az*** Ukrajna elleni ***orosz agressziós háborúval kapcsolatos álláspontja*** továbbra is kihat az EU és Törökország közötti kapcsolatokra, mivel Törökország egyszerre próbálja fenntartani kapcsolatait mind a Nyugattal, mind Oroszországgal, és hogy a Törökország és Oroszország közötti kereskedelem az ukrajnai háború kezdete óta meredeken nőtt, aminek következtében Törökország Oroszország második legnagyobb kereskedelmi partnerévé vált; ***sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Törökország politikája egyre inkább ellentétes Ukrajnának a békeformulával, a hajózás szabadságával/az élelmezésbiztonsággal és az energiával kapcsolatos legfontosabb kéréseivel, és hogy Törökország álláspontja de facto támogatja Oroszország álláspontját, figyelmen kívül hagyva az ENSZ Alapokmányának alapelveit;***

Or. en

Módosítás 469
Nicolás Pascual de la Parte

Állásfoglalási indítvány
16 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
16. megállapítja, hogy Oroszország Ukrajna elleni ***agresszív*** háborúja továbbra is kihat az EU és Törökország közötti kapcsolatokra, mivel Törökország egyszerre próbálja fenntartani kapcsolatait mind a Nyugattal, mind Oroszországgal, és hogy a Törökország és Oroszország közötti	16. megállapítja, hogy Oroszország Ukrajna elleni ***agressziós*** háborúja továbbra is kihat az EU és Törökország közötti kapcsolatokra, mivel Törökország egyszerre próbálja fenntartani kapcsolatait mind a Nyugattal, mind Oroszországgal, és hogy a Törökország és Oroszország közötti

kereskedelem az ukrajnai háború kezdete óta meredeken nőtt, aminek következtében Törökország Oroszország második legnagyobb kereskedelmi partnerévé vált;	kereskedelem az ukrajnai háború kezdete óta meredeken nőtt, aminek következtében Törökország Oroszország második legnagyobb kereskedelmi partnerévé vált; ***sürgeti Törökországot, hogy törekedjen az Oroszországtól való energiafüggőségének csökkentésére; mindazonáltal üdvözli, hogy Törökország továbbra is támogatja Ukrajna területi integritását és szuverenitását, beleértve az ENSZ Közgyűlésének az Ukrajna elleni orosz agressziót elítélő határozatai melletti szavazását;***

Or. en

Módosítás 470
Yannis Maniatis, Costas Mavrides, Evin Incir

Állásfoglalási indítvány
16 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
16. megállapítja, hogy Oroszország Ukrajna elleni ***agresszív*** háborúja továbbra is kihat az EU és Törökország közötti kapcsolatokra, mivel Törökország egyszerre próbálja fenntartani kapcsolatait mind a Nyugattal, mind Oroszországgal***, és*** hogy a Törökország és Oroszország közötti kereskedelem az ukrajnai háború kezdete óta meredeken nőtt, aminek következtében Törökország Oroszország második legnagyobb kereskedelmi partnerévé vált;	16. megállapítja, hogy Oroszország Ukrajna elleni ***agressziós*** háborúja továbbra is kihat az EU és Törökország közötti kapcsolatokra, mivel Törökország egyszerre próbálja fenntartani kapcsolatait mind a Nyugattal, mind Oroszországgal***; emlékeztet arra, hogy Törökország az egyetlen NATO-tagállam, amely nem szabott ki szankciókat Oroszországgal szemben; aggodalommal jegyzi meg,*** hogy a Törökország és Oroszország közötti kereskedelem az ukrajnai háború kezdete óta meredeken nőtt***, és hogy Törökország részt vesz Oroszország arra irányuló erőfeszítéseiben, hogy megkerülje a rá kiszabott szankciókat***, aminek következtében Törökország Oroszország második legnagyobb kereskedelmi partnerévé vált;

Or. en

Módosítás 471
David McAllister

Állásfoglalási indítvány
16 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
16. megállapítja, hogy Oroszország Ukrajna elleni ***agresszív*** háborúja továbbra is kihat az EU és Törökország közötti kapcsolatokra, mivel Törökország egyszerre próbálja fenntartani kapcsolatait mind a Nyugattal, mind Oroszországgal, és hogy a Törökország és Oroszország közötti kereskedelem az ukrajnai háború kezdete óta meredeken nőtt, aminek következtében Törökország Oroszország második legnagyobb kereskedelmi partnerévé vált;	16. megállapítja, hogy Oroszország Ukrajna elleni ***agressziós*** háborúja továbbra is kihat az EU és Törökország közötti kapcsolatokra, mivel Törökország egyszerre próbálja fenntartani kapcsolatait mind a Nyugattal, mind Oroszországgal, és hogy a Törökország és Oroszország közötti kereskedelem az ukrajnai háború kezdete óta meredeken nőtt, aminek következtében Törökország Oroszország második legnagyobb kereskedelmi partnerévé vált; ***elismeri az Egyesült Államokból származó kettős felhasználású termékek exportjának közelmúltbeli blokádját, amelyet Oroszország katonailag felhasználhatna az Ukrajna elleni agressziós háborújában;***

Or. en

Módosítás 472
Francisco José Millán Mon

Állásfoglalási indítvány
16 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
16. megállapítja, hogy Oroszország Ukrajna elleni ***agresszív*** háborúja továbbra is kihat az EU és Törökország közötti kapcsolatokra, mivel Törökország egyszerre próbálja fenntartani kapcsolatait mind a Nyugattal, mind Oroszországgal, és hogy a Törökország és Oroszország közötti kereskedelem az ukrajnai háború kezdete óta meredeken nőtt, aminek következtében Törökország Oroszország második legnagyobb kereskedelmi partnerévé vált;	16. megállapítja, hogy Oroszország Ukrajna elleni ***agressziós*** háborúja továbbra is kihat az EU és Törökország közötti kapcsolatokra, mivel Törökország egyszerre próbálja fenntartani kapcsolatait mind a Nyugattal, mind Oroszországgal, és hogy a Törökország és Oroszország közötti kereskedelem az ukrajnai háború kezdete óta meredeken nőtt, aminek következtében Törökország Oroszország második legnagyobb kereskedelmi partnerévé vált; ***elismeri, hogy Törökország az ENSZ***

Közgyűlésének az Ukrajna elleni orosz agressziót elítélő határozatai mellett szavazott;

Or. es

Módosítás 473
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalási indítvány
16 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
16. megállapítja, hogy Oroszország Ukrajna elleni ***agresszív*** háborúja továbbra is kihat az EU és Törökország közötti kapcsolatokra, mivel Törökország egyszerre próbálja fenntartani kapcsolatait mind a Nyugattal, mind Oroszországgal, és hogy a Törökország és Oroszország közötti kereskedelem az ukrajnai háború kezdete óta meredeken nőtt, aminek következtében Törökország Oroszország második legnagyobb kereskedelmi partnerévé vált;	16. megállapítja, hogy Oroszország Ukrajna elleni ***agressziós*** háborúja továbbra is kihat az EU és Törökország közötti kapcsolatokra, mivel Törökország egyszerre próbálja fenntartani kapcsolatait mind a Nyugattal, mind Oroszországgal, és hogy a Törökország és Oroszország közötti kereskedelem az ukrajnai háború kezdete óta meredeken nőtt, aminek következtében Törökország Oroszország második legnagyobb kereskedelmi partnerévé vált***, és ami azt bizonyítja, hogy Törökország egyszerűen Ukrajna helyébe lépett az EU és Oroszország közötti kereskedelem tranzitközpontjaként***;

Or. en

Módosítás 474
Tomasz Froelich

Állásfoglalási indítvány
16 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
16. megállapítja, hogy ***Oroszország Ukrajna elleni agresszív háborúja továbbra is kihat az EU és Törökország közötti kapcsolatokra, mivel Törökország egyszerre próbálja fenntartani kapcsolatait mind a Nyugattal, mind***	16. megállapítja, hogy ***Törökország Ukrajnával folytatott védelmi együttműködése, de az Oroszországgal szembeni amerikai és uniós szankciókhoz való csatlakozás megtagadása lehetővé tette az ország számára, hogy jó***

Oroszországgal, ***és*** hogy a ***Törökország és Oroszország közötti kereskedelem az ukrajnai háború kezdete óta meredeken nőtt, aminek következtében Törökország Oroszország második legnagyobb kereskedelmi partnerévé vált***;

kapcsolatokat tartson fenn Ukrajnával és Oroszországgal, ***lehetővé téve számára,*** hogy a ***konfliktus során diplomáciai, gazdasági, biztonsági és humanitárius szerepet töltsön be; tiszteletben tartja Törökország politikai álláspontját, és dicséri az ország közvetítő szerepét***;

Or. en

Módosítás 475
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalási indítvány
16 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
16. ***megállapítja, hogy Oroszország Ukrajna elleni agresszív háborúja továbbra is kihat az EU és Törökország közötti kapcsolatokra, mivel*** Törökország ***egyszerre próbálja fenntartani kapcsolatait mind a Nyugattal, mind*** Oroszországgal, ***és hogy a Törökország és Oroszország közötti kereskedelem az ukrajnai háború kezdete óta meredeken nőtt, aminek következtében Törökország*** Oroszország második legnagyobb kereskedelmi ***partnerévé vált***;	16. ***elítéli Törökország közömbösségét az ukrajnai háborúval szemben; megjegyzi, hogy*** Törökország ***az ukrajnai háború ellenére továbbra is szorosan együttműködik*** Oroszországgal, ***sőt, bővítette az Oroszországgal folytatott kereskedelmét; megjegyzi, hogy Törökország jelenleg*** Oroszország második legnagyobb kereskedelmi ***partnere***;

Or. fi

Módosítás 476
Alice Teodorescu Måwe

Állásfoglalási indítvány
16 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
16. ***megállapítja***, hogy Oroszország Ukrajna elleni ***agresszív*** háborúja ***továbbra is kihat*** az EU és Törökország közötti ***kapcsolatokra, mivel Törökország*** egyszerre ***próbálja fenntartani***	16. ***hangsúlyozza***, hogy Oroszország Ukrajna elleni ***agressziós*** háborúja ***döntő jelentőségű lesz*** az EU és Törökország közötti ***kapcsolatok szempontjából, és elfogadhatatlan, hogy*** egyszerre ***tartsanak***

kapcsolatait mind a Nyugattal, mind ***Oroszországgal***, és hogy a Törökország és Oroszország közötti kereskedelem az ukrajnai háború kezdete óta meredeken nőtt, aminek következtében Törökország Oroszország második legnagyobb kereskedelmi partnerévé vált;	***fenn kapcsolatokat*** mind a Nyugattal, mind ***a Kremllel***, és hogy a Törökország és Oroszország közötti kereskedelem az ukrajnai háború kezdete óta meredeken nőtt, aminek következtében Törökország Oroszország második legnagyobb kereskedelmi partnerévé vált;

Or. sv

Módosítás 477
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalási indítvány
16 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
16. megállapítja, hogy Oroszország Ukrajna elleni ***agresszív*** háborúja továbbra is kihat az EU és Törökország közötti kapcsolatokra, mivel Törökország egyszerre próbálja fenntartani kapcsolatait mind a Nyugattal, mind Oroszországgal, ***és*** hogy a Törökország és Oroszország közötti kereskedelem az ukrajnai háború kezdete óta meredeken nőtt, aminek következtében Törökország Oroszország második legnagyobb kereskedelmi partnerévé vált;	16. megállapítja, hogy Oroszország Ukrajna elleni ***agressziós*** háborúja továbbra is kihat az EU és Törökország közötti kapcsolatokra, mivel Törökország egyszerre próbálja fenntartani kapcsolatait mind a Nyugattal, mind Oroszországgal***; sajnálja***, hogy a Törökország és Oroszország közötti kereskedelem az ukrajnai háború kezdete óta meredeken nőtt, aminek következtében Törökország Oroszország második legnagyobb kereskedelmi partnerévé vált;

Or. en

Módosítás 478
Christophe Gomart

Állásfoglalási indítvány
16 bekezdés – 1 albekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	figyelmeztet Törökország NATO és Oroszország közötti diplomáciai kettős játszmájára, amely a Moszkva elleni európai szankciók ellenére a Törökország

és Oroszország közötti kereskedelem növekedéséhez vezetett; rámutat arra, hogy Ankara ambivalens álláspontja aláássa az Atlanti Szövetség hitelességét és kohézióját, és felszólít Törökország Európai Unióval folytatott biztonsági együttműködésben betöltött stratégiai szerepének újraértékelésére, valamint a jelenlegi biztonsági együttműködésünk keretében az éberség azonnali fokozására; amellett érvel, hogy Törökország ne kerüljön be a NATO jövőbeli európai pillérébe vagy az európai biztonsági struktúrába;

Or. fr

Módosítás 479
Giorgos Georgiou

Állásfoglalási indítvány
16 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	16a. megismétli a török kormányhoz intézett felhívását, hogy állítsa le az akkuyui atomerőmű működésére vonatkozó terveit, amely – ahogy azt a közelmúltban szerzett pusztító tapasztalat hangsúlyozza – egy súlyos földrengéseknek kitett régióban helyezkedne el, és ezáltal nemcsak Törökországra, hanem a földközi-tengeri térségre is komoly fenyegetést jelentene; ennek megfelelően kéri a török kormányt, hogy csatlakozzon az Espooi Egyezményhez, amely kötelezi a feleket, hogy tájékoztassák egymást és konzultáljanak egymással, amennyiben olyan nagyszabású projekteket terveznek, amelyek valószínűleg országhatárokon átívelő jelentős káros környezeti hatással járnak; ezért arra kéri a török kormányt, hogy az akkuyui atomerőmű létrehozására irányuló projekt minden további lépésébe vonja be a szomszédos országok kormányait, vagy legalább

konzultáljon velük;

Or. en

Módosítás 480
Vladimir Prebilič
a Zöldek/Európai Szabad Szövetség képviselőcsoport nevében

Állásfoglalási indítvány
16 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	16a. ismételten aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy Törökország szorosan együttműködik Oroszországgal a nagy atomerőművek fejlesztése terén, beleértve az akkuyui atomerőművet, amelyet az orosz Roszatom állami atomenergetikai vállalat épít, tulajdonol és üzemeltet; megjegyzi, hogy az erőmű építése során már számos baleset és tűzrobbanás történt; figyelmeztet arra, hogy a biztonsági rendszerek meghibásodása vagy egy földrengés nagy kockázatot jelent, amely elkerülhetetlenül katasztrofális következményekkel járna a régióra nézve; felszólítja a török kormányt, hogy állítsa le az akkuyui atomerőmű építési terveit;

Or. en

Módosítás 481
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Állásfoglalási indítvány
16 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	16a. megismétli a török kormányhoz intézett felhívását, hogy állítsa le az akkuyui atomerőmű működésére vonatkozó terveit, amely egy súlyos földrengéseknek kitett régióban

helyezkedik el, és ezáltal nemcsak Törökországra, hanem a földközi-tengeri térségre is komoly fenyegetést jelent, és arra kéri a török kormányt, hogy az akkuyui atomerőmű létrehozására irányuló projekt minden további lépésébe vonja be a szomszédos országok kormányait;

Or. en

Módosítás 482
Malik Azmani, Hilde Vautmans, Petras Auštrevičius, Dan Barna, Lucia Yar

Állásfoglalási indítvány
16 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	16a. tudomásul veszi Törökország arra irányuló stratégiai törekvését, hogy mind az import, mind az export kiterjesztése révén „regionális gázelosztó központtá” váljon, valamint a termelőkkel és a fogyasztókkal az energiaellátási megállapodások biztosítása érdekében folytatott aktív tárgyalásait; ugyanakkor mélységesen elítéli Törökország Oroszországgal folytatott megbeszéléseit, amelyek célja egy gázelosztó központ létrehozása Isztambulban, amely a tervek szerint 2025-ben kezdi meg működését.

Or. en

Módosítás 483
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalási indítvány
16 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	16a. figyelmezteti Törökországot, hogy tartózkodjon a Bakuból kiinduló háborús magatartás szításától, valamint attól, hogy

részt vegyen az Alijev-rezsim Örményországgal szembeni esetleges katonai kalandorpolitikájában; határozottan arra ösztönzi Törökországot, hogy rendezze kapcsolatait Örményországgal, és gyakoroljon nyomást Azerbajdzsánra, hogy tegye ugyanezt;

Or. en

Módosítás 484
Vasile Dîncu

Állásfoglalási indítvány
16 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	16a. tudomásul veszi Törökország arra irányuló diplomáciai kísérleteit, hogy közvetítsen Oroszország és Ukrajna között, különösen a fekete-tengeri gabonakezdeményezés tekintetében, ugyanakkor hangsúlyozza, hogy teljes mértékben igazodni kell az Ukrajna területi integritásával és a nemzetközi jog tiszteletben tartásával kapcsolatos uniós álláspontokhoz;

Or. en

Módosítás 485
Nacho Sánchez Amor

Állásfoglalási indítvány
16 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	16a. ismételten sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Törökország szorosabbra fűzte energiaügyi kapcsolatait Oroszországgal, különösen az atomenergia-ágazatban és az akkuyui atomerőmű építésében, amelyet az orosz

	Roszatom állami atomenergetikai vállalat fog megépíteni, üzemeltetni és tulajdonolni;

Or. en

Módosítás 486
Alice Teodorescu Måwe

Állásfoglalási indítvány
16 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	16a. elítéli, hogy Törökország támogatja az EU által jegyzékbe vett Hamász terrorszervezetet, és nem ítéli el az október 7-i terrortámadást, amely a holokauszt óta a legsúlyosabb pogrom volt;

Or. sv

Módosítás 487
Giorgos Georgiou

Állásfoglalási indítvány
17 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
17. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy tovább romlott a közös kül- és biztonságpolitikai álláspontokhoz való igazodás szintje, többek között a szankciók és a szankciók kijátszásának megakadályozása vonatkozásában, ami történelmi mélypontot jelentő 5%-ra esett vissza, ami bármely csatlakozó ország esetében a legalacsonyabb arány; sürgeti Törökországot, hogy szorosan működjön együtt az uniós szankciókkal foglalkozó megbízottal;	***törölve***

Or. en

Módosítás 488
David McAllister

Állásfoglalási indítvány
17 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
17. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy tovább romlott a közös kül- és biztonságpolitikai álláspontokhoz való igazodás szintje, többek között a szankciók és a szankciók kijátszásának megakadályozása vonatkozásában, ami történelmi mélypontot jelentő 5%-ra esett vissza, ami bármely csatlakozó ország esetében a legalacsonyabb arány; sürgeti Törökországot, hogy szorosan működjön együtt az uniós szankciókkal foglalkozó megbízottal;	17. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy tovább romlott a közös kül- és biztonságpolitikai álláspontokhoz való igazodás szintje, többek között a szankciók és a szankciók kijátszásának megakadályozása vonatkozásában, ami történelmi mélypontot jelentő 5%-ra esett vissza, ami bármely csatlakozó ország esetében a legalacsonyabb arány; ***hangsúlyozza, hogy Törökország BRICS+-tagságért való folyamodása összeegyeztethetetlen az EU közös kül- és biztonságpolitikájával; ösztönzi a konstruktív szerepvállalást a kül- és biztonságpolitikáról folytatott strukturáltabb és gyakoribb politikai párbeszédben annak érdekében, hogy az eltérések csökkentésén munkálkodva együttműködésre törekedjenek a közös érdekek terén;*** sürgeti Törökországot, hogy ***igazodjon az Oroszországgal szembeni uniós szankciókhoz, beleértve a kijátszás elleni intézkedéseket is, és*** szorosan működjön együtt az uniós szankciókkal foglalkozó megbízottal;

Or. en

Módosítás 489
Nacho Sánchez Amor

Állásfoglalási indítvány
17 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
17. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy tovább romlott a közös kül- és	17. ***üdvözli Törökország részvételét a különböző válságkezelési missziókban és***

biztonságpolitikai álláspontokhoz való igazodás szintje, többek között a szankciók és a szankciók kijátszásának megakadályozása vonatkozásában, ami történelmi mélypontot jelentő 5%-ra esett vissza, ami bármely csatlakozó ország esetében a legalacsonyabb arány; sürgeti Törökországot, hogy szorosan működjön együtt az uniós szankciókkal foglalkozó megbízottal;

műveletekben (KBVP); sajnálatát fejezi ki ***azonban*** amiatt, hogy tovább romlott a közös kül- és biztonságpolitikai álláspontokhoz való igazodás szintje, többek között a szankciók és a szankciók kijátszásának megakadályozása vonatkozásában, ami történelmi mélypontot jelentő 5%-ra esett vissza, ami bármely csatlakozó ország esetében a legalacsonyabb arány; sürgeti Törökországot, hogy szorosan működjön együtt az uniós szankciókkal foglalkozó megbízottal; ***óvatos reményét fejezi ki, hogy a közelmúltbeli informális szerepvállalás – például a török külügyminiszter részvétele az uniós külügyminiszterek 2024-es informális találkozóján – lendületet adhat a kapcsolatok javításához;***

Or. en

Módosítás 490
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Állásfoglalási indítvány
17 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
17. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy tovább romlott a közös kül- és biztonságpolitikai álláspontokhoz való igazodás szintje, többek között a szankciók és a szankciók kijátszásának megakadályozása vonatkozásában, ami történelmi mélypontot jelentő 5%-ra esett vissza, ami bármely csatlakozó ország esetében a legalacsonyabb arány; sürgeti Törökországot, hogy szorosan működjön együtt az uniós szankciókkal foglalkozó megbízottal;	17. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy tovább romlott a közös kül- és biztonságpolitikai álláspontokhoz való igazodás szintje, többek között a szankciók és a szankciók kijátszásának megakadályozása vonatkozásában, ami történelmi mélypontot jelentő 5%-ra esett vissza, ami bármely csatlakozó ország esetében a legalacsonyabb arány; sürgeti Törökországot, hogy szorosan működjön együtt az uniós szankciókkal foglalkozó megbízottal; ***e tekintetben sajnálatát fejezi ki Törökország általános destabilizáló szerepe miatt az Unió és szomszédsága számára aggodalomra okot adó számos területen (például a Földközi-tenger keleti térségében, a Közel-Keleten és a Dél-Kaukázusban, valamint a szíriai, iraki és***

líbiai konfliktusokban), ami veszélyezteti a regionális békét, biztonságot és stabilitást;

Or. en

Módosítás 491
Hana Jalloul Muro

Állásfoglalási indítvány
17 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
17. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy tovább romlott a közös kül- és biztonságpolitikai álláspontokhoz való igazodás szintje, többek között a szankciók és a szankciók kijátszásának megakadályozása vonatkozásában, ami történelmi mélypontot jelentő 5%-ra esett vissza, ami bármely csatlakozó ország esetében a legalacsonyabb arány; sürgeti Törökországot, hogy szorosan működjön együtt az uniós szankciókkal foglalkozó megbízottal;	17. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy tovább romlott a közös kül- és biztonságpolitikai álláspontokhoz való igazodás szintje, többek között a szankciók és a szankciók kijátszásának megakadályozása vonatkozásában, ami történelmi mélypontot jelentő 5%-ra esett vissza, ami bármely csatlakozó ország esetében a legalacsonyabb arány; sürgeti Törökországot, hogy szorosan működjön együtt az uniós szankciókkal foglalkozó megbízottal; ***hangsúlyozza az EU és Törökország közötti együttműködés megerősítésének fontosságát a globális biztonsági kérdésekben, különös tekintettel a változó geopolitikai környezetre és az Egyesült Államok külpolitikájának lehetséges változásaira;***

Or. en

Módosítás 492
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalási indítvány
17 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
17. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy tovább romlott a közös kül- és biztonságpolitikai álláspontokhoz való igazodás szintje, többek között a szankciók	17. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy tovább romlott a közös kül- és biztonságpolitikai álláspontokhoz való igazodás szintje, többek között a szankciók

és a szankciók kijátszásának megakadályozása vonatkozásában, ami történelmi mélypontot jelentő 5%-ra esett vissza, ami bármely csatlakozó ország esetében a legalacsonyabb arány; sürgeti Törökországot, hogy szorosan működjön együtt az uniós szankciókkal foglalkozó megbízottal;	és a szankciók kijátszásának megakadályozása vonatkozásában, ami történelmi mélypontot jelentő 5%-ra esett vissza, ami bármely csatlakozó ország esetében a legalacsonyabb arány; ***elengedhetetlen feltételnek tartja, hogy Törökország ne ellenezze a tagállamok érdekeit, és hogy megfeleljen a nemzetközi jognak;*** sürgeti Törökországot, hogy szorosan működjön együtt az uniós szankciókkal foglalkozó megbízottal;

Or. en

Módosítás 493
Nicolás Pascual de la Parte

Állásfoglalási indítvány
17 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
17. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy tovább romlott a közös kül- és biztonságpolitikai álláspontokhoz való igazodás szintje, többek között a szankciók és a szankciók kijátszásának megakadályozása vonatkozásában, ami történelmi mélypontot jelentő 5%-ra esett vissza, ami bármely csatlakozó ország esetében a legalacsonyabb arány; sürgeti Törökországot, hogy szorosan működjön együtt az uniós szankciókkal foglalkozó megbízottal;	17. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy tovább romlott a közös kül- és biztonságpolitikai álláspontokhoz való igazodás szintje, többek között a szankciók és a szankciók kijátszásának megakadályozása vonatkozásában, ami történelmi mélypontot jelentő 5%-ra esett vissza, ami bármely csatlakozó ország esetében a legalacsonyabb arány; sürgeti Törökországot, hogy szorosan működjön együtt az uniós szankciókkal foglalkozó megbízottal; ***felszólítja Törökországot, hogy igazodjon az Oroszországgal szembeni uniós szankciókhoz, és prioritásként kezelje a Hamász terrorista szervezetnek minősítését;***

Or. en

Módosítás 494
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Állásfoglalási indítvány
17 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
17. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy tovább romlott a közös kül- és biztonságpolitikai álláspontokhoz való igazodás szintje, többek között a szankciók és a szankciók kijátszásának megakadályozása vonatkozásában, ami történelmi mélypontot jelentő 5%-ra esett vissza, ami bármely csatlakozó ország esetében a legalacsonyabb arány; sürgeti Törökországot, hogy szorosan működjön együtt az uniós szankciókkal foglalkozó megbízottal;	17. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy tovább romlott a közös kül- és biztonságpolitikai álláspontokhoz való igazodás szintje, többek között a szankciók és a szankciók kijátszásának megakadályozása vonatkozásában, ami történelmi mélypontot jelentő 5%-ra esett vissza, ami bármely csatlakozó ország esetében a legalacsonyabb arány; ***rámutat arra, hogy Törökország jelentős szerepet játszik a szankciók megkerülésére irányuló orosz rendszerben;*** sürgeti Törökországot, hogy szorosan működjön együtt az uniós szankciókkal foglalkozó megbízottal;

Or. fr

Módosítás 495
Jordan Bardella, Sebastiaan Stöteler, Hermann Tertsch

Állásfoglalási indítvány
17 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
17. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy tovább romlott a közös kül- és biztonságpolitikai álláspontokhoz való igazodás szintje, többek között a szankciók és a szankciók kijátszásának megakadályozása vonatkozásában, ami történelmi mélypontot jelentő 5%-ra esett vissza, ami bármely csatlakozó ország esetében a legalacsonyabb arány; sürgeti Törökországot, hogy szorosan működjön együtt az uniós szankciókkal foglalkozó megbízottal;	17. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy tovább romlott a közös kül- és biztonságpolitikai álláspontokhoz való igazodás szintje, többek között a szankciók és a szankciók kijátszásának megakadályozása vonatkozásában, ami történelmi mélypontot jelentő 5%-ra esett vissza, ami bármely csatlakozó ország esetében a legalacsonyabb arány; ***rámutat arra, hogy Törökország jelentős szerepet játszik az Oroszországra kivetett szankciók megkerülésére irányuló rendszerben;*** sürgeti Törökországot, hogy szorosan működjön együtt az uniós szankciókkal foglalkozó megbízottal;

Or. en

Módosítás 496
Isabel Wiseler-Lima

Állásfoglalási indítvány
17 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
17. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy tovább romlott a közös kül- és biztonságpolitikai álláspontokhoz való igazodás szintje, többek között a szankciók és a szankciók kijátszásának megakadályozása vonatkozásában, ami történelmi mélypontot jelentő 5%-ra esett vissza, ami bármely csatlakozó ország esetében a legalacsonyabb arány; sürgeti Törökországot, hogy szorosan működjön együtt az uniós szankciókkal foglalkozó megbízottal;	17. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy tovább romlott a közös kül- és biztonságpolitikai álláspontokhoz való igazodás szintje, többek között a szankciók és a szankciók kijátszásának megakadályozása vonatkozásában, ami történelmi mélypontot jelentő 5%-ra esett vissza, ami bármely csatlakozó ország esetében a legalacsonyabb arány; sürgeti Törökországot, hogy szorosan működjön együtt az uniós szankciókkal foglalkozó megbízottal; ***sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Törökország csatlakozni kíván a BRICS-országokhoz és a Sanghaji Együttműködési Szervezethez (SCO);***

Or. en

Módosítás 497
Malik Azmani, Hilde Vautmans, Petras Auštrevičius, Dan Barna, Lucia Yar

Állásfoglalási indítvány
17 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
17. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy tovább romlott a közös kül- és biztonságpolitikai álláspontokhoz való igazodás szintje, többek között a szankciók és a szankciók kijátszásának megakadályozása vonatkozásában, ami történelmi mélypontot jelentő 5%-ra esett vissza, ami bármely csatlakozó ország esetében a legalacsonyabb arány; sürgeti Törökországot, hogy szorosan működjön együtt az uniós szankciókkal foglalkozó megbízottal;	17. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy tovább romlott a közös kül- és biztonságpolitikai álláspontokhoz való igazodás szintje, többek között a szankciók és a szankciók kijátszásának megakadályozása vonatkozásában, ami történelmi mélypontot jelentő 5%-ra esett vissza, ami bármely csatlakozó ország esetében a legalacsonyabb arány; sürgeti Törökországot, hogy szorosan működjön együtt az uniós szankciókkal foglalkozó megbízottal***, és teljes mértékben hajtsa végre az EU Oroszországgal szembeni szankciós keretét, és igazodjon ahhoz***;

Or. en

Módosítás 498
Alice Teodorescu Måwe

Állásfoglalási indítvány
17 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
17. ***sajnálatát fejezi ki amiatt***, hogy tovább romlott a közös kül- és biztonságpolitikai álláspontokhoz való igazodás szintje, többek között a szankciók és a szankciók kijátszásának megakadályozása vonatkozásában, ami történelmi mélypontot jelentő 5%-ra esett vissza, ami bármely csatlakozó ország esetében a legalacsonyabb arány; sürgeti Törökországot, hogy szorosan működjön együtt az uniós szankciókkal foglalkozó megbízottal;	17. ***úgy véli***, hogy tovább romlott a közös kül- és biztonságpolitikai álláspontokhoz való igazodás szintje, többek között a szankciók és a szankciók kijátszásának megakadályozása vonatkozásában, ami történelmi mélypontot jelentő 5%-ra esett vissza, ami bármely csatlakozó ország esetében a legalacsonyabb arány***, és amire nincs mentség***; sürgeti Törökországot, hogy szorosan működjön együtt az uniós szankciókkal foglalkozó megbízottal;

Or. sv

Módosítás 499
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalási indítvány
17 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
17. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy tovább romlott a közös kül- és biztonságpolitikai álláspontokhoz való igazodás szintje, többek között a szankciók és a szankciók kijátszásának megakadályozása vonatkozásában, ami történelmi mélypontot jelentő 5%-ra esett vissza, ami bármely csatlakozó ország esetében a legalacsonyabb arány; ***sürgeti*** Törökországot, hogy szorosan működjön együtt az uniós szankciókkal foglalkozó megbízottal;	17. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy tovább romlott a közös kül- és biztonságpolitikai álláspontokhoz való igazodás szintje, többek között a szankciók és a szankciók kijátszásának megakadályozása vonatkozásában, ami történelmi mélypontot jelentő 5%-ra esett vissza, ami bármely csatlakozó ország esetében a legalacsonyabb arány; ***felszólítja*** Törökországot, hogy szorosan működjön együtt az uniós szankciókkal foglalkozó megbízottal;

Or. fi

Módosítás 500
Nathalie Loiseau

Állásfoglalási indítvány
17 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	17a. elismeri, hogy Törökország geostratégiai pozíciója Európa, Ázsia és a Közel-Kelet kereszteződésében, valamint azon egyértelmű törekvése, hogy regionális hatalommá váljon, lehetőségeket jelent az EU számára, de nem mentes a kihívásoktól sem; megjegyzi, hogy Törökország számos – gazdasági, kulturális vagy geopolitikai – irányvonal mentén alakított ki együttműködési formákat, partnerségeket és regionális szövetségeket, és hogy az EU csak az egyik ilyen struktúra; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy Törökország tendenciát mutat arra, hogy ezeket a hálózatokat kijátssza egymás ellen, és tetszése szerint válogat közöttük érdekei előmozdítása érdekében anélkül, hogy elkötelezné magát a teljes körű együttműködés mellett; hangsúlyozza, hogy Törökországnak az EU-val fenntartott kapcsolatai elmélyítésére való készségének elismerése során figyelembe kell venni ezeket a dinamikákat, és ösztönzi az EU-t, hogy ennek megfelelően alakítsa Törökországgal folytatott együttműködését;

Or. en

Módosítás 501
Andrey Kovatchev

Állásfoglalási indítvány
17 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	17a. támogatja az Örményország és Törökország közötti kapcsolatok normalizálását, és felhív a török és az örmény kormány különleges képviselői által elért megállapodások mielőbbi végrehajtására; üdvözli a két ország közötti kapcsolatok helyreállítására irányuló folyamatos erőfeszítéseket, és sürgeti Törökországot, hogy tegye meg a szükséges lépéseket egy szárazföldi határátkelő megvalósítása érdekében; ismételten felszólítja Törökországot és Örményországot, hogy jóhiszeműen és előfeltételek nélkül vegyenek részt ebben a folyamatban; arra ösztönzi Törökországot, hogy gyakoroljon befolyást Azerbajdzsánra az Örményország és Azerbajdzsán közötti békemegállapodás gyors megkötése érdekében, és tartsa vissza Azerbajdzsánt az örmény szuverenitással szembeni további katonai kalandorpolitikától.

Or. en

Módosítás 502
Nacho Sánchez Amor

Állásfoglalási indítvány
17 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	17a. üdvözli, hogy Törökország régóta támogatja az izraeli–palesztin konfliktus kétállami megoldását, tűzszünetre szólít fel az Izrael és a Hamász közötti háborúban, és folyamatos erőfeszítéseket tesz annak érdekében, hogy a konfliktus során humanitárius segítséget nyújtson Gázának; mélységesen sajnálja ugyanakkor, hogy a hatóságok – többek között az elnök – aktívan támogatják a Hamász terrorista csoportot, és hogy a török kormány nem ítélte el a 2023. október 7-én Izrael ellen elkövetett

támadást;

Or. en

Módosítás 503
Emmanouil Kefalogiannis

Állásfoglalási indítvány
17 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	17a. felszólítjaTörökországot, hogy tegyen jelentős lépéseket az EU KKBP-jéhez való igazodás érdekében, többek között a szankciók és azok kijátszása vonatkozásában; hangsúlyozza, hogy a szankciók kijátszása aláássa a közös erőfeszítéseket; változatlanul komolyan aggódik amiatt, hogy Törökország továbbra is kizár egy tagállamot a NATO-val való együttműködésből, ami folyamatosan akadályozza az EU és a NATO közötti valódi kapcsolat megerősítését;

Or. en

Módosítás 504
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Ivaylo Valchev

Állásfoglalási indítvány
17 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	17a. tudomásul veszi a neokoloniális török jelenlétet Afrikában, valamint Törökország többrétegű és közvetlen szembenállását az uniós tagállamok afrikai érdekeivel; tudomásul veszi, hogy Törökország eszközként használja a radikális iszlámot az afrikai államok elfogadhatatlan manipulációja érdekében;

Or. en

Módosítás 505
Geadis Geadi

Állásfoglalási indítvány
17 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	17a. elítéli Recep Tayyip Erdoğan török elnök Izrael állammal szembeni fenyegetéseit és Jeruzsálemmel kapcsolatos maximalista kijelentéseit, amelyek tovább tüzelik a közhangulatot a tágabb értelemben vett közel-keleti régióban;

Or. el

Módosítás 506
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Állásfoglalási indítvány
17 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	17a. emlékeztet korábbi állásfoglalásaiban kifejtett álláspontjára, amely szerint kezdeményezni kell a Tanácsban, hogy a 2008/944/KKBP tanácsi közös álláspont értelmében valamennyi uniós tagállam állítsa le a Törökországba irányuló fegyverkivitel engedélyezését;

Or. en

Módosítás 507
Isabel Wiseler-Lima

Állásfoglalási indítvány
17 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	17a. aggodalmát fejezi ki a Törökország és Líbia közötti, az átfogó biztonsági és katonai együttműködésről, valamint a tengeri övezetek körülhatárolásáról szóló egyetértési megállapodás aláírása és az arra való hivatkozás miatt;

Or. en

Módosítás 508
Yannis Maniatis, Costas Mavrides, Evin Incir

Állásfoglalási indítvány
17 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	17a. továbbra is aggódik amiatt, hogy Törökország változatlanul kizárja Ciprust a NATO-val való együttműködésből, ami akadályozza az EU és a NATO közötti valódi kapcsolat további elmélyítését;

Or. en

Módosítás 509
Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Sebastiaan Stöteler, Hermann Tertsch

Állásfoglalási indítvány
17 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	17a. megismétli a 2015. április 15-i állásfoglalásában kifejezett felhívást, és határozottan sürgeti a török kormányt, hogy ismerje el az örmény népirtást;

Or. en

Módosítás 510

Željana Zovko

Állásfoglalási indítvány
17 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	17a. kitart amellett, hogy Törökországnak a BRICS-országok partnerországaként betöltött új státusza nem befolyásolhatja Törökország NATO-n belüli kötelezettségeit;

Or. en

Módosítás 511
Vangelis Meimarakis

Állásfoglalási indítvány
17 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	17a. felszólítja Törökországot, hogy tegyen jelentős lépéseket az EU közös kül- és biztonságpolitikájához való igazodás érdekében, többek között a szankciók terén és azok kijátszása ellen;

Or. en

Módosítás 512
Geadis Geadi

Állásfoglalási indítvány
17 b bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	17b. aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy Törökország szoros kapcsolatokat ápol a terrorista szervezetek listáján szereplő szervezetekkel, például a Hamásszal, az említett terrorista szervezetnek nyújtott gazdasági és logisztikai támogatás, valamint az útlevelek és személyazonosító

igazolványok rendelkezésre bocsátása miatt, továbbá amiatt, hogy Törökország időnként vendégszeretetet tanúsít a Hamász vezető személyiségei iránt.

Or. el

Módosítás 513
Nacho Sánchez Amor

Állásfoglalási indítvány
17 b bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	17b. megjegyzi, hogy Törökország kérte, hogy a BRICS+ tagja lehessen, miközben „partnerország” státuszt ajánlottak neki, és ugyanezt fontolgatja a Sanghaji Együttműködési Szervezet (SCO) esetében is, ahol tárgyalópartneri státusszal rendelkezik; komoly aggodalmának ad hangot amiatt, hogy Törökország potenciális teljes BRICS-tagsága alapvetően összeegyeztethetetlen az uniós csatlakozási folyamattal;

Or. en

Módosítás 514
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Sebastian Tynkkynen, Ivaylo Valchev

Állásfoglalási indítvány
17 b bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	17b. úgy véli, hogy Törökország jelenléte a Balkánon, és különösen Albániában gyakran ellentétes az EU érdekeivel; felhívja az EKSZ-t, hogy különösen az ilyen EU-ellenes tevékenységek jelenlétét kísérje figyelemmel;

Or. en

Módosítás 515
Željana Zovko

Állásfoglalási indítvány
17 b bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	17b. rámutat arra, hogy Törökország Hamásznak nyújtott nyílt támogatása és a Hamász terrorista szervezetnek való minősítésének elutasítása nem egyeztethető össze az EU kül- és biztonságpolitikájával;

Or. en

Módosítás 516
Isabel Wiseler-Lima

Állásfoglalási indítvány
17 b bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	17b. hangsúlyozza Törökország kulcsfontosságú szerepét a közel-keleti stabilitás előmozdításában, és rámutat a regionális béke és biztonság előmozdításában betöltött stratégiai szerepére;

Or. en

Módosítás 517
Andrey Kovatchev

Állásfoglalási indítvány
17 b bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*

17b. felhív a Törökország és Izrael közötti kapcsolatok normalizálására a tágabb értelemben vett közel-keleti régió stabilizálásának elősegítése érdekében;

Or. en

Módosítás 518
Vangelis Meimarakis

Állásfoglalási indítvány
17 b bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	17b. hangsúlyozza, hogy a szankciók kijátszása aláássa kollektív erőfeszítéseit;

Or. en

Módosítás 519
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki

Állásfoglalási indítvány
17 c bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	17c. elítéli a török konzulátus szerepét Kelet-Makedónia és Trákia régiójában, mivel úgy véli, hogy felelős a görögök, a pomákok és a roma muzulmánok elnyomásáért; úgy véli, hogy Görögországnak fel kell hagynia azzal, hogy a török nyelv oktatását muszlim kisebbségeire kényszeríti;

Or. en

Módosítás 520
Vangelis Meimarakis

Állásfoglalási indítvány
17 c bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	17c. továbbra is komolyan aggódik amiatt, hogy Törökország változatlanul kizár egy tagállamot a NATO-val való együttműködésből, ami a továbbiakban is akadályozza az EU és a NATO közötti valódi kapcsolat elmélyítését;

Or. en

Módosítás 521
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki

Állásfoglalási indítvány
3 e bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	3e. úgy véli, hogy a török vállalatok semmilyen körülmények között nem vehetnek részt közös európai védelmi kezdeményezésekben;

Or. en

Módosítás 522
Nacho Sánchez Amor

Állásfoglalási indítvány
18 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
18. üdvözli, hogy Törökország az erőteljes növekedés és a mérsékelt költségvetési hiány fenntartása mellett visszatér a hagyományosabb gazdaság- és monetáris politikához; sajnálja azonban, hogy ennek költségeit megint csak a polgárok viselik magasabb kamatlábak ***és túlzott megélhetési költségek formájában***;	18. üdvözli, hogy Törökország az erőteljes növekedés és a mérsékelt költségvetési hiány fenntartása mellett visszatér a hagyományosabb gazdaság- és monetáris politikához; sajnálja azonban, hogy ennek költségeit megint csak a polgárok viselik magasabb kamatlábak ***formájában; kiemeli, hogy nőtt a társadalmi kiszolgáltatottság, elsősorban a szegénység felszámolására irányuló átfogó stratégia hiánya és a nagyobb***

	jövedelmi egyenlőtlenségek miatt; aggodalmát fejezi ki a gyermekek és az idősek körében tapasztalható szegénység és a társadalmi kirekesztés kockázata miatt; sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a gazdasági és monetáris politikák terén tapasztalt előrelépés ellenére a török kormány jogállamiságot érintő egyéb intézkedései továbbra is aláássák az olyan alapelveket, mint a jogbiztonság, ami negatívan befolyásolja Törökország potenciális beruházási képességét;

Or. en

Módosítás 523
Vasile Dîncu

Állásfoglalási indítvány
18 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
18. üdvözli, hogy Törökország az erőteljes növekedés és a mérsékelt költségvetési hiány fenntartása mellett visszatér a hagyományosabb gazdaság- és monetáris politikához; sajnálja azonban, hogy ennek költségeit megint csak a polgárok viselik magasabb kamatlábak és túlzott megélhetési költségek formájában;	18. üdvözli, hogy Törökország az erőteljes növekedés és a mérsékelt költségvetési hiány fenntartása mellett visszatér a hagyományosabb gazdaság- és monetáris politikához; sajnálja azonban, hogy ennek költségeit megint csak a polgárok viselik magasabb kamatlábak és túlzott megélhetési költségek formájában; ***hangsúlyozza, hogy a török hatóságoknak átfogó szociális védelmi intézkedéseket kell végrehajtaniuk, meg kell erősíteniük a kollektív tárgyalási jogokat, és biztosítaniuk kell, hogy a gazdasági reformok prioritásként kezeljék az egyenlőtlenség csökkentését és a tisztességes munkalehetőségek megteremtését;***

Or. en

Módosítás 524
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalási indítvány
18 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
18. üdvözli, hogy Törökország az erőteljes növekedés és a mérsékelt költségvetési hiány fenntartása mellett visszatér a hagyományosabb gazdaság- és monetáris politikához; ***sajnálja azonban, hogy ennek költségeit megint csak a polgárok viselik magasabb kamatlábak és túlzott megélhetési költségek formájában;***	18. üdvözli, hogy Törökország az erőteljes növekedés és a mérsékelt költségvetési hiány fenntartása mellett visszatér a hagyományosabb gazdaság- és monetáris politikához;

Or. fi

Módosítás 525
Vladimir Prebilič
a Zöldek/Európai Szabad Szövetség képviselőcsoport nevében

Állásfoglalási indítvány
18 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
18. ***üdvözli***, hogy Törökország az erőteljes növekedés és a mérsékelt költségvetési hiány fenntartása mellett visszatér a hagyományosabb gazdaság- és monetáris politikához; sajnálja azonban, hogy ennek költségeit megint csak a polgárok viselik magasabb kamatlábak és túlzott megélhetési költségek formájában;	18. ***megjegyzi***, hogy Törökország az erőteljes növekedés és a mérsékelt költségvetési hiány fenntartása mellett visszatér a hagyományosabb gazdaság- és monetáris politikához; sajnálja azonban, hogy ennek költségeit megint csak a polgárok viselik magasabb kamatlábak és túlzott megélhetési költségek formájában;

Or. en

Módosítás 526
Nacho Sánchez Amor

Állásfoglalási indítvány
18 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	18a. üdvözli, hogy 2024 júniusában Törökországot törölték a Pénzügyi Akció

Munkacsoport (FATF) szürke listájáról, miután jelentős előrelépés történt a pénzmosás és a terrorizmusfinanszírozás elleni küzdelem reformja terén;

Or. en

Módosítás 527
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki

Állásfoglalási indítvány
18 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	18a. hatékony és azonnal alkalmazandó intézkedések meghozatalára szólít fel az EU egységes piacán belül az EU megszállt területein, Cipruson, Szíriában és Irakban bármilyen tevékenységet folytató török vállalatok működésével szemben;

Or. en

Módosítás 528
Vladimir Prebilič
a Zöldek/Európai Szabad Szövetség képviselőcsoport nevében

Állásfoglalási indítvány
19 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
19. üdvözli Törökország fokozott beruházási tevékenységét a ***zöld energiaágazatban***, és felszólítja Törökországot, hogy folytassa energiapolitikája uniós vívmányokkal való összeegyeztethetőségének javítását; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy nem történt jelentős előrelépés az ***éghajlat-politikai fellépés terén***; emlékeztet arra, hogy a szakszervezeti szabadság és a szociális párbeszéd kulcsfontosságú a plurális társadalom fejlődéséhez és jólétéhez;	19. üdvözli Törökország fokozott beruházási tevékenységét a ***zöldenergia-ágazatban***, és felszólítja Törökországot, hogy folytassa energiapolitikája uniós vívmányokkal való összeegyeztethetőségének javítását***, kihasználva Törökország hatalmas potenciálját, különösen a fotovoltaikus napenergia és a szárazföldi szélenergia terén***; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy nem történt jelentős előrelépés az ***éghajlat-politika terén, és kiemeli, hogy 2024-ben Törökország volt az egyetlen olyan***

jelentős európai gazdaság, amely növelte a fosszilis tüzelőanyagok kibocsátását; elismerését fejezi ki a környezetvédelmi jogvédők munkája iránt, és figyelmeztet a nagyszabású kormányzati projektek, például az Ida-hegyen (Kaz Daglari) folytatott rézbányászati tevékenységek terjeszkedése jelentette súlyos környezeti hatásokra; sürgeti Törökországot, hogy környezetvédelmi politikáit hangolja össze az uniós vívmányokkal, beleértve a természetes élőhelyek tiszteletben tartását a bányászati projektek megvalósítása során; emlékeztet arra, hogy a szakszervezeti szabadság és a szociális párbeszéd kulcsfontosságú a plurális társadalom fejlődéséhez és jólétéhez;

Or. en

Módosítás 529
Nacho Sánchez Amor

Állásfoglalási indítvány
19 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
19. üdvözli Törökország fokozott beruházási tevékenységét a ***zöld energiaágazatban***, és felszólítja Törökországot, hogy folytassa energiapolitikája uniós vívmányokkal való összeegyeztethetőségének javítását; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy nem történt jelentős előrelépés az éghajlat-politikai fellépés terén; ***emlékeztet arra, hogy a szakszervezeti szabadság és a szociális párbeszéd kulcsfontosságú a plurális társadalom fejlődéséhez és jólétéhez***;	19. üdvözli Törökország fokozott beruházási tevékenységét a ***zöldenergia-ágazatban***, és felszólítja Törökországot, hogy folytassa energiapolitikája uniós vívmányokkal való összeegyeztethetőségének javítását; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy nem történt jelentős előrelépés az éghajlat-politikai fellépés terén; ***nevezetesen az átfogó klímarendelet, a belföldi kibocsátás-kereskedelmi rendszer és a hosszú távú, alacsony szén-dioxid-kibocsátást támogató fejlesztési stratégia hiánya miatt, amely aláássa a 2053-as klímasemlegességi célkitűzését; hangsúlyozza, hogy szilárd jogi keretre és szigorúbb végrehajtási mechanizmusokra van szükség a környezeti és természeti erőforrások védelme érdekében; kiemeli annak fontosságát, hogy Törökország***

csatlakozzon az Aarhusi Egyezményhez;

Or. en

Módosítás 530
Nicolás Pascual de la Parte

Állásfoglalási indítvány
19 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
19. üdvözli Törökország fokozott beruházási tevékenységét a ***zöld energiaágazatban***, és felszólítja Törökországot, hogy folytassa energiapolitikája uniós vívmányokkal való összeegyeztethetőségének javítását; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy nem történt jelentős előrelépés az éghajlat-politikai fellépés terén; emlékeztet arra, hogy a szakszervezeti szabadság és a szociális párbeszéd kulcsfontosságú a plurális társadalom fejlődéséhez és jólétéhez;	19. üdvözli Törökország fokozott beruházási tevékenységét a ***zöldenergia-ágazatban***, és felszólítja Törökországot, hogy folytassa energiapolitikája uniós vívmányokkal való összeegyeztethetőségének javítását***; kiemeli Törökország földrajzi helyzetét, amely az EU-ba irányuló olaj- és gázszállítás szempontjából kulcsfontosságú tranzitországgá teszi; sürgeti, hogy az energetikai együttműködés kerüljön közös menetrendünk középpontjába***; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy nem történt jelentős előrelépés az éghajlat-politikai fellépés terén; emlékeztet arra, hogy a szakszervezeti szabadság és a szociális párbeszéd kulcsfontosságú a plurális társadalom fejlődéséhez és jólétéhez;

Or. en

Módosítás 531
Tomasz Froelich

Állásfoglalási indítvány
19 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
19. üdvözli Törökország ***fokozott beruházási tevékenységét a zöld energiaágazatban, és felszólítja Törökországot, hogy folytassa***	19. üdvözli Törökország ***arra irányuló erőfeszítéseit, hogy diverzifikálja az energiatermelést és csökkentse a szén-dioxid-kibocsátást, többek között az***

energiapolitikája uniós vívmányokkal való összeegyeztethetőségének javítását; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy nem történt jelentős előrelépés az éghajlat-politikai fellépés terén; emlékeztet arra, hogy a szakszervezeti szabadság és a szociális párbeszéd kulcsfontosságú a plurális társadalom fejlődéséhez és jólétéhez;	***atomenergia felhasználásával; megjegyzi, hogy az akkuyui atomerőművön túlmenően Törökország ambiciózus nukleáris célokat tűzött ki a tiszta energiára való átállás során, két további teljes méretű atomerőműre és kis moduláris reaktorokra vonatkozó tervekkel***;

Or. en

Módosítás 532
Nikola Bartůšek, Matthieu Valet

Állásfoglalási indítvány
19 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
19. ***üdvözli*** Törökország fokozott beruházási tevékenységét a zöld energiaágazatban, és felszólítja Törökországot, hogy folytassa energiapolitikája uniós vívmányokkal való összeegyeztethetőségének javítását; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy nem történt jelentős előrelépés az éghajlat-politikai fellépés terén; emlékeztet arra, hogy a szakszervezeti szabadság és a szociális párbeszéd kulcsfontosságú a plurális társadalom fejlődéséhez és jólétéhez;	19. ***tudomásul veszi*** Törökország fokozott beruházási tevékenységét a zöld energiaágazatban, és felszólítja Törökországot, hogy folytassa energiapolitikája uniós vívmányokkal való összeegyeztethetőségének javítását; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy nem történt jelentős előrelépés az éghajlat-politikai fellépés terén; emlékeztet arra, hogy a szakszervezeti szabadság és a szociális párbeszéd kulcsfontosságú a plurális társadalom fejlődéséhez és jólétéhez;

Or. en

Módosítás 533
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalási indítvány
19 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
19. üdvözli Törökország fokozott beruházási tevékenységét a ***zöld***	19. üdvözli Törökország fokozott beruházási tevékenységét a ***tiszta***

energiaágazatban, és felszólítja Törökországot, hogy folytassa energiapolitikája uniós vívmányokkal való összeegyeztethetőségének javítását; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy nem történt jelentős előrelépés az éghajlat-politikai fellépés terén; emlékeztet arra, hogy a szakszervezeti szabadság és a szociális párbeszéd kulcsfontosságú a plurális társadalom fejlődéséhez és jólétéhez;	energiaágazatban, és felszólítja Törökországot, hogy folytassa energiapolitikája uniós vívmányokkal való összeegyeztethetőségének javítását; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy nem történt jelentős előrelépés az éghajlat-politikai fellépés terén; emlékeztet arra, hogy a szakszervezeti szabadság és a szociális párbeszéd kulcsfontosságú a plurális társadalom fejlődéséhez és jólétéhez;

Or. fi

Módosítás 534
Nacho Sánchez Amor

Állásfoglalási indítvány
19 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	19a. megállapítja, hogy javultak a munkaerőpiaci feltételek, és rámutat néhány függőben lévő kritikus kihívásra, például az informális foglalkoztatásra, a nemek közötti szakadékra és a jövedelmi egyenlőtlenségre; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a kollektív tárgyalások korlátozottak, és hogy a közszféra egyes munkavállalóinak szakszervezeti jogait nem ismerik el; úgy véli, hogy több erőfeszítésre van szükség a szociális párbeszéd mechanizmusainak megerősítéséhez és a felmerülő munkahelyi biztonsági kihívások kezeléséhez; emlékeztet arra, hogy a szakszervezeti szabadság és a szociális párbeszéd kulcsfontosságú a plurális társadalom fejlődéséhez és jólétéhez; e tekintetben sajnálatát fejezi ki a szakszervezeti tagok – többek között Remzi Çali-kan, a DISK konföderációjának alelnöke és a Genel-Iş elnöke, akit egy hónap börtön után szabadon engedtek, Kemal Göksoy, a Genel-Iş Mersin városi ágának elnöke, aki továbbra is börtönben van, valamint Mehmet Türkmen, a

BİRTEK SEN textilágazati szakszervezet elnöke, akit 2025. február 14-én tartóztattak le – közelmúltbeli fogva tartása miatt;

Or. en

Módosítás 535
Malik Azmani, Hilde Vautmans, Petras Auštrevičius, Dan Barna, Lucia Yar

Állásfoglalási indítvány
19 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	19a. határozottan elítéli a kisebbségek, köztük a nők, az etnikai és vallási kisebbségek, valamint az LMBTI személyek alapvető jogainak folyamatos megsértését Törökországban, beleértve a gyűlöletbeszéd, a gyűlölet-bűncselekmények és a kormánytisztviselők diszkriminatív retorikájának növekedését, valamint a médiában a szexuális irányultságon és nemi identitáson alapuló folyamatos sztereotipizálást; elítéli a 2023. évi Isztambul Pride felvonuláson való rendőri beavatkozást és a 2024. évi Pride felvonulás betiltását; sürgeti a török hatóságokat, hogy haladéktalanul hagyjanak fel a homofóbia elleni tevékenységek, köztük a Pride felvonulások betiltásával;

Or. en

Módosítás 536
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalási indítvány
19 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	19a. tudomásul veszi, hogy Törökország

csatlakozott az energiahatékonyság megkétszerezésére és a megújulóenergia-kapacitás 2030-ig történő megháromszorozására irányuló globális célokhoz, és az épületek energiahatékonyságára vonatkozó kódexei révén nemzetközi bevált gyakorlatot határozott meg; felhívja a Bizottságot, hogy vegye figyelembe Törökországban mint regionális energiaközpontban rejlő lehetőségeket a földközi-tengeri térségben telepített megújulóenergia-kapacitás növelésére irányuló kezdeményezésekben és az új földközi-tengeri paktum kidolgozásában;

Or. en

Módosítás 537
Geadis Geadi

Állásfoglalási indítvány
19 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	19a. aggodalommal jegyzi meg, hogy a Török Köztársaság kérelmet nyújtott be a BRICS+-hoz való csatlakozás iránt, miközben jelenleg partnerségi státusszal rendelkezik, és fontolgatja, hogy a Sanghaji Együttműködési Szervezet (SCO) tekintetében is hasonlóan jár el; mély aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a Török Köztársaság lehetséges teljes jogú BRICS-tagsága alapvetően összeegyeztethetetlen az EU-csatlakozási folyamattal;

Or. el

Módosítás 538
Malik Azmani, Hilde Vautmans, Petras Auštrevičius, Dan Barna, Lucia Yar

Állásfoglalási indítvány
19 b bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	19b. határozottan elítéli Törökország 2021. júliusi kilépését az Isztambuli Egyezményből, és sürgeti a kormányt, hogy vizsgálja felül ezt a határozatot, megerősítve elkötelezettségét az egyezmény rendelkezéseinek teljes körű végrehajtása és fenntartása, valamint a nőgyilkosságok, a nők elleni erőszak és az úgynevezett „becsületgyilkosságok” gyakorlatának felszámolása érdekében;

Or. en

Módosítás 539
Nacho Sánchez Amor

Állásfoglalási indítvány
19 b bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	19b. kiemeli, hogy Törökország lépéseket tett az energiaellátás diverzifikálása és a megújuló energia részarányának növelése érdekében; megjegyzi, hogy az ország a hetedik legnagyobb LNG-központ, és kiemeli a regionális energiaközpontként benne rejlő lehetőségeket;

Or. en

Módosítás 540
Nacho Sánchez Amor

Állásfoglalási indítvány
6 alfejezet

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
Stratégiai partnerség(ek) Törökországgal	***Az EU és Törökország közötti tágabb kapcsolatok***

Or. en

Módosítás 541
Giorgos Georgiou

Állásfoglalási indítvány
20 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
20. ismételten hangot ad azon szilárd meggyőződésének, hogy a jelenleg épp befagyasztott csatlakozási folyamat ellenére Törökország stratégiai jelentőségű ország, kulcsfontosságú partner a tágabb régió stabilitása szempontjából, és fontos szövetséges, többek között a NATO-n belül;	***törölve***

Or. en

Módosítás 542
Malik Azmani, Petras Auštrevičius, Dan Barna, Lucia Yar

Állásfoglalási indítvány
20 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
20. ismételten hangot ad azon szilárd meggyőződésének, hogy a ***jelenleg épp befagyasztott*** csatlakozási folyamat ellenére Törökország stratégiai jelentőségű ország, kulcsfontosságú partner a tágabb régió stabilitása szempontjából, és fontos szövetséges, többek között ***a NATO-n belül***;	20. ismételten hangot ad azon szilárd meggyőződésének, hogy a csatlakozási folyamat ***jelenlegi befagyasztása*** ellenére Törökország stratégiai jelentőségű ország, kulcsfontosságú partner a tágabb régió stabilitása szempontjából, és fontos szövetséges, ***különösen a NATO-n belül; hangsúlyozza, hogy a kihívások ellenére az EU-nak és Törökországnak szorosan együtt kell működnie a közös kül- és biztonsági célkitűzések érdekében,*** többek között ***Ukrajna támogatása révén; hangsúlyozza Törökország kulcsfontosságú szerepét a Földközi-tenger, a Boszporusz tengerszoros és a Fekete-tenger biztonságának és stabilitásának megőrzésében, amelyek***

stratégiai fontosságúak a regionális és európai energia, a kereskedelem és a katonai biztonság szempontjából; elismeri Törökország támogató szerepét a Szíriával kapcsolatos diplomáciai erőfeszítésekben; kiemeli Törökország folyamatos befolyását a Dél-Kaukázusban, és sürgeti, hogy az Örményország-Azerbajdzsán konfliktusban alkalmazzon kiegyensúlyozottabb megközelítést, tartózkodva az eszkaláló intézkedésektől, és aktívan hozzájárulva a hosszú távú regionális stabilitáshoz a nemzetközi joggal összhangban;

Or. en

Módosítás 543
Nacho Sánchez Amor

Állásfoglalási indítvány
20 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
20. ismételten hangot ad azon szilárd meggyőződésének, hogy a ***jelenleg épp befagyasztott*** csatlakozási folyamat ellenére Törökország stratégiai jelentőségű ország, kulcsfontosságú partner a tágabb régió stabilitása szempontjából, és fontos szövetséges, többek között a NATO-n belül;	20. ismételten hangot ad azon szilárd meggyőződésének, hogy a csatlakozási folyamat ***jelenlegi befagyasztása*** ellenére Törökország stratégiai jelentőségű ország, kulcsfontosságú partner a tágabb régió stabilitása szempontjából, és fontos szövetséges, többek között a NATO-n belül; ***megerősíti, hogy az EU elkötelezett amellett, hogy párbeszéden, tiszteleten és kölcsönös bizalmon alapuló, a lehető legjobb kapcsolatokat ápolja Törökországgal, a nemzetközi joggal és a jószomszédi kapcsolatokkal összhangban; ismételten kéri, hogy az EU és Törökország közötti kapcsolatok hosszú távú jövőképen alapuljanak, és az együttműködésen, ne pedig konfrontáción alapuljanak; továbbá arra, hogy Törökország NATO-tagként geostratégiai szerepet játszhat a regionális és európai biztonság megteremtésében, és elvárható, hogy NATO kötelezettségeivel***

összhangban cselekedjen;

Or. en

Módosítás 544
Yannis Maniatis, Costas Mavrides, Evin Incir

Állásfoglalási indítvány
20 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
20. ismételten hangot ad azon szilárd meggyőződésének, hogy a ***jelenleg épp befagyasztott csatlakozási folyamat*** ellenére Törökország stratégiai jelentőségű ország, kulcsfontosságú partner a tágabb régió stabilitása szempontjából, és fontos szövetséges, többek között a NATO-n belül;	20. ismételten hangot ad azon szilárd meggyőződésének, hogy a ***csatlakozási folyamatnak a koppenhágai kritériumok Törökország általi súlyos megsértése – többek között a jószomszédi kapcsolatok és a nemzetközi jog tiszteletben tartása – miatti jelenlegi befagyasztása*** ellenére Törökország stratégiai jelentőségű ország, ***és*** kulcsfontosságú partner ***lehet*** a tágabb régió stabilitása szempontjából, és fontos szövetséges ***lehet***, többek között a NATO-n belül ***is, ha felhagy a revizionista politikáival***;

Or. en

Módosítás 545
Željana Zovko

Állásfoglalási indítvány
20 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
20. ismételten hangot ad azon szilárd meggyőződésének, hogy a ***jelenleg épp befagyasztott csatlakozási folyamat*** ellenére Törökország stratégiai jelentőségű ország, kulcsfontosságú partner a tágabb régió stabilitása szempontjából, és fontos szövetséges, többek között a NATO-n belül;	20. ismételten hangot ad azon szilárd meggyőződésének, hogy a ***csatlakozási folyamat jelenlegi befagyasztása*** ellenére Törökország stratégiai jelentőségű ország, kulcsfontosságú partner a tágabb régió stabilitása szempontjából, és fontos szövetséges, többek között a NATO-n belül; ***e tekintetben emlékeztet arra, hogy Törökország kulcsfontosságú felelősséggel tartozik a stabilitás***

előmozdítása terén mind regionális, mind globális szinten, különös tekintettel a jelenlegi geopolitikai zavarokra; felszólítja Törökországot, hogy tartózkodjon attól, hogy NATO-tagságát az EU és a NATO közötti együttműködés megakadályozására használja fel;

Or. en

Módosítás 546
David McAllister

Állásfoglalási indítvány
20 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
20. ismételten hangot ad azon szilárd meggyőződésének, hogy a ***jelenleg épp befagyasztott*** csatlakozási folyamat ellenére Törökország stratégiai jelentőségű ország, kulcsfontosságú partner a tágabb régió stabilitása szempontjából, és fontos szövetséges, többek között a NATO-n belül;	20. ismételten hangot ad azon szilárd meggyőződésének, hogy a csatlakozási folyamat ***jelenlegi befagyasztása*** ellenére Törökország stratégiai jelentőségű ország, ***különösen a a fekete-tengeri térségben,*** kulcsfontosságú partner a tágabb régió stabilitása szempontjából, és fontos szövetséges, többek között a NATO-n belül; ***rámutat a jövőbeli szerepvállalás számos szakpolitikai területére, legyen szó akár a zöld átállásról, a kereskedelemről, az energiaügyről, a korszerűsített vámunióról és a vízumliberalizációról;***

Or. en

Módosítás 547
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Állásfoglalási indítvány
20 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
20. ismételten hangot ad azon szilárd meggyőződésének, hogy ***a jelenleg épp befagyasztott csatlakozási folyamat ellenére Törökország stratégiai***	20. ismételten hangot ad azon szilárd meggyőződésének, hogy ***Törökország nagy stratégiai jelentőségű ország, amely azonban kettős játékot űz a NATO-n***

jelentőségű ország, kulcsfontosságú partner a tágabb régió stabilitása szempontjából, és fontos szövetséges, többek között a NATO-n belül;	***belül, és nem habozik fenyegetni a francia hajókat; megjegyzi, hogy Törökország nem tesz eleget kötelezettségeinek, ahogyan az a legutóbbi, 2024-es ramsteini gyakorlaton is történt, amelyen nem vett részt***;

Or. fr

Módosítás 548
Nicolás Pascual de la Parte

Állásfoglalási indítvány
20 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
20. ismételten hangot ad azon szilárd meggyőződésének, hogy a ***jelenleg épp befagyasztott csatlakozási folyamat*** ellenére Törökország stratégiai jelentőségű ország, kulcsfontosságú partner a tágabb régió stabilitása szempontjából, és fontos szövetséges, többek között a NATO-n belül;	20. ismételten hangot ad azon szilárd meggyőződésének, hogy a ***csatlakozási folyamat jelenlegi befagyasztása*** ellenére Törökország stratégiai jelentőségű ország, kulcsfontosságú partner a tágabb régió stabilitása szempontjából, és fontos szövetséges, többek között a NATO-n belül; ***üdvözli Törökország folyamatos részvételét a KBVP-ben és az uniós védelmi kezdeményezésekben, valamint a török parlament azon döntését, hogy 2024 januárjában ratifikálja Svédország NATO-csatlakozását;***

Or. en

Módosítás 549
Sebastiaan Stöteler

Állásfoglalási indítvány
20 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
20. ***ismételten hangot ad azon szilárd meggyőződésének***, hogy a jelenleg ***épp*** befagyasztott csatlakozási folyamat ellenére Törökország stratégiai jelentőségű ország***, kulcsfontosságú partner a tágabb***	20. ***megismétli***, hogy a jelenleg befagyasztott csatlakozási folyamat ellenére Törökország stratégiai jelentőségű ország;

régió stabilitása szempontjából, és fontos szövetséges, többek között a NATO-n belül;

Or. en

Módosítás 550
Jordan Bardella, Sebastiaan Stöteler

Állásfoglalási indítvány
20 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
20. ismételten hangot ad azon szilárd meggyőződésének, hogy ***a jelenleg épp befagyasztott csatlakozási folyamat ellenére Törökország stratégiai jelentőségű ország, kulcsfontosságú partner a tágabb régió stabilitása szempontjából, és fontos szövetséges, többek között a NATO-n belül***;	20. Ismételten hangot ad azon szilárd meggyőződésének, hogy ***Törökország kiemelt stratégiai jelentőségű ország, de kettős játékot játszik a NATO-n belül, és nem haboz fenyegetni francia épületeket; megjegyzi, hogy Törökország nem teljesíti kötelezettségeit, mint például a legutóbbi, 2024-es ramsteini gyakorlaton, amin nem vett részt***;

Or. en

Módosítás 551
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki

Állásfoglalási indítvány
20 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
20. ismételten hangot ad azon szilárd meggyőződésének, hogy ***a jelenleg épp befagyasztott csatlakozási folyamat ellenére Törökország stratégiai jelentőségű ország, kulcsfontosságú partner a tágabb régió stabilitása szempontjából, és fontos szövetséges, többek között a NATO-n belül***;	20. ismételten hangot ad azon szilárd meggyőződésének, hogy ***az EU-nak kezdeményezéseket kell tennie annak érdekében, hogy fokozatosan csökkentse a Törökországtól való kereskedelmi függőségét azáltal, hogy diverzifikálja kereskedelmi partnereit a demokráciát és az emberi jogokat tiszteletben tartó államokkal, és a török importot a belföldi uniós termeléssel váltja fel***;

Or. en

Módosítás 552
Geadis Geadi

Állásfoglalási indítvány
20 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
20. ismételten hangot ad azon szilárd meggyőződésének, hogy a ***jelenleg épp befagyasztott csatlakozási folyamat*** ellenére Törökország ***stratégiai jelentőségű*** ország, ***kulcsfontosságú partner a tágabb régió stabilitása szempontjából, és fontos szövetséges, többek között a NATO-n belül***;	20. ismételten hangot ad azon szilárd meggyőződésének, hogy a ***csatlakozási folyamat jelenlegi befagyasztása*** ellenére Törökország ***földrajzilag fontos*** ország, ***és csak elméletileg NATO-szövetséges, mivel ahelyett, hogy konstruktív jószomszédi kapcsolatot követne, háborúval fenyeget egy másik NATO-szövetségest, Görögországot***;

Or. el

Módosítás 553
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalási indítvány
20 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
20. ismételten hangot ad azon szilárd meggyőződésének, hogy ***a jelenleg épp befagyasztott csatlakozási folyamat ellenére*** Törökország stratégiai jelentőségű ország, kulcsfontosságú partner a tágabb régió stabilitása szempontjából, és fontos szövetséges, többek között a NATO-n belül;	20. ismételten hangot ad azon szilárd meggyőződésének, hogy Törökország stratégiai jelentőségű ország, kulcsfontosságú partner a tágabb régió stabilitása szempontjából, és fontos szövetséges, többek között a NATO-n belül;

Or. en

Módosítás 554
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Állásfoglalási indítvány

20 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
20. ismételten hangot ad azon ***szilárd*** meggyőződésének, hogy a jelenleg épp befagyasztott csatlakozási folyamat ellenére Törökország stratégiai jelentőségű ország, kulcsfontosságú ***partner*** a tágabb ***régió stabilitása szempontjából, és fontos*** szövetséges, többek között a NATO-n belül;	20. ismételten hangot ad azon meggyőződésének, hogy a jelenleg épp befagyasztott csatlakozási folyamat ellenére Törökország stratégiai jelentőségű ország, kulcsfontosságú ***szereplő*** a tágabb ***régióban, és*** szövetséges, többek között a NATO-n belül;

Or. en

Módosítás 555
Nikola Bartůšek

Állásfoglalási indítvány
20 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
20. ismételten hangot ad azon ***szilárd*** meggyőződésének, hogy a jelenleg épp befagyasztott csatlakozási folyamat ellenére Törökország stratégiai jelentőségű ország, kulcsfontosságú partner a tágabb régió stabilitása szempontjából***, és fontos szövetséges***, többek között a NATO-n belül;	20. ismételten hangot ad azon meggyőződésének, hogy a jelenleg épp befagyasztott csatlakozási folyamat ellenére Törökország stratégiai jelentőségű ország, kulcsfontosságú partner a tágabb régió stabilitása szempontjából, többek között a NATO-n belül;

Or. en

Módosítás 556
Nacho Sánchez Amor

Állásfoglalási indítvány
20 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	20a. üdvözli a közelmúltban tartott különböző magas szintű párbeszédeket, többek között a kereskedelemről szóló magas szintű párbeszédet és a gazdaságról

szóló magas szintű párbeszédre vonatkozó terveket, mint a kölcsönös jelentőséggel bíró területeken az együttműködés pragmatikus formái felé tett pozitív lépéseket; ismételten felszólít az összes érintett magas szintű párbeszéd újraindítására; hangsúlyozza, hogy az EU és Törökország közötti kereskedelem tavaly rekordszintet ért el, és hogy az EU továbbra is Törökország legnagyobb kereskedelmi és beruházási partnere; felszólít az összes meglévő kereskedelmi akadály és zavaró tényező megszüntetésére;

Or. en

Módosítás 557
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Ivaylo Valchev

Állásfoglalási indítvány
20 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	20a. úgy véli, hogy szigorúan fokozni kell a Törökországból származó élelmiszerek és főként mezőgazdasági termékek behozatalának ellenőrzését, mivel a török behozatal gyakran nem felel meg az uniós egységes piac minimumszabályainak;

Or. en

Módosítás 558
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Állásfoglalási indítvány
21 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
21. ***megerősíti, hogy támogat*** egy szélesebb körű, kölcsönösen előnyös hatókörű, korszerűsített vámuniót***;***	21. ***készen áll arra, hogy támogasson*** egy szélesebb körű, kölcsönösen előnyös hatókörű, korszerűsített vámuniót***, feltéve,***

hangsúlyozza, hogy ahhoz, hogy a Parlament a folyamat végén egyetértését adja, ennek a modernizációnak az emberi jogokra és az alapvető szabadságokra, a nemzetközi jog tiszteletben tartására és a jószomszédi kapcsolatokra vonatkozó szigorú feltételeken kell alapulnia;

hogy Törökország valamennyi tagállam, köztük a Ciprusi Köztársaság tekintetében teljes mértékben és hatékonyan, megkülönböztetésmentes módon végrehajtja a kiegészítő jegyzőkönyvet, ami a korszerűsítésre irányuló tárgyalások megkezdésének előfeltétele; kitart amellett, hogy ennek a modernizációnak az emberi jogokra és az alapvető szabadságokra, a nemzetközi jog tiszteletben tartására és a jószomszédi kapcsolatokra vonatkozó szigorú feltételeken kell alapulnia***, és hogy csak akkor képzelhető el, ha Törökország maradéktalanul végrehajtja az Ankarai Megállapodás valamennyi tagállamra történő, fenntartás nélküli és megkülönböztetésmentes kiterjesztéséről szóló kiegészítő jegyzőkönyvet, ami a Parlament egyetértésének szükséges feltétele; sajnálja, hogy a vámunió csak akkor tudja teljes mértékben kihasználni a benne rejlő lehetőségeket, ha Törökország minden tagállam vonatkozásában megkülönböztetésmentesen, maradéktalanul és eredményesen végrehajtja a kiegészítő jegyzőkönyvet***;

Or. en

Módosítás 559
Yannis Maniatis

Állásfoglalási indítvány
21 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
21. megerősíti, hogy támogat egy szélesebb körű, kölcsönösen előnyös hatókörű, korszerűsített vámuniót; hangsúlyozza, hogy ahhoz, hogy a Parlament a folyamat végén egyetértését adja, ennek a modernizációnak az emberi jogokra és az alapvető szabadságokra, a nemzetközi jog tiszteletben tartására és a jószomszédi kapcsolatokra vonatkozó	21. megerősíti, hogy támogat egy szélesebb körű, kölcsönösen előnyös hatókörű, korszerűsített vámuniót; hangsúlyozza, hogy ahhoz, hogy a Parlament a folyamat végén egyetértését adja, ennek a modernizációnak az emberi jogokra és az alapvető szabadságokra, a nemzetközi jog tiszteletben tartására és a jószomszédi kapcsolatokra vonatkozó szigorú feltételeken***, valamint a***

szigorú feltételeken kell alapulnia;	***feltételrendszer megsértése esetén automatikus szankciókon*** kell alapulnia; ***e tekintetben kiemeli, hogy a vámunió jelenlegi modernizációja irreálisnak tűnik, tekintettel az ország provokatív és revizionista külpolitikájának jelenlegi helyzetére, valamint az ankarai jegyzőkönyv végrehajtásának elmaradására;***

Or. en

Módosítás 560
Emmanouil Kefalogiannis

Állásfoglalási indítvány
21 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
21. megerősíti, hogy támogat egy szélesebb körű, kölcsönösen előnyös hatókörű, korszerűsített vámuniót; hangsúlyozza, hogy ahhoz, hogy a Parlament a folyamat végén egyetértését adja, ennek a modernizációnak az emberi jogokra és az alapvető szabadságokra, a nemzetközi jog tiszteletben tartására és a jószomszédi kapcsolatokra vonatkozó szigorú feltételeken kell alapulnia;	21. megerősíti, hogy támogat egy szélesebb körű, kölcsönösen előnyös hatókörű, korszerűsített vámuniót; hangsúlyozza, hogy ahhoz, hogy a Parlament a folyamat végén egyetértését adja, ennek a modernizációnak az emberi jogokra és az alapvető szabadságokra, a nemzetközi jog tiszteletben tartására és a jószomszédi kapcsolatokra vonatkozó szigorú feltételeken kell alapulnia***, megfelelő felfüggesztési záradékkal, továbbá hatékony vitarendezési mechanizmust kell magában foglalnia; megjegyzi azonban, hogy Törökország nem hajtotta végre teljes mértékben és megkülönböztetés nélkül a meglévő vámuniós megállapodást valamennyi uniós tagállammal szemben***;

Or. en

Módosítás 561
Nacho Sánchez Amor

Állásfoglalási indítvány
21 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
21. megerősíti, hogy támogat egy szélesebb körű, kölcsönösen előnyös hatókörű, korszerűsített vámuniót; hangsúlyozza, hogy ahhoz, hogy a Parlament a folyamat végén egyetértését adja, ennek a modernizációnak az emberi jogokra és az alapvető szabadságokra, a nemzetközi jog tiszteletben tartására és a jószomszédi kapcsolatokra vonatkozó szigorú feltételeken kell alapulnia;	21. megerősíti, hogy támogat egy szélesebb körű, kölcsönösen előnyös hatókörű, korszerűsített vámuniót***, amely a közös érdeklődésre számot tartó területek széles körét magában foglalhatja, beleértve a digitalizációt és a zöld megállapodáshoz való igazodást, és hozzájárulhat mindkét fél gazdasági biztonságához***; hangsúlyozza, hogy ahhoz, hogy a Parlament a folyamat végén egyetértését adja, ennek a modernizációnak az emberi jogokra és az alapvető szabadságokra, a nemzetközi jog tiszteletben tartására és a jószomszédi kapcsolatokra vonatkozó szigorú feltételeken***, valamint az ankarai megállapodás valamennyi tagállamra való kiterjesztéséről szóló kiegészítő jegyzőkönyv Törökország általi teljes körű végrehajtásán*** kell alapulnia;

Or. en

Módosítás 562
Vangelis Meimarakis

Állásfoglalási indítvány
21 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
21. megerősíti, hogy támogat egy szélesebb körű, kölcsönösen előnyös hatókörű, korszerűsített vámuniót; hangsúlyozza, hogy ahhoz, hogy a Parlament a folyamat végén egyetértését adja, ennek a modernizációnak az emberi jogokra és az alapvető szabadságokra, a nemzetközi jog tiszteletben tartására és a jószomszédi kapcsolatokra vonatkozó szigorú feltételeken kell alapulnia;	21. megerősíti, hogy támogat egy szélesebb körű, kölcsönösen előnyös hatókörű, korszerűsített vámuniót; hangsúlyozza, hogy ahhoz, hogy a Parlament a folyamat végén egyetértését adja, ennek a modernizációnak az emberi jogokra és az alapvető szabadságokra, a nemzetközi jog tiszteletben tartására és a jószomszédi kapcsolatokra vonatkozó szigorú feltételeken kell alapulnia***, megfelelő felfüggesztési záradékkal, továbbá hatékony vitarendezési mechanizmust kell magában foglalnia; megjegyzi azonban, hogy Törökország***

	nem hajtotta végre teljes mértékben és megkülönböztetés nélkül a meglévő vámuniós megállapodást valamennyi uniós tagállammal szemben;

Or. en

Módosítás 563
Vladimir Prebilič
a(z) Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalási indítvány
21 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
21. megerősíti, hogy támogat egy szélesebb körű, kölcsönösen előnyös hatókörű, korszerűsített vámuniót; hangsúlyozza, hogy ahhoz, hogy a Parlament a folyamat végén egyetértését adja, ennek a modernizációnak az emberi jogokra és az alapvető szabadságokra, a nemzetközi jog tiszteletben tartására és a jószomszédi kapcsolatokra vonatkozó szigorú feltételeken kell alapulnia;	21. megerősíti, hogy támogat egy szélesebb körű, kölcsönösen előnyös hatókörű, korszerűsített vámuniót; hangsúlyozza, hogy ahhoz, hogy a Parlament a folyamat végén egyetértését adja, ennek a modernizációnak az emberi jogokra és az alapvető szabadságokra, a nemzetközi jog tiszteletben tartására és a jószomszédi kapcsolatokra vonatkozó szigorú feltételeken kell alapulnia; ***kiemeli, hogy a vámunió korszerűsítése kulcsfontosságú Törökország zöld energiapolitikái és az EU-val fenntartott általános, normákon alapuló gazdasági kapcsolatok szempontjából;***

Or. en

Módosítás 564
Vasile Dîncu

Állásfoglalási indítvány
21 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
21. megerősíti, hogy támogat egy szélesebb körű, kölcsönösen előnyös hatókörű, korszerűsített vámuniót; hangsúlyozza, hogy ahhoz, hogy a	21. megerősíti, hogy támogat egy szélesebb körű, kölcsönösen előnyös hatókörű, korszerűsített vámuniót***, amelynek rendelkezéseket kell***

Parlament a folyamat végén egyetértését adja, ennek a modernizációnak az emberi jogokra és az alapvető szabadságokra, a nemzetközi jog tiszteletben tartására és a jószomszédi kapcsolatokra vonatkozó szigorú feltételeken kell alapulnia;	***tartalmaznia a digitális kereskedelemre, a közbeszerzésre, a fenntartható fejlődésre vonatkozó kötelezettségvállalásokra és a kellő gondosságra vonatkozóan***; hangsúlyozza, hogy ahhoz, hogy a Parlament a folyamat végén egyetértését adja, ennek a modernizációnak az emberi jogokra és az alapvető szabadságokra, a nemzetközi jog tiszteletben tartására és a jószomszédi kapcsolatokra vonatkozó szigorú feltételeken kell alapulnia;

Or. en

Módosítás 565
Giorgos Georgiou

Állásfoglalási indítvány
21 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
21. megerősíti, hogy támogat egy szélesebb körű, kölcsönösen előnyös hatókörű, korszerűsített vámuniót; hangsúlyozza, hogy ahhoz, hogy a Parlament a folyamat végén egyetértését adja, ennek a modernizációnak az emberi jogokra és az alapvető szabadságokra, a nemzetközi jog tiszteletben tartására és a jószomszédi kapcsolatokra vonatkozó szigorú feltételeken kell alapulnia;	21. megerősíti, hogy támogat egy szélesebb körű, kölcsönösen előnyös hatókörű, korszerűsített vámuniót; hangsúlyozza, hogy ahhoz, hogy a Parlament a folyamat végén egyetértését adja, ennek a modernizációnak az emberi jogokra és az alapvető szabadságokra, a nemzetközi jog tiszteletben tartására és a jószomszédi kapcsolatokra vonatkozó szigorú feltételeken ***, valamint az ankarai megállapodás valamennyi tagállamra történő kiterjesztéséről szóló meglévő kiegészítő jegyzőkönyv Törökország általi előzetes teljes végrehajtásán*** kell alapulnia;

Or. en

Módosítás 566
Malik Azmani, Hilde Vautmans, Petras Auštrevičius, Dan Barna, Lucia Yar

Állásfoglalási indítvány
21 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
21. megerősíti, hogy támogat egy szélesebb körű, kölcsönösen előnyös hatókörű, korszerűsített vámuniót; hangsúlyozza, hogy ahhoz, hogy a Parlament a folyamat végén egyetértését adja, ennek a modernizációnak az emberi jogokra és az alapvető szabadságokra, a nemzetközi jog tiszteletben tartására és a jószomszédi kapcsolatokra vonatkozó szigorú feltételeken kell alapulnia;	21. megerősíti, hogy támogat egy szélesebb körű, kölcsönösen előnyös hatókörű, korszerűsített vámuniót***, amely hatékony és eredményes vitarendezési mechanizmussal párosul***; hangsúlyozza, hogy ahhoz, hogy a Parlament a folyamat végén egyetértését adja, ennek a modernizációnak az emberi jogokra és az alapvető szabadságokra, a nemzetközi jog tiszteletben tartására és a jószomszédi kapcsolatokra vonatkozó szigorú feltételeken kell alapulnia***, beleértve az Oroszországgal szembeni uniós szankciókerethez való igazodást is***;

Or. en

Módosítás 567
Geadis Geadi

Állásfoglalási indítvány
21 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
21. ***megerősíti, hogy támogat*** egy szélesebb körű, kölcsönösen előnyös hatókörű, korszerűsített ***vámuniót; hangsúlyozza, hogy ahhoz, hogy a Parlament a folyamat végén egyetértését adja***, ennek a modernizációnak az emberi jogokra és az alapvető szabadságokra, a nemzetközi jog tiszteletben tartására és a jószomszédi kapcsolatokra vonatkozó szigorú feltételeken kell alapulnia;	21. ***rámutat arra, hogy ahhoz, hogy a Parlament egyetértését adja*** egy szélesebb körű, kölcsönösen előnyös hatókörű, korszerűsített ***vámunióhoz***, ennek a modernizációnak az emberi jogokra és az alapvető szabadságokra, a nemzetközi jog tiszteletben tartására és a jószomszédi kapcsolatokra vonatkozó szigorú feltételeken kell alapulnia;

Or. el

Módosítás 568
Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Sebastiaan Stöteler, Hermann Tertsch

Állásfoglalási indítvány
21 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
21. ***megerősíti, hogy támogat egy szélesebb körű, kölcsönösen előnyös hatókörű, korszerűsített vámuniót***; hangsúlyozza, hogy ahhoz, hogy a Parlament a folyamat végén egyetértését adja, ennek a modernizációnak az emberi jogokra és az alapvető szabadságokra, a nemzetközi jog tiszteletben tartására és a jószomszédi kapcsolatokra vonatkozó szigorú feltételeken kell alapulnia;	21. ***hangsúlyozza, hogy irreálisnak tűnik a vámunió bármilyen korszerűsítése***; hangsúlyozza, hogy ahhoz, hogy a Parlament a folyamat végén egyetértését adja, ennek a modernizációnak az emberi jogokra és az alapvető szabadságokra, a nemzetközi jog tiszteletben tartására és a jószomszédi kapcsolatokra vonatkozó szigorú feltételeken kell alapulnia;

Or. en

Módosítás 569
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Sebastian Tynkkynen, Ivaylo Valchev

Állásfoglalási indítvány
21 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
21. megerősíti, hogy ***támogat egy szélesebb körű, kölcsönösen előnyös hatókörű, korszerűsített vámuniót; hangsúlyozza, hogy ahhoz, hogy a Parlament a folyamat végén egyetértését adja, ennek a modernizációnak*** az emberi ***jogokra*** és az alapvető ***szabadságokra***, a nemzetközi jog ***tiszteletben tartására*** és a jószomszédi ***kapcsolatokra vonatkozó szigorú feltételeken kell alapulnia***;	21. megerősíti, hogy ***támogatja a jelenlegi kereskedelmi keret szabályos felülvizsgálatát a tagállamok Törökországtól való fokozatos kereskedelmi függőségének megszüntetése érdekében, ami a Törökországnak*** az emberi ***jogok*** és az alapvető ***szabadságok***, a nemzetközi jog és a jószomszédi ***kapcsolatok iránti, régóta fennálló visszataszító magatartásával szembeni elvi alapú politika következménye***;

Or. en

Módosítás 570
Christophe Gomart

Állásfoglalási indítvány
12 bekezdés – 1 albekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	mély sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy annak ellenére, hogy az Európai Unió 1999 óta több mint 18 milliárd EUR összegű támogatást nyújtott az Előcsatlakozási Támogatási Eszköz (IPA) keretében, Törökország továbbra is eltávolodik az alapvető európai értékektől. Felhívja a Bizottságot, hogy értékelje újra ezt a finanszírozást, és irányítsa át azt az európai határok biztosítását és a Frontex megerősítését célzó programok felé;

Or. fr

Módosítás 571
Andrey Kovatchev

Állásfoglalási indítvány
21 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	21a. hangsúlyozza, hogy valamennyi gazdasági ágazatban ösztönözni kell a szorosabb partnerséget, ami az EU, a tagállamok és Törökország javát szolgálja; megjegyzi különösen az együttműködés fontosságát többek között az energia, az innováció, a mesterséges intelligencia, az egészségügy, a biztonság és a migrációkezelés területén;

Or. en

Módosítás 572
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalási indítvány
22 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
22. mély sajnálattal állapítja meg, hogy Törökország nem lépett előre a	***törölve***

vízumliberalizációhoz szükséges referenciaértékek teljesítése terén; megismétli, hogy kész elindítani a vízumliberalizációs folyamatot, amint a török hatóságok teljesítik az egyértelműen meghatározott feltételeket;

Or. fi

Módosítás 573
Nacho Sánchez Amor

Állásfoglalási indítvány
22 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
22. mély sajnálattal állapítja meg, hogy Törökország nem lépett előre a vízumliberalizációhoz szükséges referenciaértékek teljesítése terén; megismétli, hogy kész elindítani a vízumliberalizációs folyamatot, amint a török hatóságok teljesítik az egyértelműen meghatározott feltételeket;	22. mély sajnálattal állapítja meg, hogy Törökország nem lépett előre a vízumliberalizációhoz szükséges referenciaértékek teljesítése terén; megismétli, hogy kész elindítani a vízumliberalizációs folyamatot, amint a török hatóságok teljesítik az egyértelműen meghatározott feltételeket; ***sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a török állampolgárok problémákkal szembesülnek az uniós tagállamokba irányuló vízumkérelmek/kérelmek benyújtásával kapcsolatban az igények jelentős növekedése és a rendszerrel való visszaéléstől való félelem miatt; felhívja az uniós tagállamokat, hogy növeljék az e kérdésre elkülönített forrásokat; támogatja a vízumkönnyítésre irányuló intézkedéseket, különös tekintettel az üzleti tevékenységekre és az Erasmus-hallgatókra;***

Or. en

Módosítás 574
Giorgos Georgiou

Állásfoglalási indítvány
22 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
22. mély sajnálattal állapítja meg, hogy Törökország nem lépett előre a vízumliberalizációhoz szükséges referenciaértékek teljesítése terén; megismétli, hogy kész elindítani a vízumliberalizációs folyamatot, amint a török hatóságok teljesítik az egyértelműen meghatározott ***feltételeket***;	22. mély sajnálattal állapítja meg, hogy Törökország nem lépett előre a vízumliberalizációhoz szükséges referenciaértékek teljesítése terén; megismétli, hogy kész elindítani a vízumliberalizációs folyamatot, amint a török hatóságok ***valamennyi uniós tagállammal szemben megkülönböztetésmentesen teljes mértékben*** teljesítik az egyértelműen meghatározott ***hat fennmaradó feltételt; sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a török állampolgárok problémákba ütköznek a vízumkérelmekkel kapcsolatban; emlékezteti Törökországot, hogy a függőben lévő feltételek terén tett kézzelfogható és kumulatív előrelépés hiánya közvetlen hatással van az üzleti tevékenységekre és az Erasmus-hallgatókra***;

Or. en

Módosítás 575
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Állásfoglalási indítvány
22 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
22. mély sajnálattal állapítja meg, hogy Törökország nem lépett előre a vízumliberalizációhoz szükséges referenciaértékek teljesítése terén; megismétli, hogy kész elindítani a vízumliberalizációs folyamatot, amint a török hatóságok teljesítik az ***egyértelműen meghatározott feltételeket***;	22. mély sajnálattal állapítja meg, hogy Törökország nem lépett előre a vízumliberalizációhoz szükséges referenciaértékek teljesítése terén; megismétli, hogy kész elindítani a vízumliberalizációs folyamatot, amint a török hatóságok teljesítik az ***összes fennálló kritériumot, és ezek teljes mértékben és ténylegesen teljesülnek, valamennyi tagállamot megkülönböztetésmentesen kezelve. mély sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a török hatóságok folyamatosan kísérletet tesznek arra, hogy az EU-t hibáztassák azért, hogy***

nem történt előrelépés ebben az ügyben, ugyanakkor nem tették meg a szükséges lépéseket a fennmaradó kritériumoknak való megfelelés érdekében;

Or. en

Módosítás 576
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Állásfoglalási indítvány
22 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
22. mély sajnálattal állapítja meg, hogy Törökország nem lépett előre a vízumliberalizációhoz szükséges referenciaértékek teljesítése terén; megismétli, hogy kész elindítani a vízumliberalizációs folyamatot, amint a török hatóságok teljesítik ***az egyértelműen meghatározott feltételeket***;	22. mély sajnálattal állapítja meg, hogy Törökország nem lépett előre a vízumliberalizációhoz szükséges referenciaértékek teljesítése terén; megismétli, hogy kész elindítani a vízumliberalizációs folyamatot, amint a török hatóságok teljesítik ***a hat fennálló kritériumot, és ezek ténylegesen teljesülnek, valamennyi tagállamot megkülönböztetésmentesen kezelve; mély sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a török hatóságok folyamatosan kísérletet tesznek arra, hogy az EU-t hibáztassák azért, hogy nem történt előrelépés ebben az ügyben, ugyanakkor nem tették meg a szükséges lépéseket a hat ismert kritériumnak való megfelelés érdekében***;

Or. en

Módosítás 577
Hana Jalloul Muro

Állásfoglalási indítvány
22 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
22. mély sajnálattal állapítja meg, hogy Törökország nem lépett előre a vízumliberalizációhoz szükséges	22. mély sajnálattal állapítja meg, hogy Törökország nem lépett előre a vízumliberalizációhoz szükséges

referenciaértékek teljesítése terén; megismétli, hogy kész elindítani a vízumliberalizációs folyamatot, amint a török hatóságok teljesítik az egyértelműen meghatározott feltételeket;	referenciaértékek teljesítése terén; megismétli, hogy kész elindítani a vízumliberalizációs folyamatot, amint a török hatóságok teljesítik az egyértelműen meghatározott feltételeket; ***elismeri azonban a vízumokhoz való hozzáférés javítása iránti politikai elkötelezettséget, és mindkét fél részéről fokozott erőfeszítésekre szólít fel a fennmaradó technikai és adminisztratív akadályok kezelése érdekében;***

Or. en

Módosítás 578
Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Sebastiaan Stöteler, Hermann Tertsch

Állásfoglalási indítvány
22 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
22. ***mély sajnálattal állapítja meg, hogy Törökország nem lépett előre a vízumliberalizációhoz szükséges referenciaértékek teljesítése terén; megismétli, hogy kész elindítani a vízumliberalizációs folyamatot, amint a török hatóságok teljesítik az egyértelműen meghatározott feltételeket***;	22. ***felszólít a Törökországra vonatkozó vízumliberalizáció felfüggesztésére***;

Or. en

Módosítás 579
Sebastiaan Stöteler

Állásfoglalási indítvány
22 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
22. ***mély sajnálattal állapítja meg***, hogy Törökország nem lépett előre a vízumliberalizációhoz szükséges referenciaértékek teljesítése terén;	22. ***megállapítja***, hogy Törökország nem lépett előre a vízumliberalizációhoz szükséges referenciaértékek teljesítése terén;

megismétli, hogy kész elindítani a vízumliberalizációs folyamatot, amint a török hatóságok teljesítik az egyértelműen meghatározott feltételeket;

Or. en

Módosítás 580
Geadis Geadi

Állásfoglalási indítvány
22 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
22. mély sajnálattal állapítja meg, hogy Törökország nem lépett előre a vízumliberalizációhoz szükséges referenciaértékek teljesítése terén; megismétli, hogy kész elindítani a vízumliberalizációs folyamatot, amint a török hatóságok teljesítik ***az egyértelműen*** meghatározott feltételeket;	22. mély sajnálattal állapítja meg, hogy Törökország nem lépett előre a vízumliberalizációhoz szükséges referenciaértékek teljesítése terén; megismétli, hogy kész elindítani a vízumliberalizációs folyamatot, amint a török hatóságok teljesítik ***a világosan*** meghatározott feltételeket***, a hat fennálló kritériumot, és ezeket hatékonyan és megkülönböztetésmentesen teljesítik valamennyi tagállammal szemben***;

Or. el

Módosítás 581
Emmanouil Kefalogiannis

Állásfoglalási indítvány
22 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
22. mély sajnálattal állapítja meg, hogy Törökország nem lépett előre a vízumliberalizációhoz szükséges referenciaértékek teljesítése terén; megismétli, hogy kész elindítani a vízumliberalizációs folyamatot, amint a török hatóságok teljesítik az egyértelműen meghatározott feltételeket;	22. mély sajnálattal állapítja meg, hogy Törökország nem lépett előre a vízumliberalizációhoz szükséges referenciaértékek teljesítése terén; megismétli, hogy kész elindítani a vízumliberalizációs folyamatot, amint a török hatóságok teljesítik az egyértelműen meghatározott feltételeket; ***felszólítja Törökországot, hogy igazodjon az uniós***

vízumpolitikához.

Or. en

Módosítás 582
Vangelis Meimarakis

Állásfoglalási indítvány
22 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
22. mély sajnálattal állapítja meg, hogy Törökország nem lépett előre a vízumliberalizációhoz szükséges referenciaértékek teljesítése terén; megismétli, hogy kész elindítani a vízumliberalizációs folyamatot, amint a török hatóságok teljesítik az egyértelműen meghatározott feltételeket;	22. mély sajnálattal állapítja meg, hogy Törökország nem lépett előre a vízumliberalizációhoz szükséges referenciaértékek teljesítése terén; megismétli, hogy kész elindítani a vízumliberalizációs folyamatot, amint a török hatóságok teljesítik az egyértelműen meghatározott feltételeket; ***felszólítja Törökországot, hogy igazodjon az uniós vízumpolitikához;***

Or. en

Módosítás 583
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Állásfoglalási indítvány
22 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
22. mély sajnálattal állapítja meg, hogy Törökország nem lépett előre a vízumliberalizációhoz szükséges referenciaértékek teljesítése terén; megismétli, hogy kész ***elindítani*** a vízumliberalizációs folyamatot***, amint a török hatóságok teljesítik az egyértelműen meghatározott feltételeket***;	22. mély sajnálattal állapítja meg, hogy Törökország nem lépett előre a vízumliberalizációhoz szükséges referenciaértékek teljesítése terén; megismétli, hogy kész ***felfüggeszteni*** a vízumliberalizációs folyamatot;

Or. fr

Módosítás 584
Jordan Bardella, Sebastiaan Stöteler, Hermann Tertsch

Állásfoglalási indítvány
22 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
22. mély sajnálattal állapítja meg, hogy Törökország nem ***lépett előre*** a vízumliberalizációhoz szükséges ***referenciaértékek*** teljesítése terén; ***megismétli***, hogy kész ***elindítani*** a vízumliberalizációs folyamatot***, amint a török hatóságok teljesítik az egyértelműen meghatározott feltételeket***;	22. mély sajnálattal állapítja meg, hogy Törökország nem ***tett előrelépést*** a vízumliberalizációhoz szükséges ***kritériumok*** teljesítése terén; ***megerősíti***, hogy kész ***felfüggeszteni*** a vízumliberalizációs folyamatot;

Or. en

Módosítás 585
Nikola Bartůšek

Állásfoglalási indítvány
22 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
22. ***mély sajnálattal állapítja meg***, hogy Törökország nem lépett előre a vízumliberalizációhoz szükséges referenciaértékek teljesítése terén; megismétli, hogy kész elindítani a vízumliberalizációs folyamatot, amint a török hatóságok teljesítik az egyértelműen meghatározott feltételeket;	22. ***megállapítja***, hogy Törökország nem lépett előre a vízumliberalizációhoz szükséges referenciaértékek teljesítése terén; megismétli, hogy kész elindítani a vízumliberalizációs folyamatot, amint a török hatóságok teljesítik az egyértelműen meghatározott feltételeket;

Or. en

Módosítás 586
Marion Maréchal

Állásfoglalási indítvány
22 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*

22a. hangsúlyozza, hogy az előcsatlakozási eszköz keretében az uniós intézmények 1996 és 2020 között mintegy 17,7 milliárd eurót különítettek el Törökországra; hozzáteszi, hogy a 2016-ban aláírt és 2021-ben megújított EU-Törökország migrációs megállapodással összhangban az Európai Unió 9 milliárd EUR-t fizetett ki Törökországnak; végül emlékeztet arra, hogy Törökország 1965 óta több mint 30,86 milliárd EUR-t kapott az Európai Beruházási Banktól; sajnálatosnak tartja ezt az európai finanszírozást, annak ellenére, hogy az Európai Parlament számos állásfoglalást fogadott el Törökország provokációiról, például a ciprusi vizeken végzett illegális fúrásokról, a görög légtér megsértéséről és a Görögország elleni hibrid fenyegetésekről; elítéli az EU kettős mércéjét, amely segélyei és hitelei révén olyan államot finanszíroz, amelynek fellépéseit nyilvánosan elítéli;

Or. fr

Módosítás 587
Nathalie Loiseau

Állásfoglalási indítvány
22 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	22a. nagyra értékeli az Erasmus+ csereprogramok felbecsülhetetlen hozzájárulását ahhoz, hogy gazdag interkulturális oktatási lehetőségeket biztosítsanak a programban részt vevő több mint 35000 olyan résztvevő számára, akik 2023-ban Törökországba utaztak; sajnálatát fejezi ki azonban az Európai Bizottság gyenge felügyelete miatt, amelyre példa az Erasmus-partnerség a Gaziantep Iszlám Tudományos és Technológiai Egyetemmel, amelynek vezetősége nyilvánosan támogatta a terrorcselekményeket; felszólítja az

Európai Bizottságot, hogy előzetes ellenőrzések és rendszeres ellenőrzések révén biztosítsa, hogy a partneregyetemek tiszteletben tartsák az EU Alapjogi Chartáját;

Or. en

Módosítás 588
Vasile Dîncu

Állásfoglalási indítvány
22 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	22a. felszólít az ágazati együttműködésről szóló strukturált magas szintű párbeszédek létrehozására a közös kihívások kezelése és a közös kezdeményezések lehetőségeinek feltárása érdekében olyan területeken, mint a biztonság, az éghajlatváltozás, a kutatás és az innováció;

Or. en

Módosítás 589
Malik Azmani, Petras Auštrevičius, Dan Barna, Lucia Yar

Állásfoglalási indítvány
22 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	22a. aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy Törökország egyre nagyobb érdeklődést tanúsít az olyan alternatív partnerségi keretek iránt, mint például a BRICS-országok, és egyre inkább ezek felé mozdul el, mivel ez megnehezítheti az EU és Törökország közötti kapcsolatok megerősítésére irányuló erőfeszítéseket;

Or. en

Módosítás 590
Vasile Dîncu

Állásfoglalási indítvány
22 b bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	22b. hangsúlyozza, hogy elő kell mozdítani a törökországi külföldi beruházások számára kedvező légkört, ugyanakkor tiszteletben kell tartani az átláthatóság, a tisztességes verseny és a jogállamiság elvét;

Or. en

Módosítás 591
Isabel Wiseler-Lima

Állásfoglalási indítvány
22 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	22a. üdvözli számos török tisztviselő, civil társadalmi szereplő és érdekelt fél valódi szándékát Törökország tagjelölti státuszának fenntartására; hangsúlyozza azonban, hogy ehhez kézzelfogható előrelépésre van szükség a jogállamiság és a demokratikus folyamatok fenntartása terén, és úgy véli, hogy ilyen előrelépés hiányában Törökország uniós csatlakozási folyamata nem folytatódhat; megerősíti, hogy támogatja a társulási megállapodás korszerűsítését, amely szigorúan a jogállamiság, az emberi jogok, az alapvető jogok, a nemzetközi jog – többek között az ENSZ Tengerjogi Egyezménye – és a jószomszédi kapcsolatok tiszteletben tartásától függ, ugyanakkor elismeri Törökország kulcsfontosságú szerepét a fekete-tengeri régióban, illetve NATO-szövetségesként betöltött jelentőségét;

Or. en

Módosítás 592
Nacho Sánchez Amor

Állásfoglalási indítvány
23 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
23. a fentiekre tekintettel úgy véli, hogy a török kormány nem tette meg a szükséges lépéseket az országban fennálló alapvető demokratikus hiányosságok kezelésére, ezért megismétli azon álláspontját, hogy Törökország uniós csatlakozási folyamata a jelenlegi körülmények között nem folytatható;	23. a fentiekre tekintettel úgy véli, hogy a török kormány nem tette meg a szükséges lépéseket az országban fennálló alapvető demokratikus hiányosságok kezelésére, ezért megismétli azon álláspontját, hogy Törökország uniós csatlakozási folyamata a jelenlegi körülmények között nem folytatható; ***emlékeztet arra, hogy – mint bármely más tagjelölt esetében – a csatlakozási folyamat a koppenhágai kritériumoknak való teljes körű megfeleléstől és az összes uniós tagállammal fenntartott kapcsolatok normalizálásától függ;***

Or. en

Módosítás 593
Francisco José Millán Mon

Állásfoglalási indítvány
23 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
23. a fentiekre tekintettel úgy véli, hogy a török kormány nem tette meg a szükséges lépéseket az országban fennálló alapvető demokratikus hiányosságok kezelésére, ezért megismétli azon álláspontját, hogy Törökország uniós csatlakozási folyamata a jelenlegi körülmények között nem folytatható;	23. a fentiekre tekintettel úgy véli, hogy a török kormány nem tette meg a szükséges lépéseket az országban fennálló alapvető demokratikus hiányosságok kezelésére, ezért megismétli azon álláspontját, hogy Törökország uniós csatlakozási folyamata a jelenlegi körülmények között nem folytatható***, annak ellenére, hogy ez egy erőteljes eszköz a Törökországgal szembeni jogalkotási nyomásgyakorlásra és a török***

	társadalom nagy részének demokratikus és Európa-barát törekvéseinek támogatására;

Or. es

Módosítás 594
Alice Teodorescu Måwe

Állásfoglalási indítvány
23 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
23. a fentiekre tekintettel úgy véli, hogy a török kormány nem tette meg a szükséges lépéseket az országban fennálló alapvető demokratikus hiányosságok kezelésére, ezért megismétli azon álláspontját, hogy Törökország uniós csatlakozási folyamata ***a jelenlegi körülmények között nem folytatható***;	23. a fentiekre tekintettel úgy véli, hogy a török kormány nem tette meg a szükséges lépéseket az országban fennálló alapvető demokratikus hiányosságok kezelésére, ezért megismétli azon álláspontját, hogy Törökország uniós csatlakozási folyamata ***nem folytatható; úgy véli, hogy a csatlakozási tárgyalásokat azonnal és véglegesen le kell zárni***;

Or. sv

Módosítás 595
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Sebastian Tynkkynen, Ivaylo Valchev

Állásfoglalási indítvány
23 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
23. a fentiekre tekintettel úgy véli, hogy a török kormány nem tette meg a szükséges lépéseket az országban fennálló alapvető demokratikus hiányosságok kezelésére, ezért megismétli azon álláspontját, hogy Törökország uniós csatlakozási folyamata a jelenlegi körülmények között nem folytatható;	23. a fentiekre tekintettel úgy véli, hogy a török kormány nem tette meg a szükséges lépéseket az országban ***és annak külügyeiben*** fennálló alapvető demokratikus hiányosságok kezelésére, ezért megismétli azon álláspontját, hogy Törökország uniós csatlakozási folyamata a jelenlegi körülmények között nem folytatható;

Or. en

Módosítás 596
Sebastiaan Stöteler

Állásfoglalási indítvány
23 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
23. a fentiekre tekintettel úgy véli, hogy a török kormány nem tette meg a szükséges lépéseket az országban fennálló alapvető demokratikus hiányosságok kezelésére, ezért megismétli azon álláspontját, hogy Törökország uniós csatlakozási folyamata ***a jelenlegi körülmények között*** nem folytatható;	23. a fentiekre tekintettel úgy véli, hogy a török kormány nem tette meg a szükséges lépéseket az országban fennálló alapvető demokratikus hiányosságok kezelésére, ezért megismétli azon álláspontját, hogy Törökország uniós csatlakozási folyamata nem folytatható;

Or. en

Módosítás 597
Nikola Bartůšek, Matthieu Valet

Állásfoglalási indítvány
23 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
23. a fentiekre tekintettel úgy véli, hogy a török kormány nem tette meg a szükséges lépéseket az országban fennálló alapvető demokratikus hiányosságok kezelésére, ezért megismétli azon álláspontját, hogy Törökország uniós csatlakozási folyamata ***a jelenlegi körülmények között*** nem folytatható;	23. a fentiekre tekintettel úgy véli, hogy a török kormány nem tette meg a szükséges lépéseket az országban fennálló alapvető demokratikus hiányosságok kezelésére, ezért megismétli azon álláspontját, hogy Törökország uniós csatlakozási folyamata nem folytatható;

Or. en

Módosítás 598
Tomasz Froelich

Állásfoglalási indítvány
23 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	23a. úgy véli, hogy Törökország nem teljesítette a 2016. évi migrációs megállapodás szerinti kötelezettségeit a migránsok Görögországból Törökországba történő visszafogadása tekintetében; sürgeti Törökországot, hogy fokozza erőfeszítéseit az illegális migránsok EU-ba irányuló áramlásának megfékezése érdekében, többek között az emberkereskedő-hálózatok felszámolása révén, folytassa a migránsoknak a görög szigetekről Törökországba történő visszafogadására irányuló eljárást, kezelje a ciprusi migrációs problémát, és sokkal keményebben lépjen fel az EU-ba vezető útvonalakon zajló illegális határátlépésekkel szemben;

Or. en

Módosítás 599
Christophe Gomart

Állásfoglalási indítvány
23 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	23a. tekintettel arra, hogy a demokratikus értékek és az alapvető jogok tekintetében nem történt konkrét előrelépés, valamint tekintettel a török kormány ismételt, az Európai Unió érdekeivel ellentétes nyilatkozataira és fellépéseire, az Európai Parlament felszólít Törökország Európai Unióhoz való csatlakozási tárgyalásainak hivatalos és azonnali felfüggesztésére; ez a felfüggesztés szükséges előfeltétele az EU és Törökország közötti kapcsolatok realisztikusabb és kiegyensúlyozottabb újratervezésének;

Or. fr

Módosítás 600
Nikola Bartůšek, Matthieu Valet

Állásfoglalási indítvány
23 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	23a. felhívja a Bizottságot és a Tanácsot, hogy szakítsák meg a Törökország uniós csatlakozásáról szóló tárgyalásokat, és szüntessenek be minden előcsatlakozási támogatást; hangsúlyozza, hogy Törökország európai normákhoz és értékekhez való igazodása továbbra is kulcsfontosságú szempont;

Or. en

Módosítás 601
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalási indítvány
23 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	23a. úgy véli, hogy az uniós intézményeknek és az összes érintett hatóságnak alaposan meg kell vizsgálniuk Törökország EU melletti képviseletének hivatalos és informális tevékenységeit azzal kapcsolatban, hogy az milyen módon befolyásolja a döntéshozatalt;

Or. en

Módosítás 602
Sebastiaan Stöteler

Állásfoglalási indítvány
23 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	23a. felhívja a Bizottságot és a

Tanácsot, hogy hivatalosan szakítsák meg a Törökország uniós csatlakozásáról szóló tárgyalásokat, és szüntessenek be minden előcsatlakozási támogatást; hangsúlyozza, hogy Törökország nem európai ország;

Or. en

Módosítás 603
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Állásfoglalási indítvány
24 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
24. sürgeti a török kormányt, ***valamint*** az EU ***intézményeit és tagállamait***, hogy a jelenleg befagyasztott csatlakozási folyamaton túl folytassák a ***szorosabb, dinamikusabb és stratégiai partnerségre irányuló munkát***; kitart amellett, hogy meg kell kezdeni a gondolkodás folyamatát annak érdekében, hogy találjanak egy olyan párhuzamos és reális keretet az EU és Törökország közötti kapcsolatokra, amely valamennyi érintett fél érdekeit figyelembe veszi;	24. sürgeti a török kormányt, ***hogy konstruktívan működjön együtt*** az EU ***összes intézményével és tagállamával***, hogy a jelenleg befagyasztott csatlakozási folyamaton túl ***is*** folytassák a ***munkát a vonatkozó tanácsi és európai tanácsi következtetések, valamint a megállapított feltételek alapján***; kitart amellett, hogy meg kell kezdeni a gondolkodás folyamatát annak érdekében, hogy találjanak egy olyan párhuzamos és reális keretet az EU és Törökország közötti kapcsolatokra, amely valamennyi érintett fél érdekeit figyelembe veszi; ***megismétli, hogy az összes uniós tagállam elismerése az EU és Törökország közötti valamennyi megállapodás szükséges eleme; hangsúlyozza, hogy Törökország saját konstruktív szerepvállalása az EU és Törökország közötti kapcsolatok terén – többek között a ciprusi rendezési tárgyalásoknak az ENSZ által elfogadott kereten belüli újraindításával és előrehaladásával kapcsolatban – továbbra is elengedhetetlen a Törökországgal folytatott együttműködés különböző területeinek előmozdításához;***

Or. en

Módosítás 604
Vasile Dîncu

Állásfoglalási indítvány
24 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
24. sürgeti a török kormányt, valamint az EU intézményeit és tagállamait, hogy a jelenleg befagyasztott csatlakozási folyamaton túl folytassák a szorosabb, dinamikusabb és stratégiai partnerségre irányuló munkát; kitart amellett, hogy meg kell kezdeni a gondolkodás folyamatát annak érdekében, hogy találjanak egy olyan párhuzamos és reális keretet az EU és Törökország közötti kapcsolatokra, amely valamennyi érintett fél érdekeit figyelembe veszi;	24. sürgeti a török kormányt, valamint az EU intézményeit és tagállamait, hogy a jelenleg befagyasztott csatlakozási folyamaton túl folytassák a szorosabb, dinamikusabb és stratégiai partnerségre irányuló munkát***, különös tekintettel az éghajlat-politikára, az energiabiztonságra, a terrorizmus elleni együttműködésre és a regionális stabilitásra***; kitart amellett, hogy meg kell kezdeni a gondolkodás folyamatát annak érdekében, hogy találjanak egy olyan párhuzamos és reális keretet az EU és Törökország közötti kapcsolatokra, amely valamennyi érintett fél érdekeit figyelembe veszi; ***hangsúlyozza, hogy egy ilyen keretnek prioritásként kell kezelnie a demokratikus intézmények megerősítését, a munkavállalók jogainak védelmét, a szociális párbeszéd előmozdítását és annak biztosítását, hogy a gazdasági együttműködés a társadalom minden szegmense számára előnyös legyen, ahelyett, hogy felerősítené a meglévő egyenlőtlenségeket;***

Or. en

Módosítás 605
Giorgos Georgiou

Állásfoglalási indítvány
24 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
24. sürgeti a török kormányt, ***valamint*** az EU ***intézményeit és tagállamait***, hogy a jelenleg befagyasztott csatlakozási folyamaton túl folytassák a szorosabb,	24. sürgeti a török kormányt, ***hogy konstruktívan működjön együtt*** az EU ***intézményeivel és tagállamaival***, hogy a jelenleg befagyasztott csatlakozási

dinamikusabb és stratégiai partnerségre irányuló munkát; kitart amellett, hogy meg kell kezdeni a gondolkodás folyamatát ***annak érdekében, hogy találjanak egy olyan párhuzamos és reális keretet az EU és Törökország közötti kapcsolatokra***, amely ***valamennyi*** érintett fél érdekeit figyelembe veszi;	folyamaton túl ***is*** folytassák a ***munkát egy*** szorosabb, dinamikusabb és stratégiai partnerségre irányuló munkát***, a szükséges és előírt feltételek aláásása nélkül***; kitart amellett, hogy ***el kell kezdeni*** meg kell kezdeni a gondolkodás folyamatát***, amelynek során az EU és Törökország közötti kapcsolatok új kerete nem szünteti meg a hosszú távú csatlakozási kilátásokat***, amely ***minden*** érintett fél érdekeit figyelembe veszi***, és amelyet továbbra is az EU értékalapú megközelítése vezérel, amely valamennyi tagjelölt országgal szemben érvényben van***;
	Or. en

Módosítás 606
Nacho Sánchez Amor

Állásfoglalási indítvány
24 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
24. sürgeti a török kormányt, valamint az EU intézményeit és tagállamait, hogy a jelenleg befagyasztott csatlakozási folyamaton túl folytassák a szorosabb, dinamikusabb és stratégiai partnerségre irányuló munkát; kitart amellett, hogy meg kell kezdeni a gondolkodás folyamatát annak érdekében, hogy találjanak egy olyan párhuzamos és reális keretet az EU és Törökország közötti kapcsolatokra, amely valamennyi érintett fél érdekeit figyelembe veszi;	24. sürgeti a török kormányt, valamint az EU intézményeit és tagállamait, hogy a jelenleg befagyasztott csatlakozási folyamaton túl folytassák a szorosabb, dinamikusabb és stratégiai partnerségre irányuló munkát; kitart amellett, hogy meg kell kezdeni a gondolkodás folyamatát annak érdekében, hogy találjanak egy olyan párhuzamos és reális keretet az EU és Törökország közötti kapcsolatokra, amely valamennyi érintett fél érdekeit figyelembe veszi; ***úgy véli, hogy a kapcsolatok jelenlegi állásáról szóló, 2023. november 29-i közös közlemény jó alapot jelent ahhoz, hogy átfogó kapcsolatainkban előrelépjünk; sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a Tanács eddig nem támogatta egyértelműen ezt a közös közleményt;***
	Or. en

Módosítás 607
Hana Jalloul Muro

Állásfoglalási indítvány
24 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
24. sürgeti a török kormányt, valamint az EU intézményeit és tagállamait, hogy a jelenleg befagyasztott csatlakozási folyamaton túl ***folytassák a*** szorosabb, dinamikusabb és stratégiai ***partnerségre irányuló munkát***; kitart amellett, hogy meg kell kezdeni a gondolkodás folyamatát annak érdekében, hogy találjanak egy olyan párhuzamos és reális keretet az EU és Törökország közötti kapcsolatokra, amely valamennyi érintett fél érdekeit figyelembe veszi;	24. sürgeti a török kormányt, valamint az EU intézményeit és tagállamait, hogy ***folytassák a munkát Törökország jövőbeli uniós csatlakozásának megkönnyítése érdekében*** a jelenleg befagyasztott csatlakozási folyamaton túl ***egy*** szorosabb, dinamikusabb és stratégiai ***partnerség felé; hangsúlyozza, hogy Törökországnak konkrét erőfeszítéseket kell tennie a szükséges kritériumok teljesítése és az EU által felvetett aggályok kezelése érdekében is***; kitart amellett, hogy meg kell kezdeni a gondolkodás folyamatát annak érdekében, hogy találjanak egy olyan párhuzamos és reális keretet az EU és Törökország közötti kapcsolatokra ***és kialakítsanak egy olyan konstruktív és progresszív keretet***, amely valamennyi érintett fél érdekeit figyelembe veszi;

Or. en

Módosítás 608
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Állásfoglalási indítvány
24 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
24. sürgeti a török kormányt, valamint az EU intézményeit és tagállamait, hogy a jelenleg befagyasztott csatlakozási folyamaton túl folytassák a szorosabb, dinamikusabb és stratégiai partnerségre irányuló munkát; kitart amellett, hogy meg kell kezdeni a gondolkodás folyamatát annak érdekében, hogy találjanak egy	24. sürgeti a török kormányt, valamint az EU intézményeit és tagállamait, hogy a jelenleg befagyasztott csatlakozási folyamaton túl folytassák a szorosabb, dinamikusabb és stratégiai partnerségre irányuló munkát; kitart amellett, hogy meg kell kezdeni a gondolkodás folyamatát annak érdekében, hogy találjanak egy

olyan párhuzamos és reális keretet az EU és Törökország közötti kapcsolatokra, amely valamennyi érintett fél érdekeit figyelembe veszi;	olyan párhuzamos és reális keretet az EU és Törökország közötti kapcsolatokra, amely valamennyi érintett fél érdekeit figyelembe veszi; ***rámutat arra, hogy az EU és Törökország közötti kapcsolatok előrehaladása az összes tagállam – köztük a Ciprusi Köztársaság – szuverén jogainak teljes körű tiszteletben tartásától függ;***

Or. el

Módosítás 609
Sebastiaan Stöteler

Állásfoglalási indítvány
24 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
24. ***sürgeti a török kormányt, valamint az EU intézményeit és tagállamait, hogy a jelenleg befagyasztott csatlakozási folyamaton túl folytassák a szorosabb, dinamikusabb és stratégiai partnerségre irányuló munkát;*** kitart amellett, hogy meg kell kezdeni a gondolkodás folyamatát annak érdekében, hogy találjanak egy olyan ***párhuzamos és*** reális keretet az EU és Törökország közötti kapcsolatokra, amely valamennyi érintett fél érdekeit figyelembe veszi;	24. kitart amellett, hogy meg kell kezdeni a gondolkodás folyamatát annak érdekében, hogy találjanak egy olyan reális keretet az EU és Törökország közötti kapcsolatokra, amely valamennyi érintett fél érdekeit figyelembe veszi;

Or. en

Módosítás 610
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki

Állásfoglalási indítvány
24 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
24. sürgeti a török kormányt, valamint az ***EU intézményeit és tagállamait***, hogy a jelenleg befagyasztott csatlakozási	24. sürgeti a török kormányt, valamint az ***uniós intézményeket és tagállamokat***, hogy a jelenleg befagyasztott csatlakozási

folyamaton túl folytassák ***a szorosabb, dinamikusabb és stratégiai partnerségre*** irányuló munkát; ***kitart amellett, hogy meg kell kezdeni a gondolkodás folyamatát annak érdekében, hogy találjanak egy olyan párhuzamos és reális keretet az EU és Törökország közötti kapcsolatokra, amely valamennyi érintett fél érdekeit figyelembe veszi;***	folyamaton túl folytassák ***az ENSZ keretén belüli hivatalos kapcsolat kialakítására*** irányuló munkát;

Or. en

Módosítás 611
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Állásfoglalási indítvány
24 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
24. sürgeti a török kormányt, ***valamint*** az EU ***intézményeit és tagállamait***, hogy a jelenleg befagyasztott csatlakozási folyamaton túl folytassák a szorosabb, dinamikusabb és stratégiai partnerségre irányuló munkát; kitart amellett, hogy meg kell kezdeni a gondolkodás folyamatát annak érdekében, hogy találjanak egy olyan párhuzamos és reális keretet az EU és Törökország közötti kapcsolatokra, amely valamennyi érintett fél érdekeit figyelembe veszi;	24. sürgeti a török kormányt, ***hogy konstruktívan működjön együtt*** az EU ***összes intézményével és tagállamával***, hogy a jelenleg befagyasztott csatlakozási folyamaton túl ***is*** folytassák a szorosabb, dinamikusabb és stratégiai partnerségre irányuló munkát ***a vonatkozó tanácsi és európai tanácsi következtetések, valamint a megállapított feltételek alapján***; kitart amellett, hogy meg kell kezdeni a gondolkodás folyamatát annak érdekében, hogy találjanak egy olyan párhuzamos és reális keretet az EU és Törökország közötti kapcsolatokra, amely valamennyi érintett fél érdekeit figyelembe veszi;

Or. en

Módosítás 612
Alexander Sell

Állásfoglalási indítvány
24 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*

24. ***sürgeti a török kormányt, valamint az EU intézményeit és tagállamait, hogy a jelenleg*** befagyasztott csatlakozási ***folyamaton túl folytassák a szorosabb, dinamikusabb és stratégiai partnerségre irányuló munkát; kitart amellett, hogy meg kell kezdeni a gondolkodás folyamatát annak érdekében, hogy találjanak egy olyan párhuzamos és reális keretet az EU*** és Törökország közötti ***kapcsolatokra, amely valamennyi érintett fél érdekeit figyelembe veszi***;	24. ***elismeri a*** befagyasztott csatlakozási ***folyamat jelenlegi állását; hangsúlyozza, hogy az uniós tagság nem az egyetlen lehetőség a tagállamok*** és Törökország közötti ***aktív együttműködés és stratégiai partnerség megvalósítására***;

Or. en

Módosítás 613
Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Sebastiaan Stöteler, Hermann Tertsch

Állásfoglalási indítvány
24 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
24. ***sürgeti a török kormányt, valamint az EU intézményeit és tagállamait, hogy a jelenleg befagyasztott csatlakozási folyamaton túl folytassák a szorosabb, dinamikusabb és stratégiai partnerségre irányuló munkát; kitart amellett, hogy meg kell kezdeni a gondolkodás folyamatát annak érdekében, hogy találjanak egy olyan párhuzamos és reális keretet az EU és*** Törökország ***közötti kapcsolatokra, amely valamennyi érintett fél érdekeit figyelembe veszi***;	24. ***megjegyzi, hogy Törökországnak az európai értékektől és normáktól való folyamatos és fokozódó eltávolodása miatt történelmi mélypontra kerültek az EU és Törökország közötti kapcsolatok, amelyek olyan mértékben romlottak, hogy visszavonhatatlanul és visszafordíthatatlanul le kell állítani*** Törökország ***uniós csatlakozási folyamatát***;

Or. en

Módosítás 614
Nikola Bartůšek

Állásfoglalási indítvány
24 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
24. sürgeti a török kormányt, valamint az EU intézményeit és tagállamait, hogy a jelenleg ***befagyasztott*** csatlakozási folyamaton túl folytassák a szorosabb, dinamikusabb és stratégiai partnerségre irányuló munkát; kitart amellett, hogy meg kell kezdeni a gondolkodás folyamatát annak érdekében, hogy találjanak egy olyan párhuzamos és reális keretet az EU és Törökország közötti kapcsolatokra, amely valamennyi érintett fél érdekeit figyelembe veszi;	24. sürgeti a török kormányt, valamint az EU intézményeit és tagállamait, hogy a jelenleg ***sikertelen*** csatlakozási folyamaton túl folytassák a szorosabb, dinamikusabb és stratégiai partnerségre irányuló munkát; kitart amellett, hogy meg kell kezdeni a gondolkodás folyamatát annak érdekében, hogy találjanak egy olyan párhuzamos és reális keretet az EU és Törökország közötti kapcsolatokra, amely valamennyi érintett fél érdekeit figyelembe veszi;

Or. en

Módosítás 615
Alice Teodorescu Måwe

Állásfoglalási indítvány
24 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
24. sürgeti a török kormányt, valamint az EU intézményeit és tagállamait, hogy a ***jelenleg*** befagyasztott csatlakozási folyamaton túl folytassák a szorosabb, dinamikusabb és stratégiai partnerségre irányuló munkát; kitart amellett, hogy meg kell kezdeni a gondolkodás folyamatát annak érdekében, hogy találjanak egy olyan párhuzamos és reális keretet az EU és Törökország közötti kapcsolatokra, amely valamennyi érintett fél érdekeit figyelembe veszi;	24. sürgeti a török kormányt, valamint az EU intézményeit és tagállamait, hogy a befagyasztott csatlakozási folyamaton túl folytassák a szorosabb, dinamikusabb és stratégiai partnerségre irányuló munkát; kitart amellett, hogy meg kell kezdeni a gondolkodás folyamatát annak érdekében, hogy találjanak egy olyan párhuzamos és reális keretet az EU és Törökország közötti kapcsolatokra, amely valamennyi érintett fél érdekeit figyelembe veszi;

Or. sv

Módosítás 616
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalási indítvány
24 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
24. sürgeti a török kormányt, valamint az EU intézményeit és tagállamait, hogy ***a jelenleg befagyasztott csatlakozási folyamaton túl*** folytassák a szorosabb, dinamikusabb és stratégiai partnerségre irányuló munkát; kitart amellett, hogy ***meg kell kezdeni a gondolkodás folyamatát annak érdekében, hogy találjanak egy olyan párhuzamos és reális keretet*** az EU és Törökország közötti ***kapcsolatokra, amely*** valamennyi ***érintett fél érdekeit figyelembe veszi***;	24. sürgeti a török kormányt, valamint az EU intézményeit és tagállamait, hogy folytassák a szorosabb, dinamikusabb és stratégiai partnerségre irányuló munkát; kitart amellett, hogy ***az EU és Törökország közötti kapcsolatok jövőbeli fő célkitűzése a demokrácia, a jogállamiság és az alapvető jogok tiszteletben tartásának előmozdítása kell, hogy legyen*** az EU és Törökország közötti ***kapcsolatok*** valamennyi ***területén***;

Or. en

Módosítás 617
Evin Incir, Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Állásfoglalási indítvány
24 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	24a. megerősíti, hogy Törökország uniós csatlakozási folyamata nem haladhat előre, miközben tartósan figyelmen kívül hagyja az EJEB kötelező erejű ítéleteit; hangsúlyozza, hogy az igazságszolgáltatás függetlensége és az alapvető jogok védelme az uniós tagság alapvető előfeltételei; felhívja az Európai Parlamentet és a Tanácsot, hogy az alapvető jogállamisági normák és a nemzetközi emberi jogi kötelezettségek szisztematikus megsértése fényében értékelje újra Törökország tagjelölti státuszát;

Or. en

Módosítás 618
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Állásfoglalási indítvány
25 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
25. továbbra is elismeri és méltányolja a török társadalom többségének demokratikus és Európa-párti törekvéseit; úgy véli, hogy ezek a törekvések jelentik Törökország csatlakozási folyamata fenntartásának fő okát;	***törölve***

Or. fr

Módosítás 619
Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Sebastiaan Stöteler, Hermann Tertsch

Állásfoglalási indítvány
25 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
25. továbbra is elismeri és méltányolja a török társadalom többségének demokratikus és Európa-párti törekvéseit; úgy véli, hogy ezek a törekvések jelentik Törökország csatlakozási folyamata fenntartásának fő okát;	***törölve***

Or. en

Módosítás 620
Jordan Bardella, Sebastiaan Stöteler, Hermann Tertsch

Állásfoglalási indítvány
25 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
25. továbbra is elismeri és méltányolja a török társadalom többségének demokratikus és Európa-párti törekvéseit; úgy véli, hogy ezek a törekvések jelentik Törökország csatlakozási folyamata fenntartásának fő okát;	***törölve***

Or. en

Módosítás 621
Nacho Sánchez Amor

Állásfoglalási indítvány
25 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
25. továbbra is elismeri és méltányolja a török társadalom többségének demokratikus és Európa-párti törekvéseit; úgy véli, hogy ezek a törekvések jelentik Törökország csatlakozási folyamata fenntartásának fő okát;	25. továbbra is elismeri és méltányolja a török társadalom többségének ***(különösen a török fiatalok körében megmutatkozó)*** demokratikus és Európa-párti törekvéseit***, akiket az EU nem fog cserbenhagyni***; úgy véli, hogy ezek a törekvések jelentik Törökország csatlakozási folyamata fenntartásának fő okát; ***kiemeli azonban, hogy a csatlakozási folyamat újraindítása a török hatóságok és társadalom arra irányuló pótolhatatlan politikai akaratától függ, hogy teljes jogú demokráciává váljon, amit az EU nem kényszeríthet rá;***

Or. en

Módosítás 622
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalási indítvány
25 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
25. továbbra is elismeri és méltányolja a török társadalom többségének demokratikus és Európa-párti törekvéseit; úgy véli, hogy ezek a törekvések jelentik Törökország csatlakozási folyamata fenntartásának fő okát;	25. továbbra is elismeri és méltányolja a török társadalom többségének demokratikus és Európa-párti törekvéseit; úgy véli, hogy ezek a törekvések jelentik Törökország csatlakozási folyamata fenntartásának fő okát; ***felhívja ezért az Európai Bizottságot, hogy tartsa fenn és növelje az élénk törökországi civil társadalomnak és demokráciapárti erőfeszítéseinek nyújtott politikai és***

pénzügyi támogatását, amely hozzájárulhat az EU és Törökország közötti kapcsolatok elmélyítéséhez szükséges politikai akarat megteremtéséhez;

Or. en

Módosítás 623
Giorgos Georgiou

Állásfoglalási indítvány
25 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
25. továbbra is elismeri és méltányolja a török társadalom többségének demokratikus és Európa-párti törekvéseit; úgy véli, hogy ezek a törekvések jelentik Törökország csatlakozási folyamata fenntartásának fő okát;	25. továbbra is elismeri és méltányolja a török társadalom többségének demokratikus és Európa-párti törekvéseit; úgy véli, hogy ezek a törekvések jelentik Törökország csatlakozási folyamata fenntartásának fő okát; ***megismétli, hogy a csatlakozási folyamat újraindítása a török hatóságok arra irányuló politikai akaratától függ, hogy teljes mértékben betartsák az uniós tagságot valamennyi tagjelölt ország számára irányadó elveket és a 2005-ös tárgyalási keretet;***

Or. en

Módosítás 624
Malik Azmani, Hilde Vautmans, Petras Auštrevičius, Dan Barna, Lucia Yar

Állásfoglalási indítvány
25 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
25. továbbra is elismeri és méltányolja a török társadalom többségének demokratikus és Európa-párti törekvéseit; úgy véli, hogy ezek a törekvések jelentik Törökország csatlakozási folyamata fenntartásának fő okát;	25. továbbra is elismeri és méltányolja a török társadalom többségének demokratikus és Európa-párti törekvéseit; úgy véli, hogy ezek a törekvések jelentik Törökország csatlakozási folyamata fenntartásának fő okát; ***elismeri azonban, hogy Törökország demokratikusabb***

kormányzás felé történő elmozdulásához a legmagasabb szintű politikai akaratra lesz szükség;

Or. en

Módosítás 625
Sebastiaan Stöteler

Állásfoglalási indítvány
25 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
25. továbbra is elismeri és méltányolja a török társadalom ***többségének*** demokratikus és Európa-párti törekvéseit; ***úgy véli, hogy ezek a törekvések jelentik Törökország csatlakozási folyamata fenntartásának fő okát;***	25. továbbra is elismeri és méltányolja a török társadalom demokratikus és Európa-párti törekvéseit;

Or. en

Módosítás 626
Nikola Bartůšek

Állásfoglalási indítvány
25 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
25. továbbra is elismeri és méltányolja a török társadalom többségének demokratikus és Európa-párti törekvéseit; ***úgy véli, hogy ezek a törekvések jelentik Törökország csatlakozási folyamata fenntartásának fő okát;***	25. továbbra is elismeri és méltányolja a török társadalom többségének demokratikus és Európa-párti törekvéseit;

Or. en

Módosítás 627
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalási indítvány

25 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
25. továbbra is elismeri és méltányolja a török társadalom többségének demokratikus és Európa-párti törekvéseit; úgy véli, hogy ezek a törekvések jelentik Törökország csatlakozási folyamata fenntartásának fő okát;	25. továbbra is elismeri és méltányolja a török társadalom többségének demokratikus és Európa-párti törekvéseit; úgy véli, hogy ezek a törekvések jelentik Törökország csatlakozási folyamata ***esetleges*** fenntartásának fő okát;

Or. fi

Módosítás 628
Alexander Sell

Állásfoglalási indítvány
25 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
25. ***továbbra is*** elismeri ***és méltányolja*** a török társadalom ***többségének demokratikus és*** Európa-párti törekvéseit; ***úgy véli, hogy ezek a törekvések jelentik Törökország csatlakozási folyamata fenntartásának fő okát***;	25. elismeri a török társadalom ***egy részének*** Európa-párti törekvéseit; ***ezeket a törekvéseket legitimnek tartja, de hangsúlyozza, hogy az EU-nak nem szabad ürügyként felhasználnia őket a csatlakozási folyamat életben tartására***;

Or. en

Módosítás 629
Alice Teodorescu Måwe

Állásfoglalási indítvány
25 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
25. továbbra is elismeri és méltányolja a török társadalom többségének demokratikus és Európa-párti törekvéseit; úgy véli, hogy ***ezek a törekvések jelentik Törökország csatlakozási folyamata fenntartásának fő okát***;	25. továbbra is elismeri és méltányolja a török társadalom többségének demokratikus és Európa-párti törekvéseit; úgy véli, hogy ***az EU-nak és a tagállamoknak fokozniuk kell erőfeszítéseiket e törekvések támogatása érdekében***;

Or. sv

Módosítás 630
Isabel Wiseler-Lima

Állásfoglalási indítvány
25 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	25a. elismeri, hogy az uniós polgári védelmi mechanizmuson keresztül koordinált, 38 millió EUR becsült pénzügyi értékű sürgősségi segély mellett az EU 2023-ban 78,2 millió EUR összegű humanitárius segélyt biztosított a földrengésre való reagáláshoz, 2024-ben pedig 26 millió EUR-t humanitárius segítségnyújtásként; hangsúlyozza, hogy az EU további 400 millió EUR összegű támogatást írt alá az EU Szolidaritási Alapjából a pusztító földrengést követő helyreállítási műveletek finanszírozására;

Or. en

Módosítás 631
Nacho Sánchez Amor

Állásfoglalási indítvány
25 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	25a. ismételten kéri a társadalmaink közötti kölcsönös ismeretek és megértés megerősítését és elmélyítését, előmozdítva a kulturális növekedést és a társadalmi-kulturális csereprogramokat, valamint küzdve a társadalmi, vallási és kulturális előítéletek valamennyi megnyilvánulása ellen; ösztönzi Törökországot és az EU-t, hogy mozdítsák elő a közös értékeket, különösen a fiatalok támogatása révén; a lehető legnagyobb elkötelezettségét fejezi ki a török független civil társadalom

támogatásának fenntartása és növelése iránt;

Or. en

Módosítás 632
Francisco José Millán Mon

Állásfoglalási indítvány
25 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	25a. úgy véli, hogy az EU-nak továbbra is keresnie kell a Törökországgal folytatott párbeszéd és közös értelmezés lehetőségeit egy rendkívül összetett nemzetközi és regionális környezetben, és sürgeti a török hatóságokat, hogy tegyenek erőfeszítéseket a konstruktív párbeszéd megerősítése érdekében; úgy véli, hogy káros lenne azt az elképzelést közvetíteni, hogy Európa elutasítja Törökországot, mivel ez más országokkal, például Oroszországgal vagy Iránnal való szorosabb kapcsolatok felé terelheti Törökországot;

Or. es

Módosítás 633
Vangelis Meimarakis

Állásfoglalási indítvány
25 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	25a. megerősíti, hogy az EU és Törökország közötti együttműködést szakaszos, arányos és visszafordítható módon kell megvalósítani, a megállapított feltételektől függően, az Európai Tanács és a Tanács vonatkozó következtetéseiben meghatározottak szerint;

Or. en